



BMW Motorrad



駆けぬける喜び

Rider's Manual  
**R 1200 GS**

## モーターサイクル / ディーラーのデータ

### モーターサイクルデータ

---

モデル

---

車両識別番号

---

カラー

---

初度登録

---

ライセンスプレート

### ディーラーデータ

---

アフターサービス担当者

---

氏名

---

TEL

---

ディーラー所在地 / 電話 (スタンプ)

## BMWの世界へようこそ

BMW Motorrad をご購入いただき、ありがとうございました。世界中で多くの熱狂的なファンを持つ BMW Motorrad ライダーの一員となられたことを心から歓迎いたします。

あらゆる交通状況のなかで、安全にライディングを楽しんでいただくためには、購入されたモーターサイクルをよく理解し、親しんでいただくことが大切です。

BMW モーターサイクルを使用される前に、まず本書をお読みください。本書には、BMW モーターサイクルを操作し、あらゆる機能を十分に活かすための情報が掲載されています。

また、ライダーの安全やモーターサイクルの信頼性を確保し、愛車の価値を末永く維持するための整備と手入れに関する情報が掲載されています。

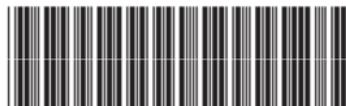
モーターサイクルについて疑問に思われることが生じたり、

アドバイスが必要になられた場合は、BMW Motorrad ディーラーのスタッフにお気軽にお問い合わせください。

安全で快適なライディングをお楽しみください

BMW Motorrad.

01 49 8 548 443



# 目次

特定の項目についてお探しの際には、巻末の索引もご利用ください。

<b>1 一般的な情報</b> .....	<b>5</b>
全体図 .....	6
記号と意味 .....	6
装備 .....	7
テクニカルデータ .....	7
本書の記述について .....	7
<b>2 全体図</b> .....	<b>9</b>
左側面 .....	11
右側面 .....	13
左コンビネーションス イッチ .....	14
右コンビネーションス イッチ .....	16
シート下 .....	17
メーターパネル .....	18
<b>3 表示</b> .....	<b>19</b>
マルチファンクションディ スプレイ .....	20
サービス表示 .....	21
フューエルリザーブ容量 .....	21

外気温度 .....	22
タイヤ充填圧 .....	22
オイルレベル注意 .....	23
シフトアップ推奨 .....	23
警告灯 / インジケータ .....	24
ディスプレイの警告記号 .....	26
警告表示 .....	27
<b>4 取扱方法</b> .....	<b>41</b>
イグニッションスイッチ / ス テアリングロック .....	42
イグニッション .....	43
電子式イモビライザー (EWS) .....	44
マルチファンクションディ スプレイ .....	44
ライト .....	51
デイルイト .....	52
ウインカー .....	54
ハザードランプ .....	54
イグニッションキルス イッチ .....	55
グリップヒーター .....	55

BMW Motorrad Integral ABS .....	56
オートマチックスタビリティ コントロール (ASC) .....	57
走行モード .....	58
クルーズコントロール .....	61
クラッチ .....	63
ブレーキ .....	64
ミラー .....	64
ハンドルバー .....	65
ウインドシールド .....	65
スプリングプリロード .....	66
ショックアブソーバー .....	66
ダイナミック ESA (電子調 整式サスペンション) .....	67
盗難警報装置 (DWA) .....	69
タイヤ .....	71
ヘッドライト .....	71
フロントおよびリヤシ ート .....	73

<b>5 走行</b> .....	<b>77</b>	<b>7 アクセサリー</b> .....	<b>99</b>	<b>9 お手入れ</b> .....	<b>141</b>
安全に関する注意事項 .....	78	一般的な情報 .....	100	ケア用品 .....	142
チェックリスト .....	80	電源ソケット .....	100	洗車 .....	142
始動 .....	81	ケース .....	101	損傷しやすい車両部品の	
慣らし走行 .....	83	トップケース .....	104	お手入れ .....	142
オフロード走行 .....	84	ナビゲーションシス		塗装のお手入れ .....	143
ブレーキ .....	85	テム .....	107	保護コーティング .....	144
駐車する .....	86	<b>8 メンテナンス</b> .....	<b>111</b>	長期保管 .....	144
給油 .....	86	一般的な情報 .....	112	再使用 .....	144
燃料品質 .....	87	ツールキット .....	112	<b>10 テクニカルデータ</b> .....	<b>145</b>
モーターサイクルを搬送用		エンジンオイル .....	113	トラブルシュー	
に固定します .....	88	ブレーキシステム .....	114	ティング .....	146
<b>6 技術情報</b> .....	<b>91</b>	クーラント .....	118	ネジ止め部 .....	147
走行モード .....	92	クラッチ .....	120	エンジン .....	149
ブレーキシステム		リムとタイヤ .....	120	燃料 .....	150
(BMW Motorrad Integral		ホイール .....	121	エンジンオイル .....	151
ABS 装備) .....	93	フロントホイールス		クラッチ .....	151
エンジンマネジメントシステ		タンド .....	127	ギャボックス .....	152
ム (BMW Motorrad ASC 装		バルブ .....	128	リヤホイールドライブ .....	153
備) .....	96	エアフィルター .....	133	サスペンション .....	153
タイヤ空気圧コントロール		始動補助 .....	135	ブレーキ .....	155
(RDC) .....	97	バッテリー .....	136	ホイールとタイヤ .....	155
		ヒューズ .....	140	電装システム .....	156
				盗難警報装置 .....	158
				フレーム .....	158

寸法.....	159
重量.....	160
性能.....	160
<b>11 サービス .....</b>	<b>161</b>
リサイクリング .....	162
BMW Motorrad サー ビス.....	163
BMW Motorrad モバイル サービス .....	164
メンテナンス作業 .....	164
点検記録 .....	165
一般整備記録 .....	170
<b>12 付録 .....</b>	<b>173</b>
検査済み証.....	174
<b>13 索引 .....</b>	<b>175</b>

## 一般的な情報

全体図 .....	6
記号と意味 .....	6
装備 .....	7
テクニカルデータ .....	7
本書の記述について .....	7

## 全体図

本書の第2章には、ご使用になられるモーターサイクルの全体図があります。第11章には、実施されたメンテナンスおよび修理作業がすべて記録されます。保証期間が満了した後で修理や点検を依頼される場合に、それまで定期的に整備されていたことが必要条件になります。Rider's Manual は、モーターサイクルにとって重要な構成部品のひとつです。将来、もしご使用のBMW モーターサイクルを売却される場合には、本書も一緒にお渡しくださいますようお願いいたします。

## 記号と意味



ライダーとその周囲の人々の安全のため、また、製品を損傷から守るために、必ず注意すべき警告を示します。



モーターサイクルの制御、点検、調整などの手順に関する個々の情報と、お手入れについての一般的な情報を示します。

◀ 注意事項の末尾を示します。

• 作業内容の指示を示します。

» 作業の結果を示します。

⇒ 説明のある参照ページを示します。

◁ アクセサリーや装備に関する情報の末尾を示します。



締付けトルク。



テクニカルデータ。

OE メーカーオプションリスト (BMW が用意するライン装着可能なオプション)。

BMW Motorrad オプション装備は、モーターサイクルの製造時に工場では装着されます。

OA アクセサリー (BMW が用意する後付けアクセサリーリスト)

BMW アクセサリーのご購入および取り付けにつきましては、BMW Motorrad ディーラーにて承ります。

EWS 電子式イモビライザー。

DWA 盗難警報装置。

ABS アンチロックブレーキシステム。

ASC オートマチックスタ  
ビリティコントロール  
(ASC)。

ESA 電子調整式サスペンショ  
ン (ESA)。

RDC タイヤ空気圧コントロー  
ル。

## 装備

お客様のBMW Motorrad のご購入に際しましては、それぞれお選びいただいたご希望の装備が装着されたモデルとなっています。本書では、BMW がご用意しているオプション (OE) および選択したアクセサリー (OA) について説明されています。そのため、あなたのモーターサイクルには装着されていない装備についての説明が含まれている場合がございますことをご了承ください。同様に、国別の仕様により、図示されているモ-

ーターサイクルと異なる場合があります。

本書で説明されていないBMW 装備品につきましては、別冊の取扱説明書をご覧ください。

## テクニカルデータ

本書に掲載されている寸法、重量、性能に関する情報はすべて、ドイツ工業規格 (DIN) およびその許容差規定に基づいて表記されています。国によって仕様が異なる場合があります。

## 本書の記述について

BMW Motorrad の高い安全性および品質は、デザイン、装備、アクセサリーに関する絶え間ない開発によって支えられています。そのため、本書の記述が実際のモーターサイクルとは異なる場合があります。また、BMW Motorrad はそのような誤りを完全に排除することはできません。したがって、記載

内容や図、説明について責任を負いかねる場合がありますことをご理解くださいますようお願い申し上げます。



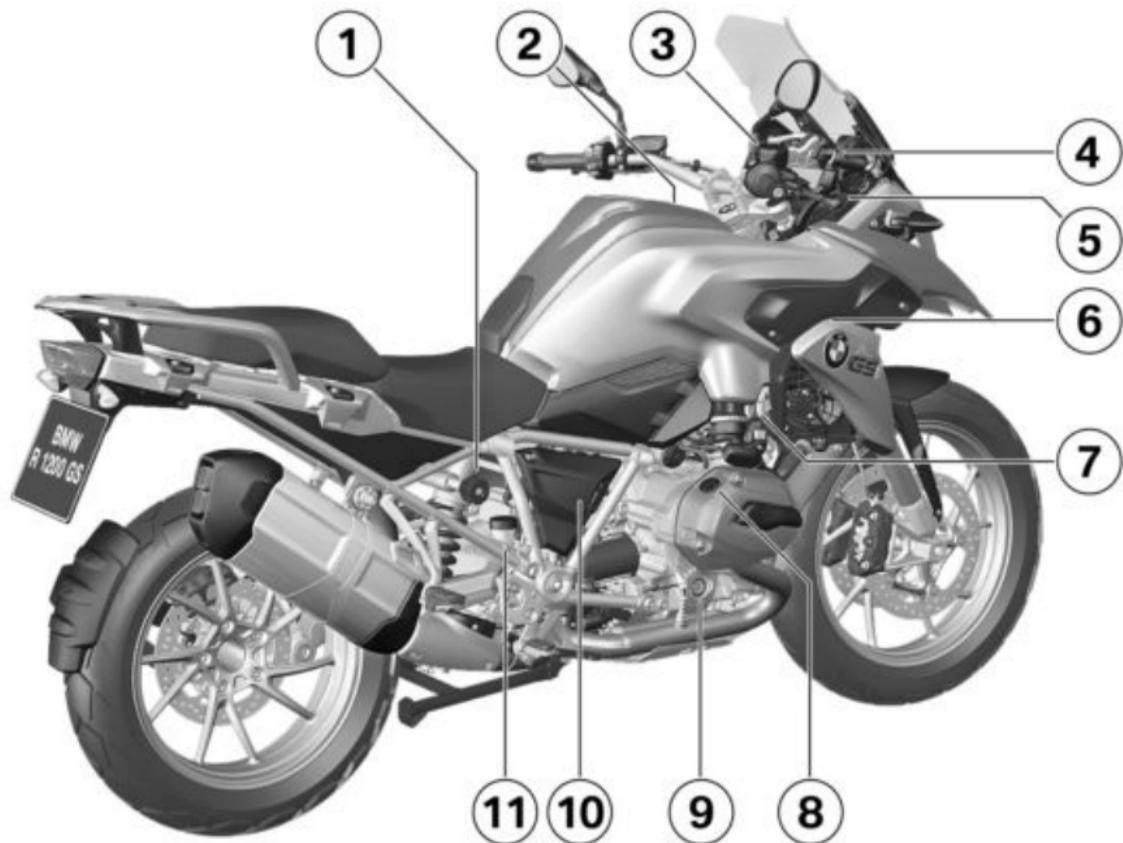
**全体図**

左側面 .....	11
右側面 .....	13
左コンビネーションスイッチ .....	14
右コンビネーションスイッチ .....	16
シート下 .....	17
メーターパネル .....	18



## 左側面

- 1 シリーズ範囲ではない  
- デイライト<sup>OE</sup> 装備  
 デイライト (▶▶▶ 52)
- 2 フューエル注入口 (▶▶▶ 86)
- 3 シートロック (▶▶▶ 73)
- 4 リヤショックアブソーバー  
 の調整 (スプリングストラット下) (▶▶▶ 66)

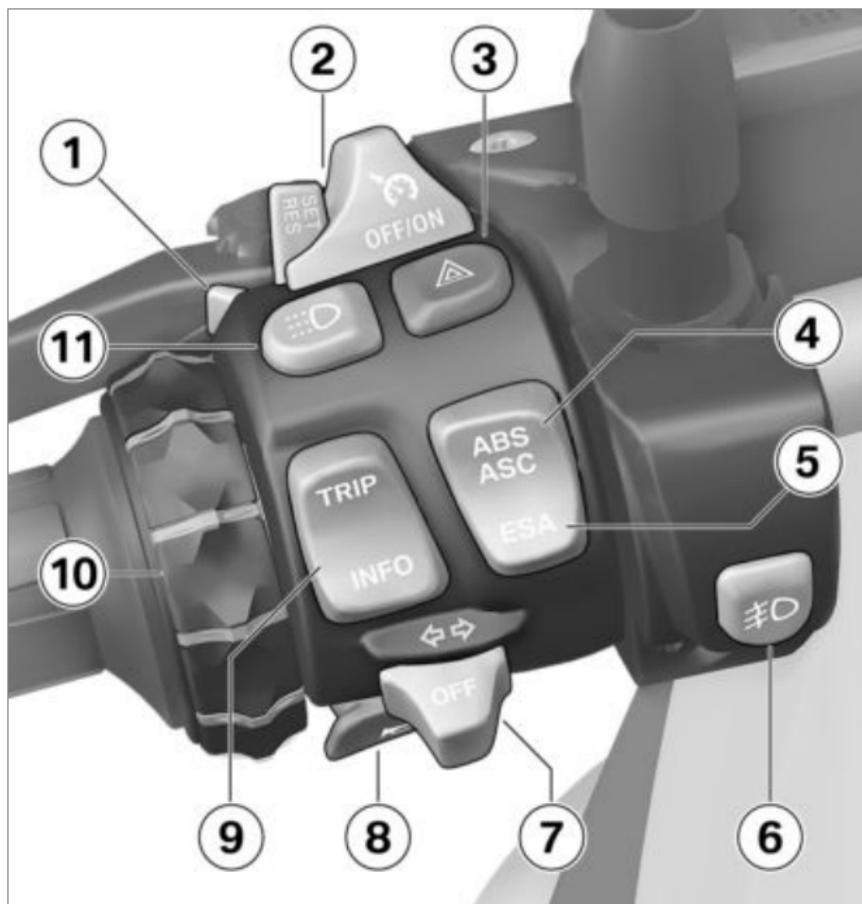


## 右側面

- 1 リヤスプリングプリロードの調整 (▶▶▶▶ 66)
- 2 エアフィルター (センターフェアリングの下) (▶▶▶▶ 133)
- 3 フロントブレーキフルードリザーバータンク (▶▶▶▶ 116)
- 4 ウインドシールドの高さ調整 (▶▶▶▶ 65)
- 5 電源ソケット (▶▶▶▶ 100)
- 6 フレーム番号 (ステアリングヘッドベアリング上)  
型式プレート (ステアリングヘッドベアリング上)
- 7 クーラントレベル表示 (▶▶▶▶ 118)  
クーラントタンク (▶▶▶▶ 118)
- 8 エンジンオイル注入口 (▶▶▶▶ 114)
- 9 エンジンオイルレベル表示 (▶▶▶▶ 113)
- 10 バッテリー (サイドフェアリングの後ろ) (▶▶▶▶ 136)  
バッテリーサポートポイント (サイドフェアリングの後ろ) (▶▶▶▶ 135)
- 11 リヤブレーキフルードリザーバータンク (▶▶▶▶ 117)

## 左コンビネーションスイッチ

- 1 ハイビームヘッドライトとパッシングライト (▶▶▶ 51)
- 2 シリーズ範囲ではない  
-クルーズコントロール<sup>OE</sup> 装備  
クルーズコントロール (▶▶▶ 61)
- 3 ハザードランプ (▶▶▶ 54)
- 4 ABS (▶▶▶ 56)  
-走行モード<sup>OE</sup> 装備  
ASC (▶▶▶ 57)
- 5 シリーズ範囲ではない  
-Dynamic ESA<sup>OE</sup> 装備  
ESA (▶▶▶ 67)
- 6 シリーズ範囲ではない  
-LED 補助ヘッドライト<sup>OA</sup> 装備  
補助ヘッドライト (▶▶▶ 52)
- 7 ウィンカー (▶▶▶ 54)
- 8 ホーン
- 9 マルチファンクションディスプレイ (▶▶▶ 44)

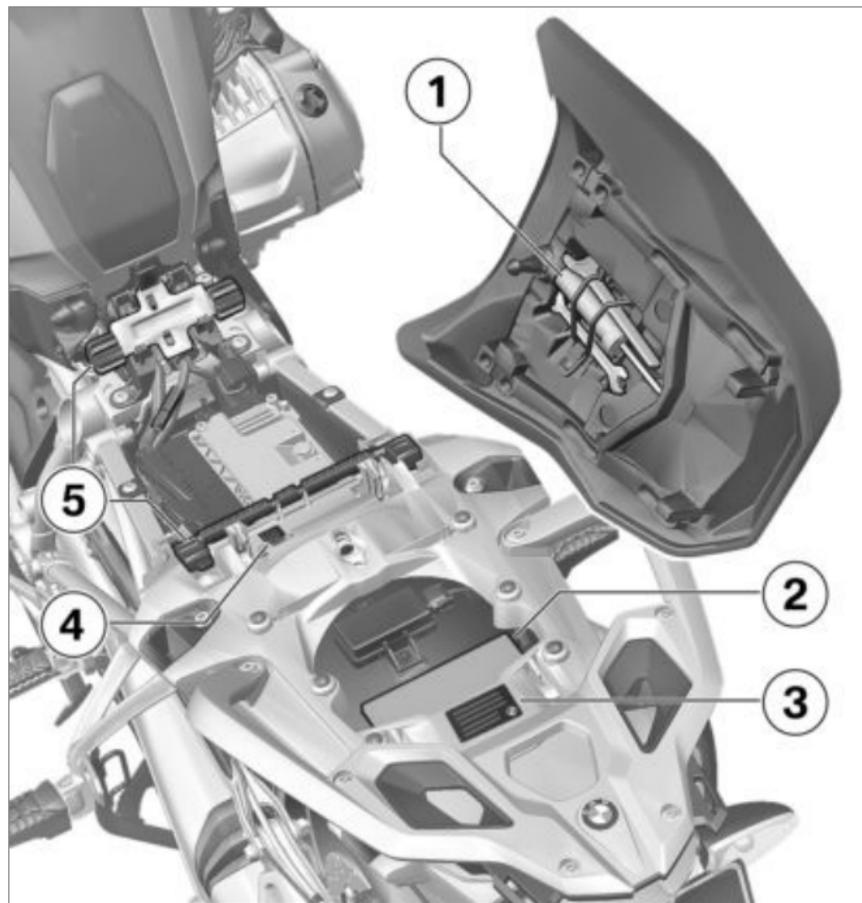


- 10** シリーズ範囲ではない  
- ナビゲーションシステム  
 取付けキット<sup>OE</sup> 装備  
 ナビゲーションシステム  
 (▶▶▶ 107)
- 11** シリーズ範囲ではない  
- デイライト<sup>OE</sup> 装備  
 デイライト (▶▶▶ 52)

## 右コンビネーションスイッチ

- 1 シリーズ範囲ではない  
- グリップヒーター<sup>OE</sup> 装備  
グリップヒーター (▶▶▶ 55)
- 2 シリーズ範囲ではない  
- 走行モード<sup>OE</sup> 装備  
走行モード (▶▶▶ 58)
- 3 イグニッションキルスイッチ (▶▶▶ 55)
- 4 エンジンを始動する (▶▶▶ 81)



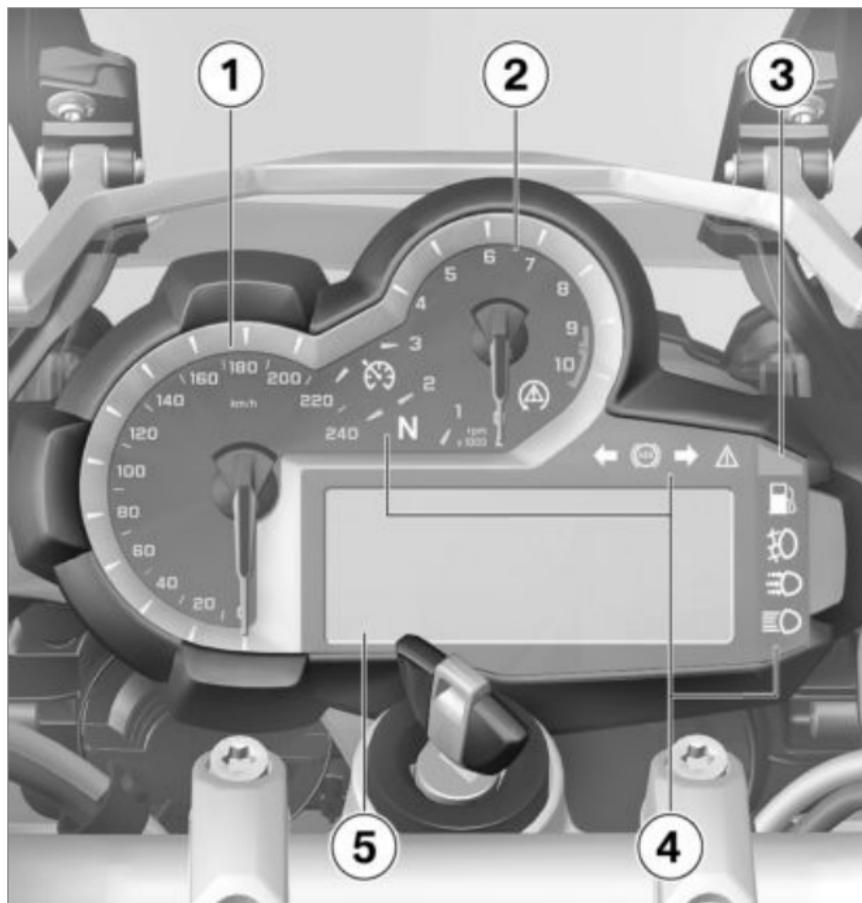


## シート下

- 1 ツールキット
- 2 Rider's Manual (▶▶▶ 112)
- 3 タイヤ充填圧表
- 4 積載荷重一覧
- 5 フロントシート高さの設定 (▶▶▶ 74)

## メーターパネル

- 1 スピードメーター
- 2 エンジン回転数表示
- 3 周囲輝度センサー（メーターパネルライトの輝度調整用）  
 - デイライトOE 装備  
 デイライトのオートマッチクモード用周囲輝度センサー  
 - 盗難警報装置OE 装備  
 DWA 警告灯（DWA 取扱説明書を参照）
- 4 警告灯 / インジケータ  
 - (▶▶ 24)
- 5 マルチファンクションディスプレイ (▶▶ 20)

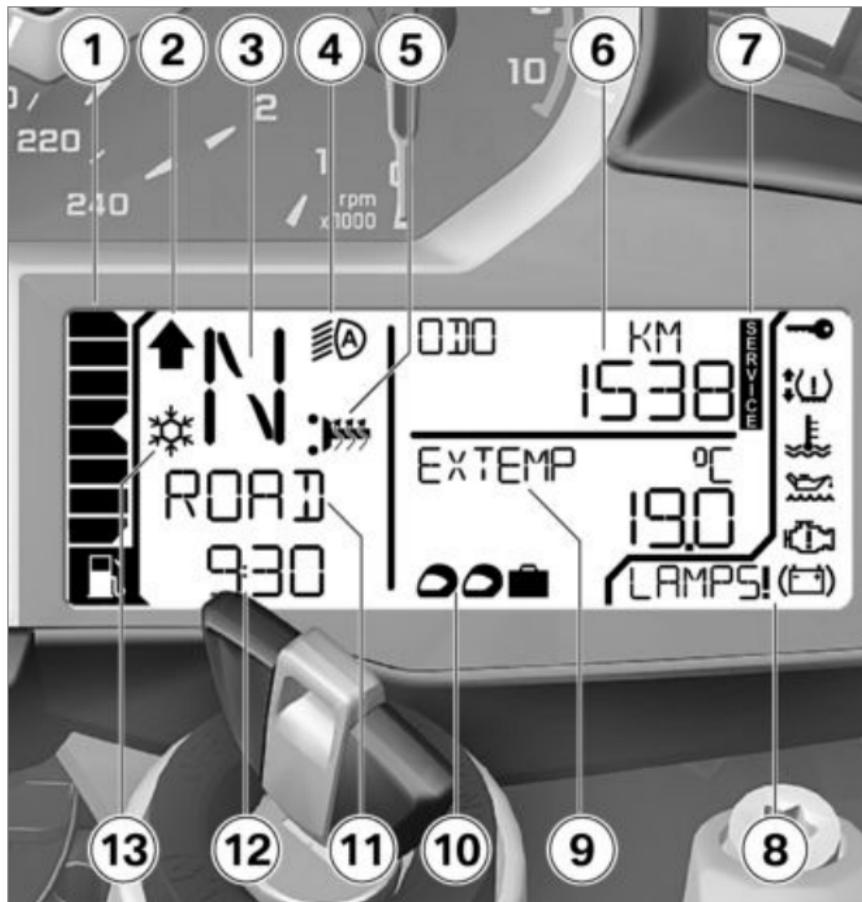


## 表示

マルチファンクションディスプレイ	
レイ .....	20
サービス表示 .....	21
フューエルリザーブ容量 .....	21
外気温度 .....	22
タイヤ充填圧 .....	22
オイルレベル注意 .....	23
シフトアップ推奨 .....	23
警告灯 / インジケーター .....	24
ディスプレイの警告記号 .....	26
警告表示 .....	27

## マルチファンクションディスプレイ

- 1 フューエルレベル表示
- 2 シフトアップ推奨 (▶▶▶ 23)
- 3 ギヤ表示、ニュートラルの場合には「N」が表示されます。
- 4 シリーズ範囲ではない  
- デイライトOE 装備  
オートマチックデイライト (▶▶▶ 52)
- 5 シリーズ範囲ではない  
- グリップヒーターOE 装備  
グリップヒーターレベル
- 6 オドメーターとトリップメーターの表示範囲  
SETUP 設定の表示
- 7 サービス表示
- 8 警告アイコン
- 9 オンボードコンピューターの表示範囲  
SETUP 設定の表示



- 10 シリーズ範囲ではない  
- Dynamic ESA<sup>OE</sup> 装備  
時刻の調整
- 11 シリーズ範囲ではない  
- 走行モード<sup>OE</sup> 装備  
現在の走行モードの表示
- 12 時計
- 13 路面凍結警告

## サービス表示



次回サービスまでの残余時間が一ヵ月以内、または次回サービスが 1000 km 以内の場合は、サービスの日付 **1** および残余キロメートル **2** が Pre-Ride-Check (走行前点検) に続いて短時間表示されます。



サービス時期を過ぎた場合には、期日または走行距離を示すため、さらにジェネラル警告灯が黄色く点灯します。サービス表示は継続的に表示されます。



サービス期日まで 1ヶ月以上あるのにサービス表示が表示されている場合、メーターパネルに設定されている日付を調整する必要があります。この症状は、バッテリーの接続が外された場合に発生することがあります。◀

## フューエルリザーブ容量

燃料残量警告灯の点灯時に燃料タンク内に残っている燃料の量は、走行ダイナミクスに左右されます。タンク内の燃料が激しく動くほど (傾き方向の頻繁な変化、頻繁な減速および加速が原因)、残量の測定が困難になります。この理由から燃料残量を正確に示すことはできません。



燃料残量警告灯を ON にすると、自動的に走行可能距離が表示されます。リザーブ容量でまだ走行可能な距離は、運転スタイル (燃費) と警

告灯の点灯時点でまだ使用可能な燃料の量に左右されます。

## 外気温度

停車している時には、エンジン放射熱により外気温度の測定に誤差が生じる場合があります。エンジン放射熱の影響が著しい場合には、一時的に-- が表示されます。



外気温度が 3 °C 以下の場合、路面凍結のおそれがあります。この温度を最初に下回った時点で、ディスプレイ設定の状態にかかわらず自動的に外気温

度表示 **1** に切り替わり、表示された値が点滅します。



さらに氷結アイコン **2** が表示されます。

## タイヤ充填圧

ー タイヤ空気圧コントロール (RDC) <sup>OE</sup> 装備



表示されているタイヤ充填圧は、タイヤ温度 20 °C の場合の値です。左の数値 **1** はフロントホイールの充填圧を、右の数値 **2** はリアホイールの充填圧を示しています。イグニッション ON

の直後は、--- が表示されます。これは充填圧値の伝送が車速 30 km/h を初めて越えたところから開始されるためです。



さらにアイコン **3** が表示される場合には、警告に関する問題です。タイヤ充填圧が限界値に達すると点滅します。



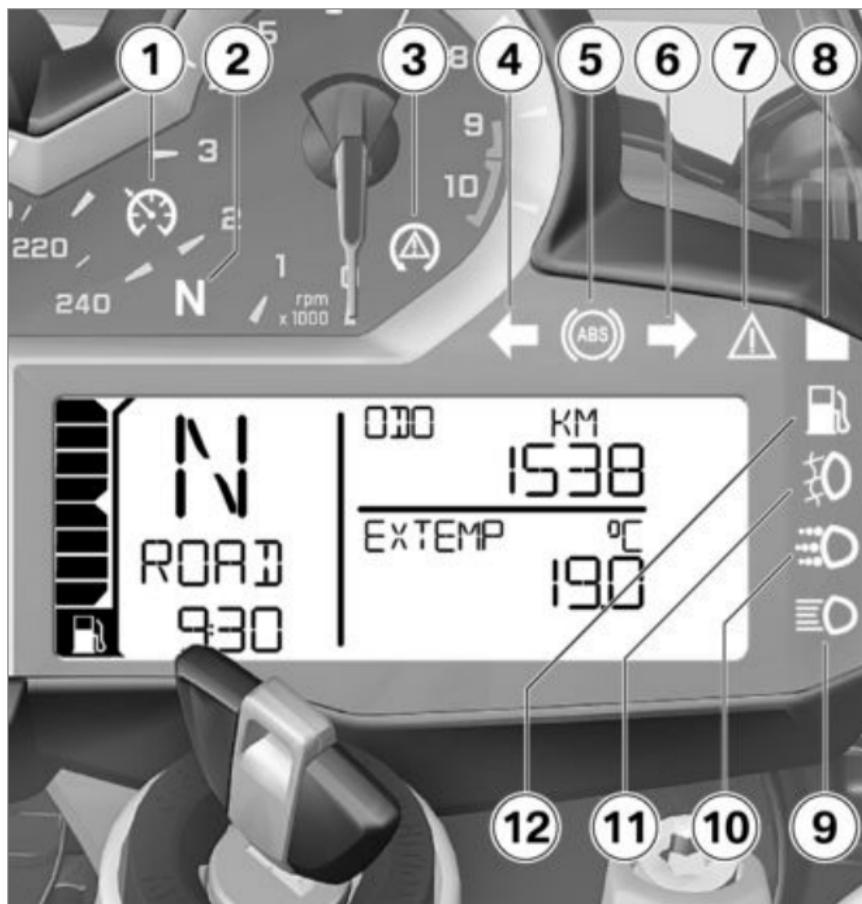
値が許容限界領域に達すると、さらにジェネラル警告灯 (黄) が点灯します。測定されたタイヤ充填圧が許容範囲外にある場合は、ジェネラル警告灯 (赤) が点滅します。

BMW Motorrad RDC に関する詳細な情報は、(97) ページ以降をご覧ください。



## 警告灯 / インジケーター

- 1 シリーズ範囲ではない  
- クルーズコントロール<sup>OE</sup> 装備  
クルーズコントロール
- 2 ニュートラル
- 3 シリーズ範囲ではない  
- 走行モード<sup>OE</sup> 装備  
ASC
- 4 左側ウィンカー
- 5 ABS
- 6 右側ウィンカー
- 7 ジェネラル警告灯、ディスプレイ内の警告マークとの組み合わせによる (▶▶▶ 27)
- 8 シリーズ範囲ではない  
- 盗難警報装置<sup>OE</sup> 装備  
DWA (別刷りの取扱説明書を参照)
- 9 ハイビームヘッドライト
- 10 シリーズ範囲ではない  
- デイライト<sup>OE</sup> 装備  
デイライト



**11** シリーズ範囲ではない  
-LED 補助ヘッドライ  
ト<sup>OA</sup> 装備  
補助ヘッドライト

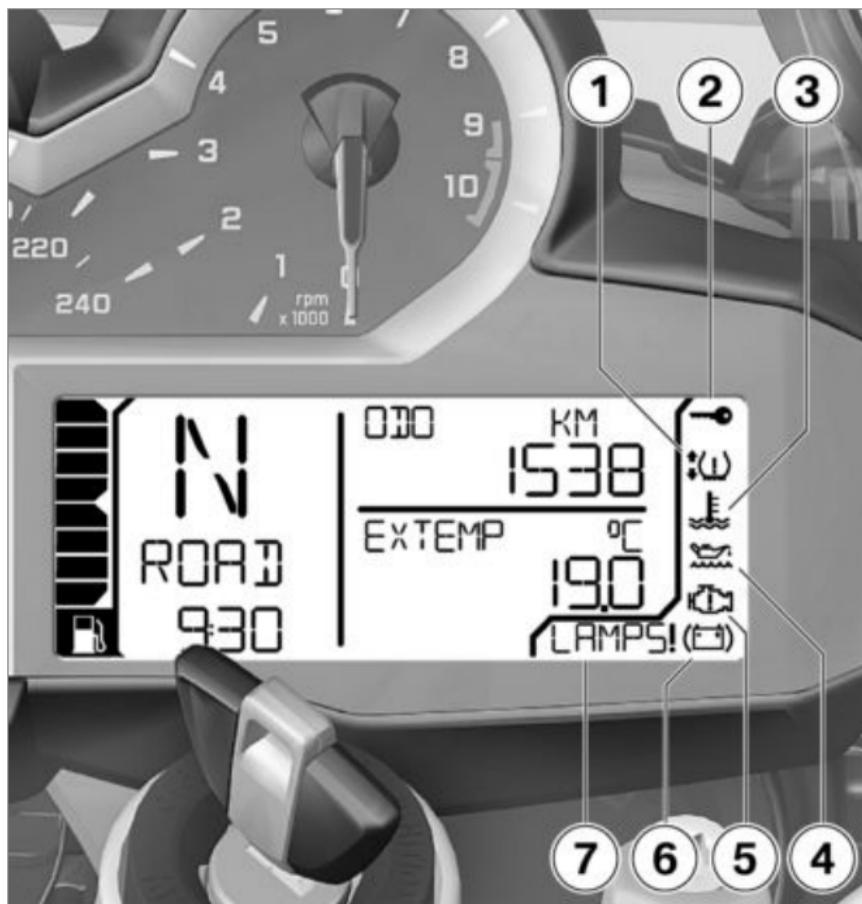
**12** フューエルリザーブ容量



ABS マークは、国別仕様に  
より、表示が異なることが  
あります。◀

## ディスプレイの警告記号

- 1 シリーズ範囲ではない  
- タイヤ空気圧コントロール (RDC) <sup>OE</sup> 装備  
タイヤ充填圧 (⇒ 36)
- 2 EWS (⇒ 32)
- 3 冷却水温警告灯 (⇒ 33)
- 4 エンジンオイルレベル (⇒ 33)
- 5 エンジン電装 (⇒ 32)
- 6 バッテリー充電 (⇒ 136)
- 7 警告 (⇒ 27)



## 警告表示

### 警告灯の画面表示

警告は対応する警告灯により表示されます。



専用の警告灯のない警告は、ジェネラル警告灯 **1** と、**2** エリアの警告マークまたは **3** エリアの警告マークとの組み合わせにより表示されます。警告の緊急性に応じて、ジェネラル警告灯が、赤または黄に点灯します。ジェネラル警告灯が、警告の緊急度に応じて表示されます。

次のページに警告表示の一覧があります。

## 警告表示一覧

## 警告灯 / インジケーター

## ディスプレイの警告記号

## 意味

	点灯する (黄)		が表示される	EWS 作動 (▶▶▶ 32)
	点灯する			燃料がリザーブ容量に達している (▶▶▶ 32)
	点灯する (黄)		が表示される	エンジンがエマージェンシーモードになっている (▶▶▶ 32)
	点滅する (黄)		点滅する	エンジンコントロールの重度の不具合 (▶▶▶ 33)
			が表示される	エンジンオイルレベルが低すぎる (▶▶▶ 33)
			OILLVL CHECK が表示される	
	点灯する (赤)		温度アイコンが表示される	クーラント温度が高すぎる (▶▶▶ 33)
	点灯する (赤)		が表示される	バッテリー充電電圧が不十分 (▶▶▶ 34)



## 警告灯 / インジケーター ディスプレイの警告記号 意味

	点灯する		ASC の故障 (▶▶▶ 36)
	点灯する (黄)		1 本または 2 本の矢印付きで表示されます タイヤ充填圧が許容限界域にある (▶▶▶ 36)
			タイヤ充填圧が限界値に達すると点滅する
	点滅する (赤)		1 本または 2 本の矢印付きで表示されます タイヤ充填圧が許容範囲外にある (▶▶▶ 37)
			タイヤ充填圧が限界値に達すると点滅する
			「--」または「-- --」が表示されます 伝送障害 (▶▶▶ 38)
	点灯する (黄)		1 本または 2 本の矢印付きで表示されます センサーの故障またはシステムエラー (▶▶▶ 38)
			「--」または「-- --」が表示されます



## EWS 作動

 ジェネラル警告灯（黄）が点灯します。

 EWS 警告アイコンが表示される

考えられる原因:

使用されたキーに始動する権限がないか、キーとエンジンマネジメントシステム間の交信が妨げられています。

- イグニッションキー付近にある他のキーを外します。
- スペアキーを使用します。
- 故障したキーは、BMW Motorrad ディーラーで交換してください。

## 燃料がリザーブ容量に達している

 燃料残量警告灯が点灯します。

 燃料不足はミスファイヤを引き起こす場合があります。それによりエンジンが予期せずオフになり（事故を起こす危険）、キャタライザーが損傷するおそれがあります。フューエルタンクを空にしないでください。◀

考えられる原因:

フューエルタンクには、リザーブ用フューエルがまだ最大容量入っています。

	フューエルリザーブ容量
- 約 4 l	

- 給油(☞ 86)。

## エンジンがエマージェンシーモードになっている

 ジェネラル警告灯（黄）が点灯します。

 エンジンアイコンが表示されます。

 エンジンはエマージェンシーモードで作動します。通常と異なる走行特性になることがあります。走行スタイルを調整してください。著しい加速や追い越しは避けてください。◀

考えられる原因:

エンジンコントロールユニットに故障が発生しています。最悪の場合、エンジンが停止し、その後始動できなくなります。その他の場合には、エンジンはエマージェンシーモードで作動します。

- 走行を続けることは可能ですが、通常どおりのエンジン性能は発揮できない可能性があります。
- 高負荷高回転数域での走行は、できるかぎり避けてください。

- できる限り早く、BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

## エンジンコントロールの重度の不具合



ジェネラル警告灯（黄）が点滅します。



エンジンアイコンが点滅します。



エンジンはエマージェンシーモードで作動します。通常と異なる走行特性になることがあります。

走行スタイルを調整してください。著しい加速や追い越しは避けてください。◀

考えられる原因:

エンジンマネジメントシステムが重度の不具合につながるおそれが不具合を検出しました。その他の場合には、エンジンはエマージェンシーモードで作動します。

- 走行を続行することは可能ですが、推奨されません。
- 高負荷高回転数域での走行は、できるかぎり避けてください。
- できる限り早く、BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

## エンジンオイルレベルが低すぎる



オイルタンクアイコンが表示されます。

OILLVL CHECKが表示されます。

考えられる原因:

電子式オイルレベルセンサーがエンジンオイルレベルが低すぎることを検知しました。次の燃料補給時に:

- エンジンオイルレベルを点検する(▶▶▶ 113)。
- オイルレベルが低すぎる場合:

- エンジンオイルを補充する(▶▶▶ 114)。
- オイルレベルが正常な場合:
- BMW Motorrad ディーラーに点検を依頼してください。

## クーラント温度が高すぎる



ジェネラル警告灯（赤）が点灯します。



温度アイコンが表示されません。



オーバーヒートした状態で走行すると、エンジンの損傷を招くおそれがあります。

必ず下記の処置を順守してください。◀

考えられる原因:

クーラント温度が高すぎます。

- 可能であれば、エンジンを冷ますためにパーシャルロード域で走行してください。
- クーラント温度が頻繁に高くなりすぎる場合には、できるかぎり

り早く BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

### バッテリー充電電圧が不十分



ジェネラル警告灯（赤）が点灯します。



バッテリーアイコンが表示されます。



バッテリーの放電は、ライト、エンジンまたは ABS などのさまざまな車両システムの故障につながります。これにより、危険な走行状態が発生するおそれがあります。できるかぎり走行しないでください。◀

バッテリーが充電されていません。走行を続けると、車両の電子機器がバッテリーを放電します。

考えられる原因:

オルタネーターまたはオルタネータードライブの不具合

• できる限り早く、BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

### バルブが故障している



ジェネラル警告灯（黄）が点灯します。

LAMP\_!が表示されます。

- LAMPR !: ブレーキライト、テールライト、リヤウインカーまたはライセンスプレートランプが故障しています。

- LAMPF !: ロービーム、ハイビームヘッドライト、スモールライトまたはフロントウインカーが故障しています。

- LAMPS !: 複数バルブの故障



モーターサイクルのバルブが故障していると、その車両は他の走行車両などから見え

にくくなり、危険にさらされることとなります。

故障したバルブはできるかぎり早く交換してください。◀

考えられる原因:

1 つまたは複数のバルブの故障。

• 故障しているバルブを目視点検で点検します。  
• 故障しているバルブを交換します。

### デイライト故障

- デイライト<sup>OE</sup> 装備



ジェネラル警告灯（黄）が点灯します。

- LAMPF !: 補足：デイライト故障



モーターサイクルのバルブが故障していると、その車両は他の走行車両などから見えにくくなり、危険にさらされることとなります。

故障したバルブはできるかぎり早く交換してください。◀

考えられる原因:

1 つまたは複数のバルブの故障。

- 故障しているバルブを目視点検で点検します。
- 故障しているバルブを交換します。

## 路面凍結警告



氷結アイコンが表示されま

考えられる原因:

モーターサイクル付近で測定された外気温度は 3 °C 以下です。



路面凍結警告には、測定温度 3 °C を越える路面であっても凍結の可能性があるということが含まれています。

外気温度が低い場合、特に橋の上や陰になった暗い路面では、凍結しているおそれがあることを考慮してください。◀

- よく注意して走行してください。

## ABS 自己診断が終了していません



ABS 警告灯が点滅します。

考えられる原因:

自己診断が終了していません。ABS 機能を使用することはできません。ABS 自己診断を終了するため、モーターサイクルを 5 km/h 以上で走行させる必要があります。

- ゆっくりと発進します。自己診断が終了するまで ABS 機能が使用できないことに注意してください。

## ABS が OFF になっている



ABS 警告灯が点灯します。

考えられる原因:

ABS システムは、ライダーにより OFF にされました。

- ABS 機能を ON にします。

## ABS の故障



ABS 警告灯が点灯します。

考えられる原因:

ABS コントロールユニットが故障を検知しました。ABS 機能は使用できません。

- 走行を続ける場合は、ABS 機能の故障を考慮してください。ABS の故障を引き起こしている状況についての、詳細な情報をご確認ください (▶▶ 95)。
- できる限り早く、BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

## ASC 制御

－ 走行モード<sup>OE</sup> 装備



ASC 警告灯が素早く点滅します。

考えられる原因:

ASC はリヤホイールの不安定な状態を検出し、トルクを制限します。

警告灯は、ASC 制御よりも長く点滅し続けます。これにより、厳しい走行状態の後でも、ライダーは制御が正常に行われた旨のフィードバック表示を目的することができます。

- 走行を続行することは可能です。よく注意して走行してください。

## ASC-自己診断が終了していません

－ 走行モード<sup>OE</sup> 装備



ASC 警告灯がゆっくりと点滅します。

考えられる原因:

自己診断が終了していないため、ASC 機能は使用できません。ABS センサーをテストするには、5 km/h を越える速度で数 m 分走行する必要があります。

- ゆっくりと発進します。数 m 走行後、ASC 警告灯は消灯します。
- ASC 警告灯が点滅し続けます。
- BMW Motorrad ディーラーに点検を依頼してください。

## ASC が OFF になっている

－ 走行モード<sup>OE</sup> 装備



ASC 警告灯が点灯します。

考えられる原因:

ASC システムは、ライダーにより OFF にされました。

- ASC 機能を ON にします。

## ASC の故障

－ 走行モード<sup>OE</sup> 装備



ASC 警告灯が点灯します。

考えられる原因:

ASC コントロールユニットが故障を検知しました。ASC 機能は使用できません。

- 走行を続行することは可能です。ASC 機能が使用できないことに注意してください。ASC の故障を引き起こしうる状況についての、詳細な情報をご確認ください (▶▶ 96)。
- できる限り早く、BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

## タイヤ充填圧が許容限界域にある

－ タイヤ空気圧コントロール (RDC)<sup>OE</sup> 装備



ジェネラル警告灯（黄）が点灯します。



タイヤ記号（1本または2本の矢印付き）が表示されます。

タイヤ充填圧が限界値に達すると点滅します。

上向き矢印はフロントホイールの充填圧の問題を示し、下向き矢印はリヤホイールの充填圧の問題を示しています。

考えられる原因:

測定されたタイヤ充填圧が許容限界域にあります。

- Rider's Manual 裏表紙の記載に従って、タイヤ充填圧を調整します。



タイヤ充填圧を調整する前に、「技術情報」の章にある温度補正および充填圧の調整に関する情報を参照してください。◀

## タイヤ充填圧が許容範囲外にある

– タイヤ空気圧コントロール (RDC) <sup>OE</sup> 装備



ジェネラル警告灯（赤）が点滅します。



タイヤ記号（1本または2本の矢印付き）が表示されます。

タイヤ充填圧が限界値に達すると点滅します。

上向き矢印はフロントホイールの充填圧の問題を示し、下向き矢印はリヤホイールの充填圧の問題を示しています。

考えられる原因:

測定されたタイヤ充填圧が許容範囲外にあります。

- タイヤが損傷していないか、走行に適した状態か点検します。
- タイヤがまだ使用可能な状態の場合:



タイヤ充填圧が適正でないと、モーターサイクルの走行特性に悪影響を及ぼします。タイヤ充填圧が適正でない場合、必ずその状態に合わせた走行スタイルをとってください。◀

- できるだけ早く、タイヤ充填圧を修正します。



タイヤ充填圧を調整する前に、「技術情報」の章にある温度補正および充填圧の調整に関する情報を参照してください。◀

- BMW Motorrad ディーラーに、タイヤが損傷していないか、点検を依頼してください。
- タイヤの走行性に関して安全が確認できない場合:
- 走行を続けしないでください。
  - エマージェンシーサービスに知らせます。

## 伝送障害

ータイヤ空気圧コントロール (RDC) <sup>OE</sup> 装備

「--」または「-- --」が表示されます。

考えられる原因:

車速が約 30 km/h の境界値を超えていませんでした。RDC センサーは、この車速を越えて初めて、信号を発信します (▶▶ 97)。

- RDC 表示を、高速走行時に点検します。さらにジェネラル警告灯が点灯する場合には、継続している不具合があることを示します。このような場合には、
- BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

考えられる原因:

RDC センサーへの無線接続に障害が発生しています。原因としては、周辺に無線機器 / システム類があり、これらが RDC コン

トロールユニットとセンサー間の接続を妨害している、ということが考えられます。

- RDC 表示を、別の環境 / 状況で点検します。さらにジェネラル警告灯が点灯する場合には、継続している不具合があることを示します。このような場合には、
- BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

## センサーの故障またはシステムエラー

ータイヤ空気圧コントロール (RDC) <sup>OE</sup> 装備



ジェネラル警告灯 (黄) が点灯します。



タイヤ記号 (1 本または 2 本の矢印付き) が表示されます。

「--」または「-- --」が表示されます。

考えられる原因:

RDC センサー非装備のホイールが装着されています。

- RDC センサー付きホイールセットを後付けします。

考えられる原因:

1 つまたは 2 つの RDC センサーが故障しています。

- BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

考えられる原因:

システムエラーが発生しています。

- BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

## タイヤ充填圧センサーのバッテリーが弱い

ータイヤ空気圧コントロール (RDC) <sup>OE</sup> 装備



ジェネラル警告灯（黄）が点灯します。

RDC! が表示されます。



このエラーメッセージは Pre-Ride-Check（走行前点検）後に短時間表示されます。◀

考えられる原因:

タイヤ充填圧センサーのバッテリーがフル充電されていません。タイヤ充填圧コントロール機能が保証されるのは、ごく限られた時間内のみです。

- BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

## DWA バッテリーが弱っている

– 盗難警報装置<sup>OE</sup> 装備

DWALO ! が表示されます。



このエラーメッセージは Pre-Ride-Check（走行前点検）後に短時間表示されます。◀

考えられる原因:

DWA バッテリーがフル充電されていません。DWA の機能が保証されるのは、バッテリーのターミナルを外している場合、ごく限られた時間内のみです。

- BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

## DWA バッテリーが空になっている

– 盗難警報装置<sup>OE</sup> 装備



ジェネラル警告灯（黄）が点灯します。

DWA ! が表示されます。



このエラーメッセージは Pre-Ride-Check（走行前点検）後に短時間表示されます。◀

考えられる原因:

DWA バッテリーが充電されていません。DWA の機能は、バッテリーのターミナルを外している場合、保証されません。

- BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。



## 取扱方法

イグニッションスイッチ / ステアリングロック .....	42	クルーズコントロール.....	61
イグニッション.....	43	クラッチ.....	63
電子式イモビライザー (EWS) ....	44	ブレーキ.....	64
マルチファンクションディスプレイ .....	44	ミラー .....	64
ライト .....	51	ハンドルバー .....	65
デイルイト .....	52	ウインドシールド .....	65
ウインカー .....	54	スプリングプリロード.....	66
ハザードランプ.....	54	ショックアブソーバー.....	66
イグニッションキルスイッチ.....	55	ダイナミック ESA (電子調整式サスペンション) .....	67
グリップヒーター .....	55	盗難警報装置 (DWA) .....	69
BMW Motorrad Integral ABS .....	56	タイヤ .....	71
オートマチックスタビリティコントロール (ASC) .....	57	ヘッドライト .....	71
走行モード .....	58	フロントおよびリヤシート .....	73

## イグニッションスイッチ / ステアリングロック

### キー

車両キー（異なる2本）とスペアキー（1本）が含まれています。スペアキーは、財布などに入れておくことができるように、小さく軽い作りになっています。車両キーが手元にない場合に使用するものであり、常用に適したものではありません。車両キーを紛失した場合は、電子式イモビライザー（EWS）（▶▶ 44）の注意事項に従ってください。

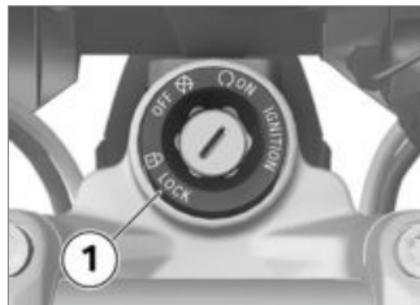
ーケース<sup>OA</sup> 装備

ートップケース<sup>OA</sup> 装備

ご要望により、ケースおよびトップケースも車両キーで操作するようにできます。この件につきましては、BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

## ステアリングロックをロックする

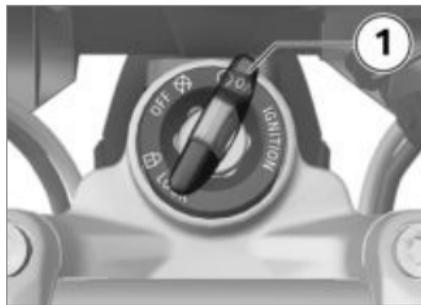
-  モーターサイクルをサイドスタンドで立てた場合、ハンドルバーを左右のどちらに回すのがよいかは、路面状態によって異なります。ただし平坦な路面では、ハンドルバーを左に回したほうが、右に回した場合よりもモーターサイクルが安定します。平坦な路面では、ステアリングをロックする際に、必ずハンドルバーを左に回してください。◀
- ハンドルバーを左または右に回します。



- ハンドルバーを少し動かしながら、車両キーをポジション **1** に回します。
- ▶ イグニッション、ライトとすべての電気回路が OFF になります。
- ▶ ステアリングロックがロックされます。
- ▶ 車両キーを抜き取ることができます。

## イグニッション

### イグニッションを ON にする



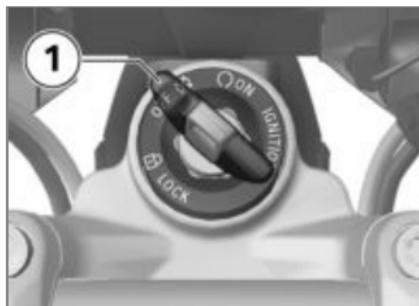
- 車両キーをポジション **1** に回します。
  - » パーキングライトとすべての電気回路が ON になります。
  - » エンジンを始動することができます。
  - » Pre-Ride-Check (走行前点検) が行われます(▶▶ 81)。
  - » ABS 自己診断が実施されません(▶▶ 82)。
- － 走行モード <sup>OE</sup> 装備
  - » ASC 自己診断が実施されません(▶▶ 82)。◀

## ウェルカムライト

- － LED ヘッドライト <sup>OE</sup> 装備
- － デイライト <sup>OE</sup> 装備
- － LED 補助ヘッドライト <sup>OA</sup> 装備

- イグニッションを ON にします。
  - » スモールライトが短時間点灯します。
- － デイライト <sup>OE</sup> 装備
  - » スモールライトおよびデイライトが短時間点灯します。◀
- － LED 補助ヘッドライト <sup>OA</sup> 装備
  - » 補助ヘッドライトおよびリアスモールライトが短時間点灯します。◀

## イグニッションスイッチを OFF にする



- 車両キーをポジション **1** に回します。
  - » ライトが OFF になります。
  - » ステアリングロックが解除されます。
  - » 車両キーを抜き取ることができます。
  - » 追加装備機器は限られた時間内で使用できます。
  - » 電源ソケットからバッテリーの充電ができます。
  - » イグニッションのスイッチをオフにすると、メーターパネルはもう少しの間 ON のままで、

場合により故障メッセージを表示します。

### フォロミーホームライト

- LED ヘッドライト<sup>OE</sup> 装備
  - デイライト<sup>OE</sup> 装備
  - LED 補助ヘッドライト<sup>OA</sup> 装備
- イグニッションを OFF にします。
  - デイライト<sup>OE</sup> 装備
  - » デイライトおよびリアスマールライトがさらに点灯し続けます。◁
  - LED 補助ヘッドライト<sup>OA</sup> 装備
  - » 補助ヘッドライトおよびリアスマールライトがさらに点灯し続けます。◁

### 電子式イモビライザー (EWS)

モーターサイクルの電子制御システムは、イグニッションロックのリングアンテナを介して、車両キーに内蔵されているデータ

を確認します。このキーが「権限あり」と認識されて初めて、エンジンマネジメントシステムがエンジンの始動を許可します。



その他の車両キー（スペアキーなど）が始動用イグニッションキーと一緒に取り付けられていると、電子機器が「認識されない」ことがあります。エンジンの始動が許可されない場合があります。マルチファンクションディスプレイにEWS 警告が表示されます。

スペアキーは必ず車両キーと別に保管してください。◀

車両キーを紛失したときには、BMW Motorrad デイラーでそのキーの使用を停止することができます。そのためには必ず、モーターサイクルに付属している他のすべてのキーもお持ちください。

使用停止となったキーでエンジンを始動させることはできなくなります。しかし、使用停止と

なったキーを再度登録し直すことは可能です。

代替および追加のスペアキーは、BMW Motorrad デイラーを介してのみ、入手できます。キーはセーフティシステムの一部ですので、ディーラーではお渡しする方の身元を確認させていただきます。

### マルチファンクションディスプレイ

#### 表示を選択する



- ボタン 1 を短時間操作し、上側ディスプレイ行の表示 2 を選択します。

標準装備では以下の値が表示され、ボタン操作により選択することができます：

- 総走行距離 (ODO)
- トリップメーター 1 (TRIP I)
- トリップメーター 2 (TRIP II)
- 走行可能距離 (RANGE)
- SETUP メニュー (SETUP)、  
停車時のみ

- オンボードコンピューター (OE) 装備

以下のインフォメーションはオンボードコンピューター Pro と補足として表示されます：

- オートマチックオドメーターとトリップメーター (TRIP A)
- 瞬間燃料消費量 (CONS C)
- 瞬間速度 (SPEED)◁



- ボタン **1** を短時間操作し、  
下側ディスプレイ行の表示 **2**  
を選択します。

標準装備では以下の値が表示され、ボタン操作により選択することができます：

- 外気温度 (EXTEMP)
- エンジン温度 (ENGTMP)
- 平均燃費 1 (CONS 1)
- 平均燃費 2 (CONS 2)
- 平均速度 (Ø SPEED)
- タイヤ空気圧コントロール (RDC) OE 装備
- タイヤ充填圧 (RDC) ◁

- 日付 (DATE)
- オイルレベル注意 (OILLVL)

- オンボードコンピューター (OE) 装備
- ボードエレクトリック電源電圧 (VOLTGE)◁
- オンボードコンピューター (OE) 装備
- ストップウォッチの合計時間 (ALTIME)◁
- オンボードコンピューター (OE) 装備
- ストップウォッチの走行時間 (RDTIME)◁

## トリップメーターをリセットする

- イグニッションを ON にします。



- ボタン **1** を、リセットするオドメーターとトリップメーターが上部ディスプレイ行 **2** に表示されるまで、繰り返し短時間押しします。
- 表示されている値がリセットされるまで、ボタン **1** を押し続けます。

### 平均値をリセットする

- イグニッションを ON にします。



- ボタン **1** を、リセット平均値が下部ディスプレイ行 **2** に表示されるまで、繰り返し短時間押しします。
- 表示されている値がリセットされるまで、ボタン **1** を押し続けます。

### 機能をコンフィグレーションします

- イグニッションを ON にするか、または、モーターサイクルを停止させます。



- ボタン **1** を上部ディスプレイ行 **2** にSETUP ENTERが表示されるまで、繰り返し短時間押しします。
  - ボタン **1** を長く操作して、SETUP メニューをスタートさせます。
- » ディスプレイの以下の表示は選択した装備に応じて異なります。



- ボタン **1** を短時間操作し、次のメニューオプションに切り替えます。
  - » 上側ディスプレイ欄 **2** にメニューオプションが表示されます。
  - » 下側ディスプレイ行 **3** に設定した値が表示されます。
  - ボタン **4** を短時間操作し、設定した値を変更します。
- 以下のメニューオプションを選択することができます：
- 盗難警報装置<sup>OE</sup> 装備
  - DWA: 盗難防止装置を ON にする (ON) または OFF にする (OFF)◁

- ナビゲーションシステム取付けキット<sup>OE</sup> 装備
- GPS TM: ナビゲーションシステムが取り付けられている場合：GPS 時間およびGPS 日付を引き継ぐ (ON) または引き継がない (OFF)◁
- CLOCK: 時計の調整
- DATE: 日付の設定
- ECOSFT: シフトアップ推奨をディスプレイに表示する (ON) または表示しない (OFF)
- BRIGHT: ディスプレイ輝度を設定する、ノーマル (0) からブライト (5)
- デイライト<sup>OE</sup> 装備
- DLIGHT: オートマチックデイライトを ON にする (ON) または OFF にする (OFF)◁
- EXITSETUPメニューを終了する
- オンボードコンピューター<sup>OE</sup> 装備
- BC CUSTOM: パーソナライズをスタートさせる◁



- SETUP メニューを終了するには、メニューオプションSETUP EXIT でボタン **1** を長く操作します。
  - SETUPメニューを任意の個所で終了するには、ボタン **2** を長く操作します。
- ### 時計を調整する
- SETUP メニューでメニューオプションSETUP CLOCK を選択します。



- ボタン **2** を押し続け、下部ディスプレイ行に時間 **3** を点滅させます。

▶ クロックディスプレイの代わりに「—:—」が表示されると、メーターパネルの電源供給が中断されています (例えば、バッテリーの接続が外れたことによる)。◀

- 点滅している値をボタン **1** で上昇させ、ボタン **2** で下降させます。
- ボタン **2** を押し続け、下部ディスプレイ行に分 **3** を点滅させます。

- 点滅している値をボタン **1** で上昇させ、ボタン **2** で下降させます。
- 分が点滅しなくなるまで、ボタン **2** を押し続けます。
- » 設定は終了しています。
- 調整を任意の個所で中止するには、初期値が再度表示されるまで、ボタン **1** を押し続けます。

▶ 設定を終える前にスタートすると、設定は中止されません。◀

### 日付設定

- SETUP メニューでメニューオプション **SETUP DATE** を選択します。



- ボタン **2** を押し続け、下部ディスプレイ行に日 **3** を点滅させます。

▶ 日付の代わりに「—.—.—」が表示されると、メーターパネルの電源供給が中断されています (例えば、バッテリーの接続が外れたことによる)。◀

- 点滅している値をボタン **1** で上昇させ、ボタン **2** で下降させます。
- ボタン **2** を押し続け、下部ディスプレイ行に月 **3** を点滅させます。

- 点滅している値をボタン **1** で上昇させ、ボタン **2** で下降させます。
- ボタン **2** を押し続け、下部ディスプレイ行に年 **3** を点滅させます。
- 点滅している値をボタン **1** で上昇させ、ボタン **2** で下降させます。
- 年が点滅しなくなるまで、ボタン **2** を押し続けます。

▶ 設定を終える前にスタートすると、設定は中止されません。◀

## ディスプレイをパーソナライズする

– オンボードコンピューター (OE) 装備

パーソナライズメニューでは、どのインフォメーションをどのディスプレイ行に表示させるのかを調整することができます。

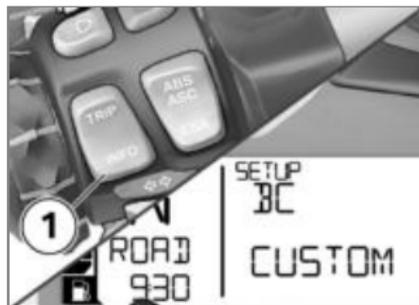
- SETUP メニューでメニューオプションSETUP BC BASIC を選択します。



- 個別化メニューを開始するため、ボタン **1** を短時間操作します。

- ▶ SETUP BC CUSTOMが表示されます。
- 個別化メニューを終了するため、ボタン **1** を再び短時間操作します。

▶ SETUP BC BASIC が選択されると、初期設定が再度有効になります。パーソナライズCUSTOM は保存されている。◀



- ボタン **1** を長く操作して、最初のメニューオプションを表示します。
- ▶ SETUP BC ODOが表示されます。



- ボタン **1** を短時間操作し、次のメニューオプションに切り替えます。
  - » 上側ディスプレイ欄 **2** にメニューオプションが表示されます。
  - » 下側ディスプレイ行 **3** に設定した値が表示されます。以下の値を調整することができます。
  - TOP: 値が上側ディスプレイ欄に表示されます。
  - BELOW: 値が下側ディスプレイ欄に表示されます。
  - BOTH: 値は両方のディスプレイ行に表示されます。
  - OFF: 値は表示されません。
  - ボタン **4** を短時間操作し、設定した値を変更します。
- 以下のメニューオプションを選択することができます。括弧の中には初期設定が書かれています。メニューオプションの中には、オプション装備品がある場合のみ表示されるものもあります。
- ODO: オドメーター (TOP、設定OFF はできません)
  - TRIP 1: トリップメーター 1 (TOP)
  - TRIP 2: トリップメーター 2 (TOP)
  - TRIP A: オートマチックトリップメーター (TOP)
  - EXTEMP: 外気温度 (BELOW)
  - ENGTMP: エンジン温度 (BELOW)
  - RANGE: 走行可能距離 (TOP)
  - CONS R: 走行可能距離計算の平均燃費 (OFF)
  - CONS 1: 平均燃費 1 (BELOW)
  - CONS 2: 平均燃費 2 (BELOW)
  - CONS C: 瞬間燃料消費量 (TOP)
  - ØSPEED: 平均速度 (BELOW)
  - SPEED: 瞬間速度 (TOP)
  - RDC: タイヤ充填圧 (BELOW)
  - VOLTGE: ボードエレクトリック電源電圧 (BELOW)
  - ALLTIME: ストップウォッチの合計時間 (BELOW)
  - RDTIME: ストップウォッチの走行時間 (BELOW)
  - DATE: 日付 (BELOW)
  - SERV T: 次回サービスの日付 (OFF)
  - SERV D: 次回サービスまでの残余走行距離 (OFF)
  - OILLVL: オイルレベル注意 (BELOW)
  - EXIT: パーソナライズを終了する



- パーソナライズメニューを終了するには、メニューオプションSETUP EXITでボタン2を長く操作します。
- パーソナライズメニューを任意の個所で終了するには、メニューオプションでボタン1を長く操作します。
- » これまで行った設定はすべて保存されます。

## ライト

### ロービームおよびポジションライト / パーキングライト

イグニッションをONにすると、パーキングライトは自動的にONになります。

▶ ポジション / パーキングライトはバッテリーを消耗させます。必要な場合にのみ、イグニッションをONにしてください。◀

エンジンが始動すると、ロービームは自動的にONになります。

— デイライト<sup>OE</sup> 装備

またはロービームの代わりに、昼間の間はデイライトをONにすることもできます。

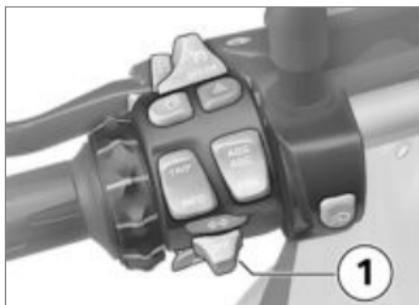
### ハイビームヘッドライトとパッシングライト



- スイッチ1を前方へ押し、ハイビームヘッドライトをONにします。
- スイッチ1を後方へ引き、パッシングライトを操作します。

### パーキングライト

- イグニッションをOFFにします。



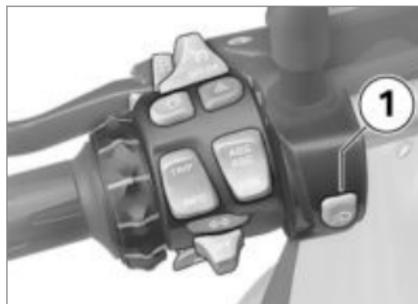
- イグニッションを OFF にした直後、パーキングライトが ON になるまで、ボタン 1 を左方向へ押した状態で保ちます。
- パーキングライトを OFF にするため、イグニッションを ON にしてから再び OFF にします。

## 補助ヘッドライト

— LED 補助ヘッドライト<sup>OA</sup> 装備

前提条件：補助ヘッドライトはロービームが作動している時のみ作動します；デイライトが ON

の場合は、補助ヘッドライトは ON にできません。



- ボタン 1 を押し、補助ヘッドライトを ON にします。
-  補助ヘッドライトの表示灯が点灯します。
- ボタン 1 を再び操作し、補助ヘッドライトを OFF にします。

 LED 技術によるこの補助ヘッドライトは過熱保護機能を備えています。規定温度を上回ると、ヘッドライトの照明光度が低下し、極端な場合には OFF になります。十分に冷え

た後、照明光度を再びフルに利用できるようになります。◀

## デイライト

### マニュアルデイライト

— デイライト<sup>OE</sup> 装備

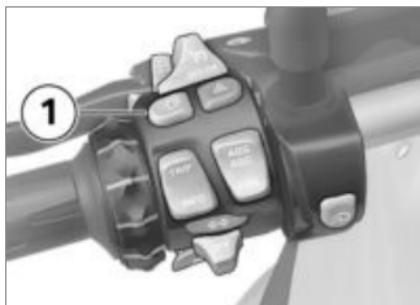
前提条件：オートマチックデイライトは OFF の状態です。

 デイライトが暗闇で ON になると、視野が悪くなり対向車がくらまされるおそれがあります。

デイライトは暗闇で使用してはいけません。◀

 デイライトは、ロービームに比べて対向車からの視認性に優れています。それにより、昼間の視認性が向上します。◀

- エンジンを始動させます。



- ボタン **1** を押し、デイライトを ON にします。



デイライトの表示灯が点灯します。

» ロービーム、フロントスマールライトおよび補助ヘッドライトが OFF になります。

- 周囲が暗い場合やトンネルの中にいる場合： ボタン **1** を再度押し、デイランニングライトを OFF にして、ロービームおよびフロントスマールライトを ON にします。その際、補助ヘッドライトは再度 ON になります。



デイライトが ON の状態で、ハイビームヘッドライトが ON になると、デイライトは約 2 秒後に OFF になり、ハイビームヘッドライト、ロービーム、フロントスマールライトおよび、場合により補助ヘッドライトが ON になります。ハイビームヘッドライトが再度 OFF になると、デイライトは自動的に再度 ON になります。必要に応じて、手動で再度 ON にします。◀

## オートマチックデイライト

— デイライト<sup>OE</sup> 装備



デイライトとフロントスマールライトを含むロービームの切替えは自動的に行われます。◀



オートマチックドライビングライトコントロールは、光に対する個人的な判断に代わるものではありません。ライトセンサー測定では、例えば霧または

かすみがあった天候により正しい値が出ないことがあります。そのような状況ではロービーム手動 ON にします。さもないと安全リスクが発生します。◀

- ディスプレイの SETUP メニューのメニューオプション DLIGHT でオートマチックデイライトを ON に切り替えます。



デイライトの表示灯が自動的に点灯します。

» 周囲輝度が特定の値を下回ると、自動的にロービームが ON になります (例えば、トンネルの中)。十分な周囲輝度が検知されると、デイライトは再度 ON になります。デイライトがオンの場合、マルチファンクションディスプレイにデイライトアイコンが表示されます。

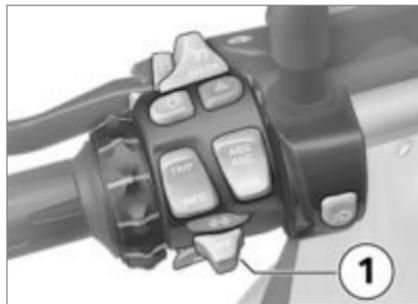
## ライトが自動で ON になった場合の手動操作

- デイライト<sup>OE</sup> 装備
- デイライトスイッチが操作されると、デイライトが OFF になり、ロービームおよびフロントモールライトが ON になります (例えばトンネル内への走行時、オートマチックデイライトが周囲輝度のために反応が遅れた場合)。デイライトのスイッチをオフにすると、補助ヘッドライトは再度 ON になります。
- デイライトスイッチがもう一度操作されると、オートマチックデイライトが再度 ON になる、つまり必要な周囲輝度に達するとデイライトが再度 ON になります。

## ウインカー

### ウインカーを操作する

- イグニッションを ON にします。



- 左側ウインカーを ON にするには、ボタン **1** を左方向へ押します。
- 右側ウインカーを ON にするには、ボタン **1** を右方向へ押します。
- ウインカーを OFF にするには、ボタン **1** を中間の位置にします。

 約 10 秒間、および、約 300 m の距離を走行すると、ウインカーは自動的に OFF になります。◀

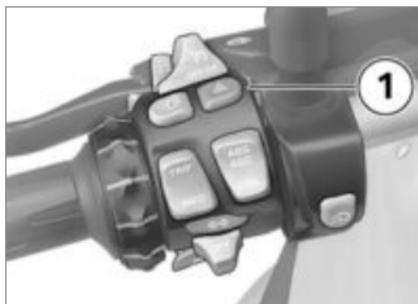
## ハザードランプ

### ハザードランプを操作する

- イグニッションを ON にします。

 ハザードランプはバッテリーを消耗させます。ハザードランプは必要な場合にだけ使用するようにしてください。◀

 イグニッションを ON にした状態で片方のウインカースイッチを押すと、押している間はハザードランプ機能がウインカー機能に代わります。ウインカースイッチを押すのをやめると、再びハザードランプ機能が作動します。◀



## イグニッションキルスイッチ

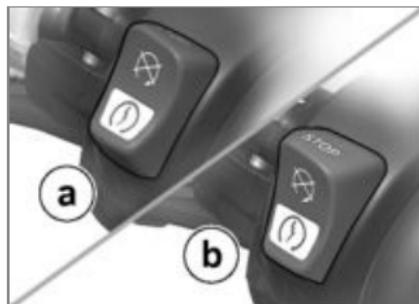


- ハザードランプを ON にするには、ボタン **1** を操作します。  
 » イグニッションを OFF にすることができます。
- ハザードランプを OFF にするには、ボタン **1** をもう一度操作します。

### 1 イグニッションキルスイッチ

**!** 走行中にイグニッションキルスイッチを操作すると、リヤホイールがロックし、転倒するおそれがあります。  
 走行中はイグニッションキルスイッチを操作しないでください。◀

イグニッションキルスイッチにより、エンジンをすばやく簡単に停止することができます。



- a エンジン停止
- b 通常の操作ポジション

## グリップヒーター

—グリップヒーター—OE 装備

### グリップヒーターの操作

- エンジンを始動させます。

▶ グリップヒーターは、エンジン作動時にのみ作動させることができます。◀

▶ 低速走行時には、グリップヒーターによって高まった消費電力がバッテリーの放電を招くことがあります。バッテ

リーの充電が十分でない場合、始動性能を保持するために、グリップヒーターが OFF になります。◀



- ボタン 1 を、ご希望の暖房レベルが表示されるまで繰り返し押します。



グリップを 2 段階で暖めることができます。設定されているレベルがマルチファンクションディスプレイのポジション 1 に表示されます。



ヒーター出力 50%



ヒーター出力 100%

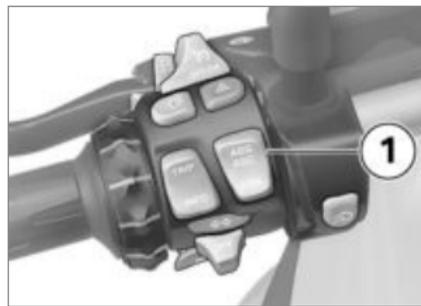
» 2 段階目ではグリップを急速に温めることができます。その後、1 段階目に切り替えてください。

» それ以上変更が行われないと、選択した暖房レベルが設定されます。

## BMW Motorrad Integral ABS

### ABS 機能を OFF にする

- モーターサイクルを停止させるか、または、モーターサイクルを立てた状態でイグニッションを ON にします。



- ABS 警告灯の表示が変わるまで、ボタン 1 を押し続けます。

－ 走行モード<sup>OE</sup> 装備

» 次に、ASC アイコンの表示が変化します。ABS 警告灯が反応するまで、ボタン **1** を押し続けます。この場合、ASC の設定は変わりません。◀

 ABS 警告灯が点灯します。

• ボタン **1** を 2 秒以内に放します。

 ABS 警告灯が点灯し続けます。

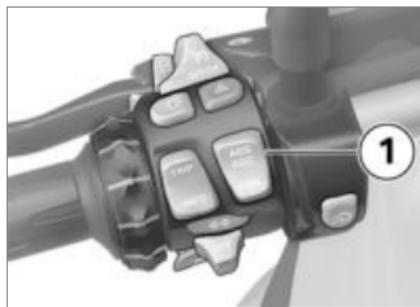
» ABS 機能が OFF になります。インテグラル機能は作動しています。

### ABS 作動解除時の特性

ABS 機能を OFF にすると、まずフロントホイールの制御のみが作動解除されます。引き続いてハンドブレーキレバーのみでブレーキをかけた場合には、インテグラル機能によってブレーキのかかっているリヤホイールに対して、さらに ABS 制御が機能しま

す。ブレーキペダルを操作してはじめて、リヤホイールに対する ABS 制御も OFF になります。

### ABS 機能を ON にする



• ABS 警告灯の表示が変わるまで、ボタン **1** を押し続けます。

 ABS 警告灯が消灯します。自己診断が終了していない場合には、ABS 警告灯が点滅し始めます。

• ボタン **1** を 2 秒以内に放します。

 ABS 警告灯は消灯したままか、点滅し続けます。

» ABS 機能が ON になります。

• 代わりに、イグニッションを OFF にしてから再び ON にすることも可能です。

 イグニッションを OFF / ON にしてさらに 5 km/h 以上で走行後に ABS 警告灯が点灯する場合は、ABS が故障しています。◀

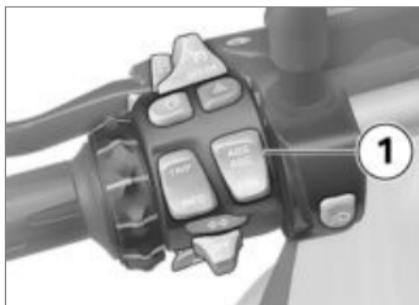
### オートマチックスタビリティコントロール (ASC)

－ 走行モード<sup>OE</sup> 装備

#### ASC 機能を OFF にする

• イグニッションを ON にします。

 ASC 機能は走行中も OFF にすることができません。◀



- ASC 警告灯の表示が変わるまで、ボタン **1** を押し続けます。



ASC 警告灯が点灯します。

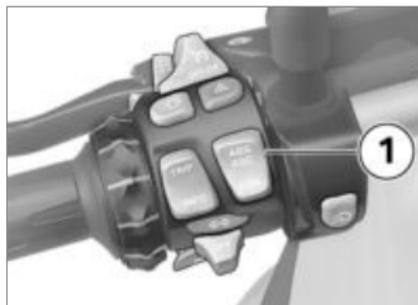
- ボタン **1** を 2 秒以内に放します。



ASC 警告灯が点灯し続けます。

» ASC 機能が OFF になります。

## ASC 機能を ON にする



- ASC 警告灯の表示が変わるまで、ボタン **1** を押し続けます。



ASC 警告灯はすでに点灯していません。自己診断が終了していない場合は、ASC 警告灯が点滅し始めます。

- ボタン **1** を 2 秒以内に放します。



ASC 警告灯は点灯せず、点滅し続けます。

» ASC 機能が ON になります。

- 代わりに、イグニッションを OFF にしてから再び ON にすることも可能です。



イグニッションを OFF / ON にしてさらに 5 km/h 以上で走行後に ASC 警告灯が点灯する場合は、ASC が故障しています。◀

## 走行モード

－ 走行モード<sup>OE</sup> 装備

## 走行モード

BMW Motorrad は、お客様がご自身の状況に合わせて選択できるように、モーターサイクルに 5 種類のシナリオを開発しました：

- － 雨でぬれた路面でのライディング。
- － 乾いた路面でのライディング。
- － 乾いた路面でのスポーティなライディング。
- － 軽いオフロードでのライディング。

ー スポーティなオフロードライディング。

これらの状況に合うように、それぞれ最適なエンジントルク、スロットルレスポンス、ABS制御、ASC制御の組み合わせが用意されています。

ー Dynamic ESA<sup>OE</sup> 装備  
シャシー設定も選択したシナリオに合わせてあります。

## 走行モードを設定する

 オフロードモード (Enduro および Enduro Pro) は、通常のオンロード走行用に想定されているものではありません。オンロード走行時にオフロードモード (Enduro および Enduro Pro) を ON にすると、ブレーキング時に ABS で、また加速時に ASC で、不安定な走行状態を招くおそれがあります。それにより、転倒するおそれがあります。

オフロードモード (Enduro および Enduro Pro) は、オフロード走行時のみ、ON にしてください。◀

- イグニッションを ON にします。



- ボタン **1** を押します。

 選択可能な走行モードの詳細な情報については、「技術情報」の章をご覧ください。◀



選択用の矢印 **1** および最初に選択可能な走行モード **2** が表示されます。



- 選択用矢印の横に走行モードが表示されるまで、ボタン **1** 繰り返し操作します。

以下の走行モードから選択することができます：

- RAIN: 雨でぬれた路面でのライディング。
- ROAD: 乾いた路面でのライディング。
- DYNA: 乾いた路面でのダイナミックライディング。
- Enduro: オフロード走行用
- Enduro PRO: スポーティなオフロード走行用 (コーディングプラグが取り付けられている場合のみ)
- Enduro PRO -モードの選択：  
リヤホイール用 ABS 制御が制限されていることに注意してください (「技術情報」の章を参照)。
- » 車両停止状態の場合には、選択されている走行モードが約 2 秒後に作動します。
- » 走行中に新しい走行モードを ON にするには、以下の前提条件が必要です：
- スロットルグリップがアイドル位置にある

- クラッチが操作されている
- » 新しい走行モードが ON になった後、再度、時計が表示されません。
- » 設定されている走行モード (エンジン特性曲線の調整あり)、ABS、ASC、ダイナミック ESA は、イグニッション OFF の後にも維持されます。

### コーディングプラグを取り付ける

- イグニッションを OFF にします。
- フロントシートを取り外す (▶▶ 73)。



- ⚠ あいているコネクタに汚れや水分が入り込み、機能障害に至るおそれがあります。コーディングプラグを取り外した後、保護キャップを再びはめます。◀
- コネクタ 1 の保護キャップを外します。



- そのため、ロック **1** を押し、キャップを引いて外します。
- コーディングプラグを組み込みます。
- イグニッションを ON にします。



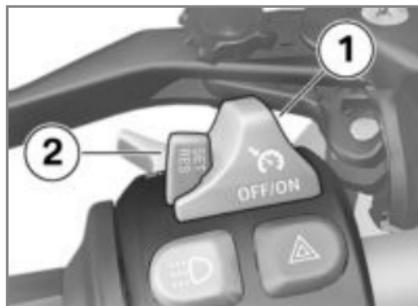
コーディングプラグ用のアイコン **1** がディスプレイに表示されます。走行モード **2** Enduro PRO が選択可能です。

- » 選択された走行モードは、イグニッションを OFF にした後も保持されます。
- フロントシートを取り付ける(74)。

## クルーズコントロール

– クルーズコントロール<sup>OE</sup> 装備

## クルーズコントロールを ON にする



- スイッチ **1** を右方向へずらしします。
- » ボタン **2** は操作可能です。

## 車速をセットする



- ボタン **1** を前方向へ短時間押します。

 クルーズコントロールの調整範囲

- 30...210 km/h



クルーズコントロールの表示灯が点灯します。

- » その時の車速を維持し、記憶します。

## 加速する



- ボタン **1** を前方向へ短時間押します。
  - » 押すたびに速度が約 2 km/h ずつ加速します。
- ボタン **1** を前方へ押したまま保ちます。
  - » 車速が無段階に加速します。
  - » ボタン **1** がそれ以上操作されないと、到達した車速が維持され、保存されます。

## 減速する



- ボタン **1** を後方へ短時間押します。
  - » 押すたびに速度が約 2 km/h ずつ減速します。
- ボタン **1** を後方へ押したまま保ちます。
  - » 車速が無段階に減速します。
  - » ボタン **1** がそれ以上操作されないと、到達した車速が維持され、保存されます。

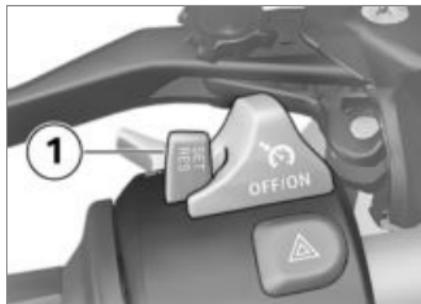
## クルーズコントロールを作動解除する

- ブレーキまたはクラッチまたはスロットルグリップ (スロット

ルを基本位置よりさらに戻し、完全に閉じる) を操作し、クルーズコントロールを作動解除します。

» クルーズコントロール用表示灯が消灯します。

### 前回の速度を再設定する



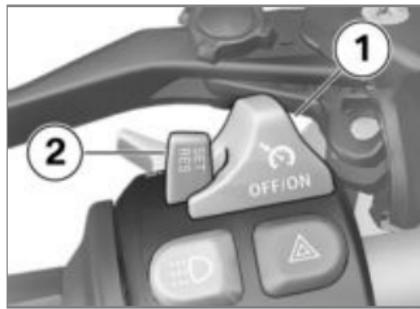
• ボタン **1** を短時間後方へ押し、再び、メモリーされている車速にします。

 スロットルを開けることでは、クルーズコントロールは解除されません。たとえ登録速度以下に減速するつもりでも、スロットルグリップから手を放し

た後、速度は登録速度までしか下がりません。◀

 クルーズコントロールの表示灯が点灯します。

### クルーズコントロールを OFF にする

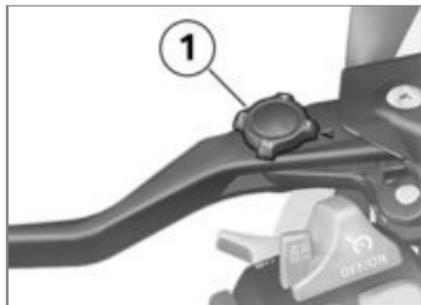


• スイッチ **1** を左方向へずらします。  
» システムが OFF になります。  
» ボタン **2** が機能していません。

## クラッチ

### クラッチレバーを調整する

 走行中にクラッチレバーを調整すると、事故につながるおそれがあります。クラッチレバーの調整は、必ずモーターサイクルを停止させた状態で行ってください。◀



• アジャストスクリュー **1** をご希望の位置に回します。

 その際、クラッチレバーを前へ押し、アジャストスクリューを簡単に回すことができます。◀

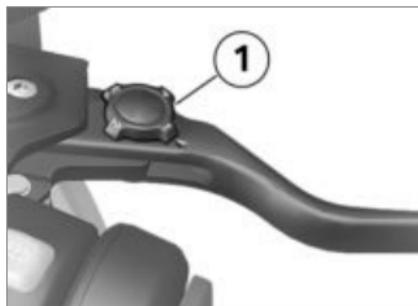
» 4 種類の設定が可能です：

- ポジション 1: ハンドルグリップとクラッチレバー間の距離は最小
- ポジション 4: ハンドルグリップとクラッチレバー間の距離は最大

## ブレーキ

### ブレーキレバーを調整する

**!** 走行中にハンドブレーキレバーを調整すると、事故につながるおそれがあります。ハンドブレーキレバーの調整は、必ずモーターサイクルを停止させた状態で行ってください。◀



- アジャストスクリュー 1 をご希望の位置に回します。

▶ その際、ブレーキレバーを前へ押しと、アジャストスクリューを簡単に回すことができます。◀

» 4 種類の設定が可能です：

- ポジション 1: ハンドルグリップとブレーキレバー間の距離は最小
- ポジション 4: ハンドルグリップとブレーキレバー間の距離は最大

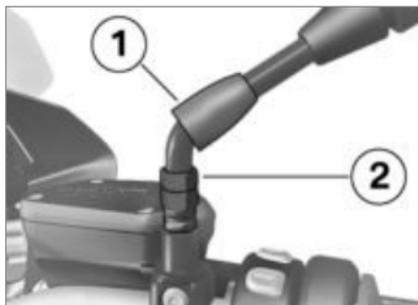
## ミラー

### ミラーを調整する



- ミラーを回してご希望の位置に調整します。

## ミラーアームを調整する

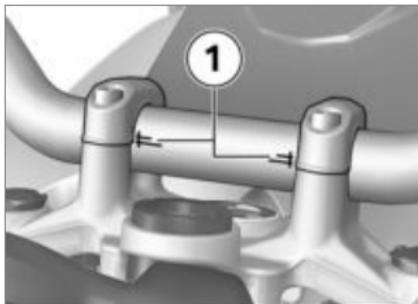


- ミラーアーム接続部にかぶせてある保護キャップ **1** を上へずらします。
- ナット **2** を外します。
- ミラーアームをご希望の位置に回します。
- ミラーアームを保持しながら、ナットを締め付けトルクで締め付けます。

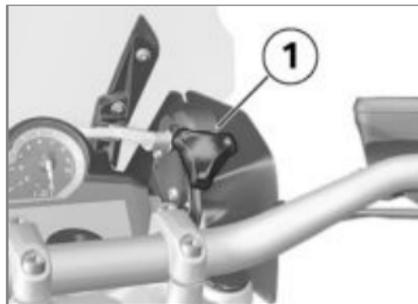
 ミラー(ロックナット)とアダプター

- 22 Nm

- 保護キャップを接続部の上へずらします。

ハンドルバー  
調整式ハンドルバー

モーターサイクルハンドルバーはマーク **1** の範囲で傾き調整ができます。ハンドルバーの調整に関しては、BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

ウインドシールド  
ウインドシールドを調整する

**!** 走行中にウインドシールドを調整することにより事故を起こす危険。  
ウインドシールドは必ず停車時に調整します。◀

- アジャストノブ **1** を時計回りに回して、ウインドシールドを下げます。
- アジャストノブ **1** を反時計回りに回して、ウインドシールドを持ち上げます。

## スプリングプリロード

### 調整

リヤホイールのスプリングプリロードを、モーターサイクルの積載荷重に合わせて調整してください。積載荷重が重くなれば、スプリングプリロードを高く調整し、重量が軽くなれば、それに合わせてスプリングプリロードも低く調整する必要があります。

### スプリングプリロードを調整する (リヤホイール)

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルを駐車します。



**!** スプリングプリロードおよびショックアブソーバーが調整されていない場合、モーターサイクルの走行特性が悪化します。ショックアブソーバーは、スプリングプリロードに合わせて調整してください。◀

**!** 走行中にスプリングプリロードを調整すると、事故につながるおそれがあります。スプリングプリロードの調整は、必ずモーターサイクルを停止させた状態で行ってください。◀

- スプリングプリロードを低くするには、アジャストノブ **1** を矢印の「LOW」方向へ回します。
- スプリングプリロードを高くするには、アジャストノブ **1** を矢印の「HIGH」方向へ回します。



リヤスプリングプリロード基本調整

- Dynamic ESA<sup>OE</sup> 非装備

- アジャストノブを「LOW」方向にストップ位置まで回します (燃料満載、ライダー乗車時 95 kg)◀

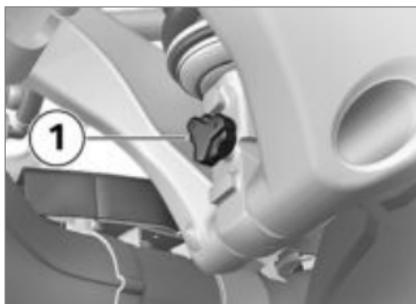
## ショックアブソーバー調整

ショックアブソーバーは、必ず路面状態およびスプリングプリロードに合わせて、調整してください。

- 凸凹のある路面では、平坦な路面の場合よりも、ショックアブソーバーはソフトに設定されている方が効果的です。
- スプリングプリロードが高い場合は、ショックアブソーバーもハードに調整し、スプリングプリロードが低い場合は、ショックアブソーバーもソフトに調整する必要があります。

### ショックアブソーバーを調整する (リヤホイール)

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルを駐車します。
- ショックアブソーバーの設定を車両の左側面から実行します。



- アジャストスクリュー **1** を時計回りに回して、減衰を大きくします。
- アジャストスクリュー **1** を反時計回りに回して、減衰を小さくします。

リヤショックアブソーバーの基本調整

- Dynamic ESA<sup>OE</sup> 非装備

- 調整部をストップ位置まで時計回りに回してから、8 クリック分、反時計回りに回します (燃料満載、ライダー乗車時 95 kg)<

### ダイナミック ESA (電子調整式サスペンション)

- Dynamic ESA<sup>OE</sup> 装備

#### 調整

電子調整式シャーシ設定 Dynamic ESA により、モーターサイクルを積載荷重に合わせて簡単に調整することができます。

Dynamic ESA は車高レベルセンサーを介してシャーシの動きを検知し、それに反応してショックアブソーバーバルブを調整します。これにより、サスペンションは路面状況に適合するように調整されます。

基本設定 NORMAL から、ダンピングをよりハード (HARD) に、またはソフト (SOFT) に調整することができます。

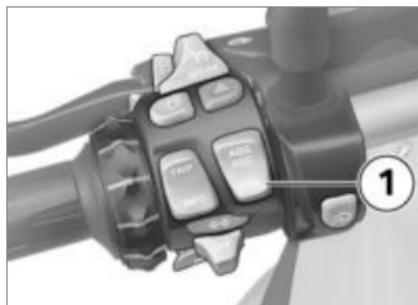
## ー 走行モード OE 装備

シャシーの設定および選択可能なショックアブソーバーのバリエーションの数は選択した走行モードに応じて変わります。走行モードにより設定されているショックアブソーバーはライダーが変更できます。

コーディングプラグが取り付けられていない場合、モード切替えのたびに走行モードによって規定されている基本調整に調整されます。コーディングプラグが取り付けられている場合、ライダーの調整はどのモードでも保存されます。

### シャシー設定を表示する

- イグニッションを ON にします。



- 現在の設定を表示させるため、ボタン **1** を短時間操作します。



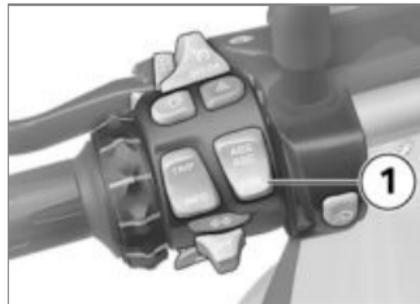
ショックアブソーバーはマルチファンクションディスプレイの **1** のエリアに表示され、スプリン

グプリロードは **2** のエリアに表示されます。

» 少し経つと、表示は再び自動的に消えます。

### シャシーを調整する

- イグニッションを ON にします。



- 現在の設定を表示させるため、ボタン **1** を短時間操作します。

ショックアブソーバーを設定するには：

- ご希望の設定が表示されるまで、ボタン **1** を繰り返し短く押します。

 ダンピングの調整は、走行中もできます。◀

以下の設定が可能です：

- SOFT: 快適なダンピング
- NORMAL: 通常のダンピング
- HARD: スポーティなダンピング

- 走行モード<sup>OE</sup> 装備

モードENDURO およびENDURO PRO では 2 種類の設定が可能です：

- SOFT: 快適なダンピング
- HARD: スポーティなダンピング

スプリングプリロードを設定するには：

- エンジン始動：

 走行中は、スプリングプリロードを調整することはできません。◀

- ご希望の設定が表示されるまで、ボタン **1** を繰り返し長く押します。

以下の設定が可能です：

 1 名乗車時

 1 名乗車 + 荷物積載時

 2 名乗車 (+ 荷物積載) 時

- 走行を続行する前に、調整作業が終了するのを待ちます。

» ボタン **1** をしばらく操作しないでおくと、そのとき表示されていたショックアブソーバーおよびスプリングプリロードが設定されます。設定中は、ESA 表示が点滅します。

- 温度が非常に低い場合には、スプリングプリロードを高くする前に、モーターサイクルの負荷を軽減してください。必要に応じて、パッセンジャーに降りてもらってください。

» 設定後、ESA 表示は消えます。

## 盗難警報装置 (DWA)

- 盗難警報装置<sup>OE</sup> 装備

### 作動

- イグニッションを ON にします。
- DWA を調整します(▶▶ 70)。
- イグニッションを OFF にします。

» DWA が ON の場合、DWA はイグニッション OFF の後に自動的に ON になります。

» 作動状態にするには約 30 秒かかります。

» ウインカーが 2 回点灯します。

» 操作音が 2 回鳴ります (プログラミングされている場合)。

» DWA は作動状態です。

## アラーム

アラームの発報は、以下によっても引き起こされることがあります

- モーションセンサー
- 不正なキーによるイグニッション ON
- 車両バッテリーから DWA を取り外す (DWA バッテリーが電源供給。アラーム音のみ、ウインカーの点灯なし)

DWA バッテリーが放電している場合、車両バッテリーからの取り外し時のアラームの発報が行われなくなる以外は、全機能が保持されたままになります。

アラームの発報時間は約 26 秒間です。発報中は、アラーム音が鳴り、ウインカーが点滅します。アラーム音の種類は BMW Motorrad ディーラーに調整させることができます。

ライダー不在時にアラームが発報していた場合には、イグニッションを ON にした時にアラーム音が 1 回鳴ってそれを知らせます。引き続き、DWA 表示灯がアラーム原因について 1 分間、信号を発信します。

点滅信号数の意味：

- 1 回点滅：モーションセンサー 1
- 2 回点滅：モーションセンサー 2
- 3 回点滅：不正なキーを使用して、イグニッションが ON にされた
- 4 回点滅：車両バッテリーから DWA が取り外されている
- 5 回点滅：モーションセンサー 3

## 作動解除

- イグニッションキルスイッチを通常の操作ポジションにします。

- イグニッションを ON にします。
- » ウインカーが 1 回点灯します。
- » 操作音が 1 回鳴ります (プログラミングされている場合)。
- » DWA は OFF の状態です。

## DWA を調整します

- イグニッションを ON にするか、または、モーターサイクルを停止させます。



- ボタン 1 を、上部ディスプレイ行に SETUP ENTER 2 が表

示されるまで、繰り返し短時間押します。

- ボタン **1** を長く操作して、SETUP メニューをスタートさせます。



- ボタン **1** を短時間操作し、メニューオプションDWAを選択します。
  - » 上側ディスプレイ欄 **2** にDWAと表示されます。
  - » 下側ディスプレイ行 **3** に設定した値が表示されます。
  - ボタン **4** を短時間操作し、設定した値を変更します。
- 以下の設定が可能です：

- On: DWA は ON になります、または、DWA はイグニッション OFF の後に自動的に ON になります。
- Off: DWA は作動解除されています。

## タイヤ

### タイヤ充填圧を点検する

**⚠** タイヤ充填圧が適正でない場合、モーターサイクルの走行特性に悪影響を及ぼし、タイヤの寿命を縮めます。タイヤ充填圧が正しいか確認してください。◀

**⚠** 高速で走行していると、遠心力により、垂直に取り付けたタイヤバルブが傾き、少しずつ緩むことがあります。タイヤ充填圧が突然失われることのないように、リヤホイールにはラバーシールの付いたバルブキャップを使用し、確実に締め付けてください。◀

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルを駐車します。
- タイヤ充填圧を、以下のデータを使用して点検します。

 タイヤ充填圧 (フロント)
- 2.5 bar (タイヤ冷間時)
 タイヤ充填圧 (リヤ)
- 2.9 bar (タイヤ冷間時)

タイヤ充填圧が不十分な場合：

- タイヤ充填圧を調整します。

## ヘッドライト

### 右側 / 左側通行の国でのヘッドライトの調整

このモーターサイクルには対称ロービームが装備されています。モーターサイクルの登録国とは異なる側を走行する国で運

転する場合に、特別な措置は必要ありません。

## 光軸およびスプリングプリロード

通常、積載条件に応じてスプリングプリロードを調整することにより、光軸は常に一定になります。

ただし、負荷が非常に高い場合には、スプリングプリロードを適切に調整することができません。その場合は、光軸を重量に応じて調整してください。

 光軸調整が正しいか疑わしい場合には、専門の整備工場またはBMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。◀

## 光軸を調整する



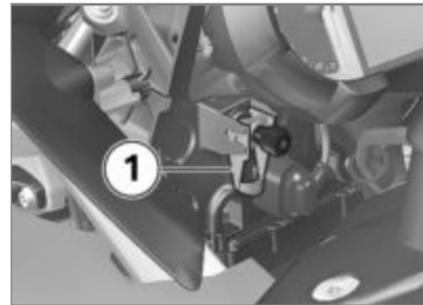
負荷が非常に高い場合には、対向車の目をくらませないように、スプリングプリロードを適切に調整することができません。

- アジャストノブ **1** を反時計回りに回して、ヘッドライトを下げます。

モーターサイクルを再度、積載を少なくして走行する場合：

- ヘッドライトの基本調整を専門の整備工場に、できれば、BMW Motorrad パートナーに依頼してください。

## — LED ヘッドライト<sup>OE</sup> 装備



アジャストノブの代わりとして、スイングレバーを使用して、光軸を素早く調整することができます。

- 積載荷重が高い場合にヘッドライトを下げるには、スイングレバー **1** を水平に調整します。

モーターサイクルを再度、積載を少なくして走行する場合：

- スイングレバー **1** を垂直に調整します。◀

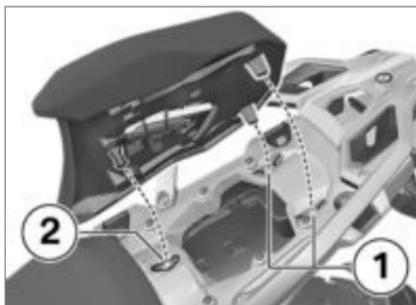
## フロントおよびリヤシート リヤシートを取り外す

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルを駐車します。



- シートロック **1** を車両キーを使用して右へ回して保ちます。その際、リヤシートの後部 **2** を保持しながら押し下げます。
- リヤシート前部を持ち上げ、キーを放します。
- シートを取り外し、シートのカバー側を下にして、平坦で清潔な場所に置きます。

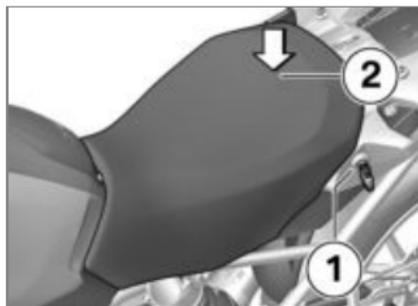
## リヤシートを取り付ける



- リヤシート中央をリアホルダー **1** およびフロントホルダー **2** に組み込みます。
- リヤシートをフロントシートに近づけて位置決めするには、リヤシートをホルダーの上から前方下に均等に押し、集中ロックをロックします。
- リヤシートをフロントシートから離して位置決めするには、リヤシートをホルダーの上から後方に均等に押し、集中ロックをロックします。

## フロントシートを取り外す

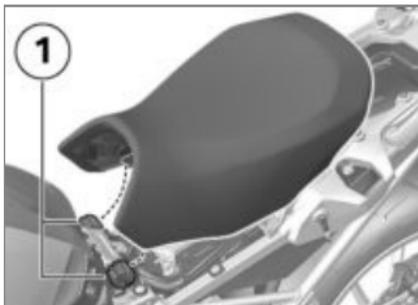
- リヤシートを取り外す(▶▶▶ 73)。



- シートロック **1** を車両キーを使用して左へ回して保ちます。その際、フロントシート **2** の後ろ側を保持しながら、下方へ押しします。
- フロントシート後部を持ち上げ、キーを放します。
- フロントシートを取り外し、シートのカバー側を下にして、平坦で清潔な場所に置きます。

## フロントシートを取り付ける

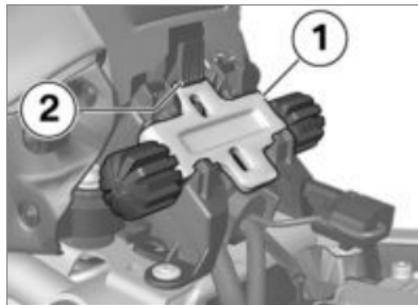
- リヤシートを取り外す(▶▶ 73)。
- シート高さおよびシート傾きを調整する(▶▶ 74)。



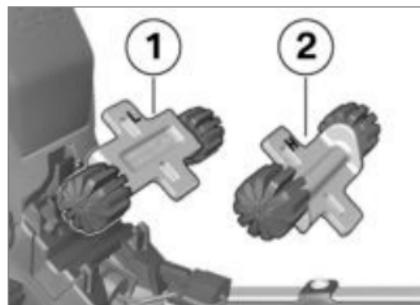
- フロントシートをホルダー **1** の左右に組み込みます、モーターサイクルの上に緩めに取り付けます。
- フロントシートの後部を軽く前方へ押してから、強く押し下げ、集中ロックをロックします。

## シート高さおよびシート傾きを調整する

- フロントシートを取り外す(▶▶ 73)。



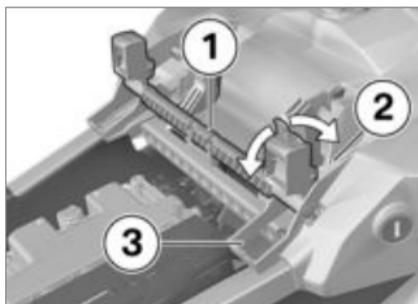
- フロント高さ調整 **1** を取り外すために、集中ロック **2** を押し下げ、高さ調整を上方へ取り外します。



- 低いシート位置に調整するには、フロント高さ調整を方位 **1** に取り付けます (識別ラベル L)。
- 高いシート位置に調整するには、フロント高さ調整を方位 **2** に取り付けます (識別ラベル H)。



- フロント高さ調整をまずホルダー **1** の下にスライドさせ、引き続き集中ロック **2** に押し入れてロックします。



- 低いシート位置に調整するには、リア高さ調整 **1** をポジション

- ン **3** に旋回します ( 識別ラベル L)。
- 高いシート位置に調整するには、リア高さ調整 **1** をポジション **2** に旋回します ( 識別ラベル H)。
- シート傾きを変更する場合：
- フロントおよびリア高さ調整を別々に位置決めします。



## 走行

安全に関する注意事項.....	78
チェックリスト.....	80
始動.....	81
慣らし走行.....	83
オフロード走行.....	84
ブレーキ.....	85
駐車する.....	86
給油.....	86
燃料品質.....	87
モーターサイクルを搬送用に固定し ます.....	88

## 安全に関する注意事項

### ライダーエクイップメント

正しい装備品を装着 / 着用しないでモーターサイクルに乗ることは、極めて危険です。次のアイテムを、必ず装着 / 着用してください。

- ヘルメット
- ライディングスーツ
- グローブ
- ブーツ

走行距離の長短や天候にかかわらず、これらのアイテムは必ず装着 / 着用しなければなりません。BMW Motorrad ディーラーは喜んでご相談に応じます。また、それぞれの目的に合わせた、適切なアイテムをご用意しています。

### 最大許容バンク角の減少

- ローダウンサスペンション<sup>OE</sup> 装備

ローダウンシャシー仕様のモーターサイクルの場合、標準シャシー仕様のモーターサイクルと比べて、バンク角度が小さくなり、最低地上高も低くなります。

 モーターサイクルをあまり早く起こすと、事故につながるおそれがあります。ローダウン仕様のモーターサイクルでは、バンク角も最低地上高も制限されていることにご注意ください。◀

危険のない状況で、ご使用のモーターサイクルの許容バンク角を点検してください。縁石の角や障害物などを乗り越えるときには、車両の最低地上高が低く制限されていることを考慮に入れてください。

モーターサイクルをローダウン仕様にするにより、スプリングトラベルは短くなります（「テクニカルデータ」の章を参照）。それまでの走行快適性も制限される可能性があります。タンデ

ム走行においては専用にスプリングプリロードを調整する必要があります。

### 荷物の積み込み

 積載量をオーバーしたり、荷物のバランスが悪いと、モーターサイクルの走行安定性に悪影響を及ぼすおそれがあります。許容総重量を超えないようにし、積載に関する注意をお守りください。◀

- スプリングプリロードおよびショックアブソーバーの設定を車両重量に合わせて調整します。
- ケース<sup>OA</sup> 装備
- ケースの容量が左右均等になっているか確認します。
- 重量が左右均等になっているか確認します。
- 重いものはバッグの下部の内側に入れます。

● ケース内の注意ラベルに記載されている最大積載荷重および最高速度を順守してください。◀

－ トップケース<sup>OA</sup> 装備

● トップケース内の注意ラベルに記載されている最大積載荷重および最高速度を順守してください。◀

－ タンクバッグ<sup>OA</sup> 装備

● タンクバッグの最大積載荷重を確認し、対応する最高速度を遵守してください。



タンクバッグの積載容量

－ max 5 kg◀

## 車速

高速走行時には、さまざまな周辺状況が、モーターサイクルの走行特性に悪影響を及ぼす可能性があります。

－ スプリングプリロードおよびショックアブソーバーの調整

－ 荷物のアンバランス

－ 不適切な服装

－ タイヤ充填圧が低すぎる

－ タイヤの摩耗

－ その他

## 最高速度（オフロードタイヤ装着）



モーターサイクル用に提示されている最高速度は、タイヤの許容最高速度を超えていることがあります。非常に高速での走行は、タイヤの損傷を招き、事故に至るおそれがあります。

タイヤの許容最高速度を遵守してください。◀

オフロードタイヤの場合、そのタイヤの許容最高速度を遵守してください。

許容最高速度を表示したステッカーを、見える位置に貼ってください。

## 有毒物質

排気ガスは無色無臭ですが、たいへん有毒な一酸化炭素を含有しています。



排気ガスを吸い込むと健康を害し、意識を失ったり、場合によっては死亡するおそれがあります。

排ガスを吸い込まないようにしてください。閉め切った場所で、エンジンを作動させないでください。◀

## 火傷の危険



走行中、エンジンおよびエキゾーストシステムは極めて高温になります。接触による火傷の危険があります。

モーターサイクルを駐車した後、誰もエンジンやエキゾーストシステムに触れないように注意してください。◀

## 触媒コンバーター

ミスファイアーにより触媒コンバーターに未燃焼のガソリンが流入した場合、オーバーヒートや損傷が生じるおそれがあります。

そのため、次の項目を守ってください。

- フューエルタンクを空にしない
- スパークプラグのキャップを外したままエンジンを作動させない
- ミスファイアーが発生した場合は、ただちにエンジンを停止させる
- 必ず無鉛ガソリンを使用する
- 指定されているメンテナンスを定期的実施する

 未燃焼ガスは触媒コンバーターを破損させます。触媒コンバーターの保護のため、作動ポイントに注意してください。◀

## オーバーヒート

 エンジンを長時間アイドリングしたままにすると、冷却が十分に行われず、オーバーヒートが発生するおそれがあります。極端なケースでは、車両火災が発生するおそれもあります。

エンジンを不必要にアイドリングしたままにしないでください。エンジンを始動したら、ただちに発進してください。◀

## 改造

 モーターサイクル（エンジンコントロールユニット、スロットルバタフライ、クラッチなど）に改造を施した場合、部品を損傷し、安全に関わる機能の故障を招くおそれがあります。それに起因する損傷に対しては、保証は適用されません。いかなる改造も行わないでください。◀

## チェックリスト

以下のチェックリストを利用して、走行前には必ず、重要な機能、設定、摩耗限度について点検してください。

- ブレーキ機能
- フロント / リヤブレーキフルードレベル
- クーラントレベル
- クラッチ機能
- ショックアブソーバーの設定およびスプリングプリロード
- Profiltiefe und Reifenfülldruck
- ケースおよび荷物の確実な固定

定期的に点検してください：

- エンジンオイルレベル（燃料補給ごと）
- ブレーキパッドの摩耗（燃料補給 3 回に 1 度）

## 始動

### エンジンを始動する

- イグニッションを ON にします。
- » Pre-Ride-Check (走行前点検) が行われます。(▶▶▶ 81)
- » ABS 自己診断が実施されます。(▶▶▶ 82)
- 走行モード OE 装備
- » ASC 自己診断が実施されます。(▶▶▶ 82)◀
- ニュートラルに設定するか、ギヤを入れた状態でクラッチを切ります。

▶ サイドスタンドを立てている状態でもギヤを入れることはできますが、モーターサイクルを発進させることはできません。モーターサイクルをニュートラルで始動させ、サイドスタンドを出した状態で 1 速に入れると、エンジンは停止します。◀

- コールドスタートおよび温度が低い場合：クラッチを引きます。



- スターターボタン **1** を押します。

▶ バッテリー電圧が十分でない場合、始動動作は自動的に中断されます。始動操作を続ける前に、バッテリーを充電するか、ジャンプスタートを行ってください。◀

- » エンジンが始動します。
- » エンジンが始動しない場合は、次のトラブルシューティングをご覧ください。(▶▶▶ 146)

### Pre-Ride-Check (走行前点検)

イグニッションを ON にすると、メーターパネルによって指針型メーター、警告灯およびマルチファンクションディスプレイのテスト、「Pre-Ride-Check」が行われます。その終了前にエンジンを始動すると、テストは中断されます。

- » ステップ 1:
  - 警告灯 / 表示灯がすべて ON になります。
  - マルチファンクションディスプレイにすべてのセグメントが表示されます。
  - ジェネラル警告灯 (赤) が点灯します。
- » ステップ 2:
  - ジェネラル警告灯が赤から黄に変わります。

» ステップ 3:

– マルチファンクションディスプレイおよび警告灯 / 表示灯がレギュラー表示に切り替わりません。

アイコンが表示されない、または警告灯が表示されない場合:

 警告灯のいずれかが点灯しない場合、考えられる機能障害が表示されていないことがあります。

すべての警告灯およびインジケータの表示に注意します。◀

- できる限り早く、BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

## ABS 自己診断

BMW Motorrad Integral ABS の作動可能状態は、自己診断により点検されます。自己診断は、イグニッションを ON にすると自動的に始まります。

## ステップ 1

» 診断可能なシステムコンポーネントを停止状態で点検します。



ABS 警告灯が点滅します。

## ステップ 2

» 発進時に ABS センサーを点検します。ABS 自己診断を終了するため、モーターサイクルを 5 km/h 以上で走行させる必要があります。



ABS 警告灯が点滅します。

## ABS 自己診断が終了

» ABS 警告灯が消灯します。

ABS 自己診断の終了後、ABS の故障が表示される場合:

- 走行を続けることは可能です。ABS もインテグラル機能も使用できないことに注意してください。

- できる限り早く、BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

## ASC 自己診断

– 走行モード OE 装備

BMW Motorrad ASC の作動可能状態は、自己診断により点検されます。自己診断は、イグニッションを ON にすると自動的に始まります。

## ステップ 1

» 診断可能なシステムコンポーネントを停止状態で点検します。



ASC 警告灯がゆっくりと点滅します。

## ステップ 2

» 走行中に診断可能なシステムコンポーネントを点検します。ASC 自己診断を終了するため、エンジン作動状態でモーターサ

イクルを 5 km/h 以上で走行させる必要があります。



ASC 警告灯がゆっくりと点滅します。

### ASC 自己診断が終了

» ASC アイコンが表示されなくなります。

ASC 自己診断の終了後、ASC の故障が表示される場合：

- 走行を続行することは可能です。ASC 機能が使用できないことに注意してください。
- できる限り早く、BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

## 慣らし走行 エンジン

- 初回点検までは、スロットル開度とエンジン回転数を頻繁に変化させてください。一定の回転数での長時間の走行は避けてください。

- カーブが多く、なだらかな坂のある道を選び、十分に慎重な走行をするようにしてください。
- 慣らし走行中のエンジン回転数を順守してください。

 慣らし走行中のエンジン回転数
- <5000 min <sup>-1</sup>
 慣らし運転までの走行距離
- 500...1200 km

## ブレーキパッド

新品のブレーキパッドは、最適な摩擦力に達するまで、慣らし走行が必要です。この段階のブレーキの効きの弱さは、ブレーキレバーを強く握ることで補うことができます。



新品のブレーキパッドの場合、制動距離が大幅に長くなるおそれがあります。早めにブレーキングしてください。◀

## タイヤ

新しいタイヤの表面はきわめてなめらかな状態です。したがって、表面が適度に荒れるまで、慎重に慣らし走行を行う必要があります。タイヤの持つ最大のグリップ力を引き出すためには、この慣らし手順を必ず実行してください。



新しいタイヤではグリップ性能がまだ十分に発揮されません。特に路面が濡れている場合や傾斜のある場所では事故を起こす危険があります。よく前方に注意して走行し、急な傾斜のある場所は回避してください。◀

## オフロード走行

### オフロード走行用 ホイールリム

 このモーターサイクルはエンデュアローツアラーとして、軽度のオフロード走行にも使用できるよう設計されています。ただし、激しいオフロード走行では、標準アルミキャストホイールリムが損傷するおそれがあります。

激しいオフロード走行では、オプションで提供しているクロススポークホイールを使用してください。◀

### オフロード走行後

BMW Motorrad はオフロード走行後に以下の点に注意することをお勧めします：

### タイヤ充填圧

 オフロード走行用にタイヤ充填圧を低下させたまま、舗装路を走行するとモーターサイクルの走行特性が悪化し、事故につながるおそれがあります。タイヤ充填圧が正しいか確認してください。◀

### ブレーキ

 オフロード走行やぬかるんだ道路を走行すると、ブレーキディスクやブレーキパッドに汚れが付着し、ブレーキの効きが遅くなることがあります。ブレーキ操作を行ううちに、付着している汚れがとれるまでは、早めにブレーキングしてください。◀

 舗装されていない道路や汚れた道路を走行すると、ブレーキパッドの摩耗が激しくなります。ブレーキパッドの使用限度厚を頻

繁に点検し、ブレーキパッドを早期に交換します。◀

### スプリングプリロードおよび ショックアブソーバー

 スプリングプリロードおよびショックアブソーバーをオフロード走行用に変更した場合、オンロードでのモーターサイクルの走行特性は悪化します。オフロードでの走行を終えたら、スプリングプリロードとショックアブソーバーを正しく調整してください。◀

### ホイールリム

BMW Motorrad は、オフロード走行後に、ホイールリムが損傷していないか点検することをお勧めします。

### エアフィルター

 エアクリーナーの汚れによるエンジンの損傷。埃の多いオフロードで走行する場合には、エアクリーナーの汚れ

の点検を頻繁に行い、必要に応じて清掃または交換します。◀

非常に埃の多い条件下での走行（砂漠や乾燥した草原など）においては、専用に開発されたエアフィルターの使用が必要です。

## ブレーキ

### 制動距離を最短にするには？

フロント/リヤホイール間の力学的な負荷配分は、ブレーキングによって変わります。ブレーキングが強くなるほど、フロントホイールにはより大きな負荷がかかります。そしてホイールにかかる負荷が大きくなるほど、より大きなブレーキフォースが伝達されます。

制動距離を最短にするには、徐々に強くなるようフロントブレーキをかけることが必要です。それにより、フロントホイールにかかる負荷の力学的な増加が、最も効果的に利用されます。同時に、

クラッチは切っておく必要があります。しばしばトレーニングされる「緊急ブレーキ」では、ブレーキ圧ができるかぎり早急に最大の力で生成されます。力学的な負荷配分が減速に追いつけなくなり、ブレーキフォースが完全には路面に伝達できなくなります。

フロントホイールのロックは、BMW Motorrad Integral ABSにより回避されます。

### 下り坂

 下り坂で、リヤブレーキばかりを使用していると、ブレーキの効きが悪くなるおそれがあります。最悪の場合、ブレーキが熱くなりすぎて破損することがあります。

フロントおよびリヤブレーキを作動させて、エンジンブレーキを使用してください。◀

### 濡れて汚れたブレーキ

ブレーキディスクやブレーキパッドが濡れていたり汚れていたりすると、ブレーキの効きが悪くなります。

以下の状況では、ブレーキの効きが遅れたり悪くなったりすることを、必ず考慮してください：

- 雨天走行時や、水たまりの中を走行した場合。
- 洗車の後。
- 塩が撒かれた路面を走行したとき。
- ブレーキ関連作業の後で、オイルやグリースの残留物による。
- 汚れている路面や、オフロードの走行時。

 濡れた路面や汚れが原因のブレーキの効きの悪さ。ブレーキを乾燥させて汚れをとり、必要に応じて清掃します。再び制動力を完全に発揮できるようになるまでは、ブレーキを早めに操作してください。◀

## 駐車する

### サイドスタンド

- エンジンを停止させます。

 路面状態が悪いと、確実に停車させることができません。

スタンドを立てる路面が、平坦で固くしっかりとしているか確認してください。◀

- サイドスタンドを出し、モーターサイクルを立てます。

 サイドスタンドは、モーターサイクルの重量のみを支えられるように設計されています。

サイドスタンドを立てた状態で、モーターサイクルに着座しないでください。◀

- 路面の傾斜に無理がなければ、ハンドルバーを左へ回しておきます。
- 下り坂では、モーターサイクルを上る方向に向けて、1速に入れます。

### センタースタンド

- エンジンを停止させます。

 路面状態が悪いと、確実に停車させることができません。

スタンドを立てる路面が、平坦で固くしっかりとしているか確認してください。◀

 メイン（センター）スタンドは激しく動かされると跳ね上がることがあり、それが原因でモーターサイクルが転倒するおそれがあります。

メイン（センター）スタンドを立てた状態で、モーターサイクルに着座しないでください。◀

- メイン（センター）スタンドを出し、モーターサイクルを立てます。

### 給油

 フューエルは簡単に引火します。フューエルタンクに

火を近づけると、火災や爆発が起こる可能性があります。

フューエルタンクに関する作業時には、いかなる場合でも、決してタバコを吸ったり、火を使ったりしないでください。◀

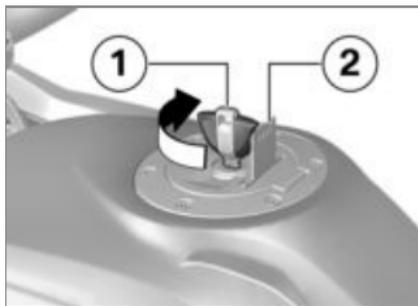
 フューエルは、高温になると膨張します。フューエルタンクからフューエルがあふれ、路面に至ることがあります。それにより、転倒するおそれがあります。

フューエルタンクを充填しすぎないでください。◀

 フューエルはプラスチックの表面を傷めるため、表面の光沢がなくなったり、外観が損なわれたりします。プラスチック部品がガソリンと接触した場合は、すぐに拭き取ってください。◀

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルをサイドスタンドで立てます。

▶ サイドスタンドで立てているだけの場合には、使用できるタンク容量は、まっすぐにした状態でのタンク容量になります。◀



- 保護キャップ **2** を開きます。
- フューエルタンクのキャップを、車両キー **1** を時計回りに回してロック解除し、開きます。



- 以下に記載されているグレードのフューエルをフィラーネックの下端いっぱいまで補給します。

▶ リザーブ容量を下回った後に給油を行う場合、給油後の総容量がリザーブ容量を上回る必要があります。これにより新たな充填レベルが検知され、燃料残量警告灯が消灯します。◀

▶ 仕様（諸元）に記載されている「フューエル容量」は、フューエルタンクが空になっているとき、すなわち燃料不足でエンジンが停止したときに給油できる燃料の量です。◀

	フューエル容量
- 約 20 l	

	フューエルリザーブ容量
- 約 4 l	

- フューエルタンクキャップを強く押して閉めます。
- キーを抜き取り、保護キャップを閉めます。

## 燃料品質

最適な燃費を得るため、硫黄フリーの、またはできる限り硫黄が少ない燃料を使用するようにしてください。



有鉛ガソリンを使用すると、触媒コンバーターが破損します。

有鉛ガソリンやマンガン / 鉄などの金属添加物を含むガソリンを給油しないでください。◀

- エタノールの割合が最大で10%、つまり E10 燃料を使用することができます。



推奨フューエルグレード

- 無鉛プレミアムガソリン、(最大 10%エタノール、E10)
- 95 ROZ/RON
- 89 AKI



代わりの燃料品質

- 無鉛レギュラーガソリン (出力および燃費の制約。エンジンに低燃料品質 91 RON を使用する国などでは、それに合わせてモーターサイクルを BMW Motorrad ディーラーで事前にプログラミングする必要があります。)
- 91 ROZ/RON
- 87 AKI

## モーターサイクルを搬送用に固定します

- テンションストラップが取り回されているすべてのコンポーネントを、損傷しないように保護します。接着テープや柔軟なウェスなどを使用してください。



モーターサイクルが横に傾き、倒れるおそれがあります。

もう一人の人にサポートしてもらい、モーターサイクルが横に傾かないように固定します。◀

- モーターサイクルを搬送用プレートの上へ移動させます。サイドスタンドやメイン (センター) スタンドで立てないでください。



コンポーネントが損傷するおそれがあります。

コンポーネント (ブレーキラインやケーブル、配線など) が挟み込まれないようにしてください。◀

- フロント側テンションストラップをハンドル両側に取り付けて固定します。

- テンションストラップをトレーリングアームに通してピンと張ります。



- リヤ側テンションストラップをパッセンジャー用フットレスト部分に取り付けて固定し、ピンと張ります。
- すべてのテンションストラップを均等に張り、車両ができるかぎりしっかりと固定されるようにします。



## 技術情報

走行モード .....	92
ブレーキシステム (BMW Motorrad Integral ABS 装備) .....	93
エンジンマネジメントシステム (BMW Motorrad ASC 装備) .....	96
タイヤ空気圧コントロール (RDC) .....	97

## 走行モード

- 走行モード<sup>OE</sup> 装備

### 選択

モーターサイクルを、天候、路面状況、ドライビングスタイルに適合させるため、5つの走行モードから選択することができます：

- RAIN
- ROAD (標準モード)
- DYNAMIC
- Enduro
- Enduro PRO (コーディングプラグが取り付けられている場合のみ)

5つの走行モードにはそれぞれABS、ASCシステム用やスロットルレスポンス用に調整されたセッティングがあります。

- Dynamic ESA<sup>OE</sup> 装備  
Dynamic ESA の適合も選択した走行モードに応じて決まりません。

それぞれのモードにおいて、ABS および / またはASC を OFF にすることができます。以下の説明は、システムが ON になっている場合にのみ関連するものです。

### スロットルレスポンス

- モードRAIN およびENDURO: 慎重。
- モードROAD およびENDURO PRO: ダイレクト。
- モードDYNAMIC: ダイナミック。

### ABS

- リヤホイール浮き上がり緩和機能は、全モードで作動しています。
- モードRAIN、ROAD およびDYNAMIC では、ABS はオ

ンロード走行に調整されていません。

- モードENDURO では、ABS はオフロード走行でストリートタイヤ装着に調整されています。
- モードENDURO PRO では、ブレーキペダルが操作されると、リヤホイールにABS 制御がかかりません。ABS はオフロード走行でラグタイヤ装着に調整されています。

### ASC

- フロントホイール浮き上がり緩和機能は、全モードで作動しています。
- モードRAIN、ROAD、DYNAMIC では、ASC はオンロード走行に合わせて調整されています。
- モードENDURO およびENDURO PRO では、ASC はオフロード走行に合わせて調整されています。

- Dynamic ESA<sup>OE</sup> 装備

### Dynamic ESA

- モード RAIN、ROAD および DYNAMIC では、ショックアブソーバーのバリエーション HARD、NORMAL および SOFT から選択することができます。
- 基本調整 RAIN: SOFT。
- 基本調整 ROAD: NORMAL。
- 基本調整 DYNAMIC: HARD。
- モード ENDURO、および ENDURO PRO では、ショックアブソーバーのバリエーション HARD および SOFT から選択することができます。
- 基本調整 ENDURO: SOFT。
- 基本調整 ENDURO PRO: HARD。

### 切替

エンジンマネジメントシステム、ABS、ASC における機能の切り替え作業は、走行中、以下の特定の作動状態においてのみ可能です：

- リヤホイールに駆動トルクがかかっていない
- ブレーキシステム内でブレーキ圧が生成されていない

この状態を保持するため：

- 車両はイグニッションを ON にした状態でなければならない、

または

- スロットルグリップを戻し回した状態でなければならない、
- ブレーキレバーを操作してはならない、
- クラッチを操作しなければならない。

ご希望の走行モードをまず事前に選択します。該当するシステムが必要とされる状態になって初めて、切替が行われます。走行モードの切替が行われた後、ディスプレイの選択メニューが消えます。

## ブレーキシステム (BMW Motorrad Integral ABS 装備)

### パーシャルインテグラルブレーキ

このモーターサイクルには、パーシャルインテグラルブレーキが装備されています。このブレーキシステムでは、ブレーキレバーを操作するとフロント/リヤホイールのブレーキが一緒に作動します。ブレーキペダルを操作した場合、リヤブレーキのみの作動となります。

BMW Motorrad Integral ABS は、ABS 制御に伴い、ブレーキング中のフロントおよびリヤホイールブレーキへのブレーキフォース配分を、モーターサイクルの荷重状態に合わせて行います。



フロントブレーキをかけた際に引き起こされる後輪の空転 (バーンアウト) は、インテグラル機能により、不可

能です。リヤブレーキおよびクラッチが損傷するおそれがあります。バーンアウトは行わないください。◀

## ABS はどのように作動するのでしょうか？

路面に伝達される最大ブレーキフォースは、様々な要因の中でも、路面の摩擦係数に依存しています。砂利、凍結、雪、水に覆われた路面の摩擦係数は、乾いた、クリーンなアスファルトの路面に比べてはるかに低いものになります。路面の摩擦係数が低くなるほど、制動距離は長くなります。

ライダーがブレーキ圧を上げたときに、路面にかかる最大ブレーキフォースが限界を越えると、ホイールがロックし、方向安定性が失われます。そのため、転倒するおそれがあります。この状況が発生する前に、ABS が作動して、ブレーキ圧が最大制動力に調

整されます。そのためホイールは回転し続け、走行安定性は路面状態にかかわらず保持されます。

## 凸凹のある路面で起こることは？

起伏や凸凹のある路面によって、タイヤと路面のコンタクトが一時的に失われ、その結果、伝達されるブレーキフォースがゼロに落ち込むということが起こりえます。このような状況でブレーキングが行われる場合、路面とのコンタクトが復活したときに走行安定性を確保するため、ABS はブレーキ圧を下げる必要があります。このときBMW Motorrad Integral ABS は、想定しうるいかなる状況においてもホイールが回転し、それによりモーターサイクルの安定性が確実になるよう、摩擦係数（砂利、凍結、雪の場合）をかなり低く見積っています。実際の状況が明らかになっ

た後、システムはブレーキ圧を最適な値にセットしなおします。

## BMW Motorrad Integral ABS の作動は、ライダーにとってどのように感じられるのでしょうか？

上記の状況のために ABS システムがブレーキフォースを制限する必要がある場合、ブレーキレバーに振動が感じられます。ブレーキレバーを操作すると、インテグラル機能によりリヤホイールでもブレーキ圧が生成されます。その後ブレーキペダルを操作すると、ブレーキペダルをブレーキレバー操作の前または同時に操作したかのように、すでに生成されているブレーキ圧が背圧として感じられます。

## リヤホイールの浮き上がり

減速力が著しく強く、減速が迅速な場合、状況によっては、BMW Motorrad Integral ABS はリヤホイールの浮き上が

りを回避できないことがあります。このような場合、モーターサイクルの横転もありえます。

 急激なブレーキを行うと、リヤホイールが浮き上がるおそれがあります。ブレーキ時には、ABS制御は、必ずしも常にリヤホイールが浮き上がることを防ぐものではないことに注意してください。◀

## BMW Motorrad Integral ABS はどのように設計されているのでしょうか？

BMW Motorrad Integral ABS は、物理的限界内で、さまざまな路面における走行安定性を確保するためのものです。このシステムは、オフロードレースやレーストラックの過酷な状況で生じるような、特別な要求を満たすために設計されたものではありません。走行の仕方は、走行能力および路面状態に基づいて調整する必要があります。

## 特殊な状況

ホイールのロックを検知するために、特にフロントおよびリヤホイールの回転数が比較されます。一定の時間以上、検知される値が正常でない場合、安全のためにABS機能が停止し、ABSの故障が表示されます。エラーメッセージの表示には、自己診断が終了していることが前提となります。

BMW Motorrad Integral ABS に問題がある場合以外に、特殊な運転 / 走行状態が原因でエラーメッセージが表示される場合があります。

### 特殊な運転 / 走行状態：

- センタースタンドまたは補助スタンドで車両を立てた状態で、ニュートラルでまたはギヤを入れて暖機運転する。
- エンジンブレーキによる長時間のリヤホイールのロック（オフロード走行時の滑りやすい路面においてなど）。

上記のいずれかの運転 / 走行状態によりエラーメッセージが表示された場合には、ABS機能はイグニッションをON / OFFにすることにより再び作動状態にできます。

## 定期的なメンテナンスの役割りとは？

 技術システムはすべて、常に良好な整備状態にしておいてください。

BMW Motorrad Integral ABS を確実に最適な整備状態にしておくために、規定の定期点検時期を必ず遵守してください。◀

## 安全を確保するための予防措置

BMW Motorrad Integral ABSにより制動距離が短くなるからといって、無謀なドライビングスタイルは避けなければなりません。あくまでも緊急事態においてより高い安全性を確保するためのものなのです。

コーナリング時のブレーキングには特に注意してください。コーナリング時にブレーキをかけると、モーターサイクルの重量と慣性が勝り、BMW Motorrad Integral ABS といえども、その影響を補正することはできません。

## エンジンマネジメントシステム (BMW Motorrad ASC 装備)

ー 走行モード<sup>OE</sup> 装備

### ASC はどのように作動するのでしょうか？

BMW Motorrad ASC は、フロントホイールとリヤホイールのホイールスピードを比較します。スピードの差からスリップを、さらにリヤホイールの安定性レベルを算出します。スリップ限界値を超えると、エンジンマネジメントシステムがエンジントルクを調整します。

### BMW Motorrad ASC はどのように設計されているのでしょうか？

BMW Motorrad ASC は、公道走行時にライダーをサポートするアシストシステムとして設計されています。特に物理的限界領域において、ライダーが ASC の制御性能に与える影響は多大なものです (コーナーでの荷重移動、積載状態など)。

オフロード走行時には、走行モード ENDURO を作動させることを推奨します。このモードでは ASC による制御介入が遅れて行われるため、制限付きでドリフトを行うことができます。

このシステムは、オフロードレースやレーストラックの過酷な状況で生じるような、特別な要求を満たすために設計されたものではありません。このような場合には、BMW Motorrad ASC を OFF にすることができます。



ASC を装備していても、物理的法則を無効にすることはできません。どのような走行スタイルを適切とするか、ライダーの責任が問われます。安全のためのサポートを、リスクな走行により制限しないでください。◀

### 特殊な状況

車体の傾きが増すに従って、物理的作用により、加速はますます強く制限されます。このため、非常にタイトなコーナーでは加速が遅れる場合があります。

リヤホイールの回転 (空転) やスリップを検知するため、特にフロントおよびリヤホイールの回転数が比較されます。一定の時間以上、検知される値が正常でない場合、安全のために ASC 機能は OFF になり、ASC の故障が表示されます。エラーメッセージの表示には、自己診断が終了していることが前提となります。

次のような、通常とは異なる運転 / 走行状態では、BMW Motorrad ASC が自動的に OFF になる場合があります。

### 特殊な運転 / 走行状態：

- ASC が作動していない状態で  
の長時間の後輪走行（ウィー  
リー）。
- フロントブレーキをかけた際、  
その場で後輪が回転（空転）  
（バーンアウト）。
- センタースタンドまたは補助ス  
タンドで車両を立てた状態で、  
ニュートラルでまたはギヤを  
入れて暖機運転する。

イグニッションを OFF にしてか  
ら ON にして 10 km/h 以上で走  
行すると、ASC は再び作動しま  
す。

接地面が極端に摩耗しているタ  
イヤの場合、大きなスリップ  
により、十分な駆動力が得ら  
れる前に ASC が作動する場  
合があります。このような場

合には、BMW Motorrad ASC を  
OFF にしてください。

極端な加速によってフロントホ  
イールの接地が失われた場合  
には、フロントホイールが路面を再  
び確実に捉えるようになるまで、  
ASC がエンジントルクを抑えま  
す。  
このような場合、BMW Motorrad  
は、スロットルグリップを少し  
戻して車両をできるだけ早く安  
定した運転 / 走行状態に戻すよ  
う、お勧めします。

滑りやすい路面で、クラッチを  
切らずに突然スロットルグリップ  
を完全に戻すことは決してしな  
いでください。エンジンプレーキ  
トルクによりリヤホイールがロッ  
クされ、不安定な運転 / 走行状  
態に陥る場合があります。この  
ような状態では、BMW Motorrad  
ASC による補正を行うことはで  
きません。

## タイヤ空気圧コントロール (RDC)

- タイヤ空気圧コントロール  
(RDC) <sup>OE</sup> 装備

### 機能

タイヤにはセンサーが各ひとつ  
ずつ装備されており、このセン  
サーがタイヤ内部のエア温度と充  
填圧を測定してコントロールユ  
ニットに伝送します。

センサーには遠心ガバナーが装  
備されており、これにより車速  
が最初に約 30 km/h を越えた時  
点で測定値の伝送が行われ始め  
ます。タイヤ充填圧が最初に受  
信される前は、ディスプレイに  
はタイヤごとに-- が表示されま  
す。停車後、センサーはさらに  
約 15 分間、測定値を伝送しま  
す。

コントロールユニットは 4 つ  
のセンサーを管理できます。  
RDC センサー付きの 2 つのホ  
イールセットの走行が可能で

す。RDC コントロールユニットが装備されていてホイールにセンサーが取り付けられていない場合は、エラーメッセージが出ません。

## タイヤ充填圧の領域

RDC コントロールユニットは、車両に適合した 3 つの充填圧領域を識別します：

- 充填圧が許容範囲内にある。
- 充填圧が許容限界域にある。
- 充填圧が許容範囲外にある。

## 温度補正

タイヤ充填圧は温度に依存しています。つまり、タイヤ温度が上昇するとタイヤ充填圧は増加し、タイヤ温度が下がると減少します。タイヤ温度は外気温度、ドライビングスタイルおよび走行時間に応じて変化します。タイヤ充填圧は、温度補正が行われてマルチファンクションディスプレイに表示されます。このタイヤ温度は 20 °C が想定さ

れています。ガソリンスタンドの空気圧テスターでは温度補正は行われず、測定されたタイヤ充填圧はタイヤ温度に左右されません。そのため、ここで表示される値は通常、マルチファンクションディスプレイに表示された値と異なります。

## 充填圧の調整

マルチファンクションディスプレイの RDC 値と Rider's Manual の裏表紙に記載されている値を比較してください。これらの値の偏差は、ガソリンスタンドの空気圧テスターで補正する必要があります。

例：Rider's Manual にはタイヤ充填圧は 2.5 bar と記載されており、マルチファンクションディスプレイには 2.3 bar と表示されています。つまり、0.2 bar 足りません。ガソリンスタンドのテスターでは 2.4 bar と表示されています。正しいタイヤ充填圧に

するため、この値を 0.2 bar 分、2.6 bar まで上げる必要があります。

## アクセサリ

一般的な情報 .....	100
電源ソケット .....	100
ケース .....	101
トップケース .....	104
ナビゲーションシステム .....	107

## 一般的な情報

BMW Motorrad は、部品やアクセサリについて、あなたのモーターサイクル用に BMW が承認した純正品をご使用になることをお勧めします。

BMW 純正部品およびアクセサリのご購入、それらに関連する専門的なアドバイスにつきましては、BMW Motorrad ディーラーにお尋ねください。

これらの部品やアクセサリは、BMW により、その安全性、機能性、適性に関する試験が実施されています。それらの製品については、BMW が製造責任を保証いたします。

BMW 純正品以外の部品やアクセサリにつきましては、BMW は責任を負いかねます。

ホイールサイズがフレーム制御システムに与える影響に関する注意事項を確認し、順守してください (▶▶ 121)。



BMW Motorrad では、すべての他社製品について、BMW モーターサイクルにおいて安全性の問題なく使用できるかどうか判定することはできません。国別仕様により公的な許可が与えられている場合にも、この保証は付与されません。点検にあたっては、常にBMW モーターサイクルにおけるすべての使用条件を考慮に入れるということとはできず、そのため部分的に十分でないところがあります。必ず、BMW が BMW モーターサイクル用に承認している部品およびアクセサリ製品のみご利用ください。◀

変更を加える場合にはすべて、必ず法規制に従ってください。各国の道路交通法を遵守してください。

## 電源ソケット

電源ソケットの使用上の注意：

### 自動停止

以下の状況では、電源ソケットは自動的に OFF になります：

- 車両の始動性能を保持するには、バッテリー電圧が不足している場合
- テクニカルデータで規定されている最大定格負荷を超過している場合
- 始動動作中

- 追加電源ソケット<sup>OA</sup> 装備  
複数の電源ソケットが作動中の場合には、合計電流が最大定格を超過しないように注意してください。

### 追加装備機器の使用

追加装備機器は、イグニッションが ON の場合にのみ作動できます。その後でイグニッションを OFF にしても、追加装備機器は作動状態のままになります。

イグニッションを OFF にしてから約 15 分後に、車両電装システムの負荷解除のため、電源ソケットが OFF になります。

### ケーブルの取り回し

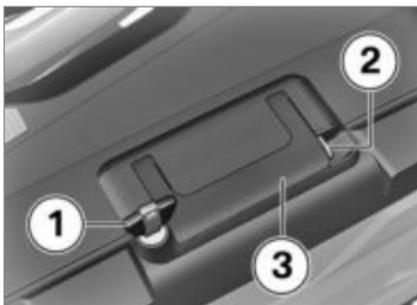
電源ソケットから追加装備機器間のケーブルは、以下のことに注意して、取り回してください。

- ライダーの妨げにならないこと
- ハンドルバーの動きやハンドリング性能を制限しないこと
- 挟み込まれるおそれのないこと

### ケース

- ケース<sup>OA</sup> 装備

### ケースを開きます



- キー **1** をケースロックに差し込み、進行方向に対して直角に回します。
- ロック **2** (黄) を押したまま、キャリングハンドル **3** を上に開きます。



- ボタン **1** (黄) を押し下げながら、ケースカバーを開きます。

### ケースを閉じる

- キーをケースロックに差し込み、進行方向に対して直角に回します。
- ケースカバーを閉じます。
- » カバーのはまる音がします。



**!** ケースロックが進行方向に対して縦になっている時に、キャリングハンドルを閉じると、キャッチロックが損傷することがあります。  
キャリングハンドルを閉じる前に、ケースロックが進行方向に対して直角になっているか確認してください。◀

- キャリングハンドル **1** を閉じます。
- キーをケースロックに差し込み、進行方向へ回して抜き取ります。

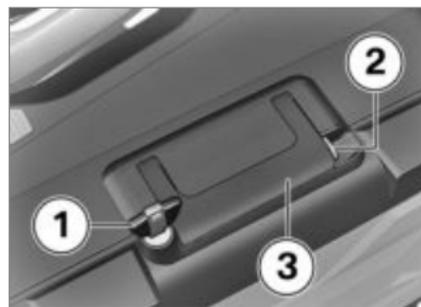
## ケース容量を調整する

- ケースを開き、空にします。



- スイングレバー **1** を上側終端位置にかみ合わせ、小さい方のボリュームにするようにします。
- 大きい方の容量にするため、スイングレバー **1** を下側終端位置にかみ合わせます。
- ケースを閉じます。

## ケースを取り外します



- キー **1** をケースロックに差し込み、進行方向に対して直角に回します。
- ロック **2** (黄) を押したまま、キャリングハンドル **3** を上に開きます。

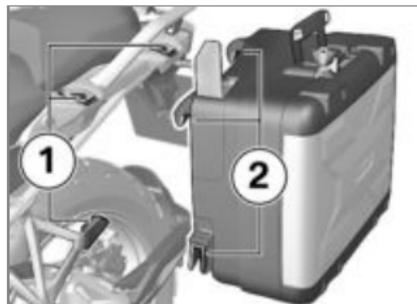
## ケースを取り付けます



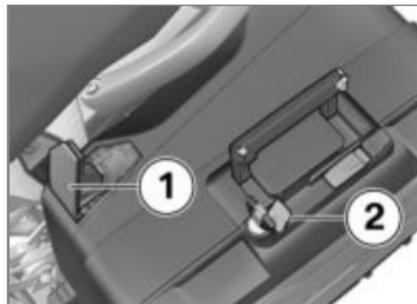
- ロック解除レバー（赤）**1**を引き上げます。
- » ロックフラップ**2**が飛び出します。
- ロックフラップを完全に開きます。
- キャリングハンドルを持って、ケースをホルダーから外します。



- ロック解除レバー（赤）**1**を引き上げます。
- » ロックフラップ**2**が飛び出します。
- ロックフラップを完全に開きます。



- ケースを上から止め具**1**および**2**に組み込みます。



- ロックフラップ**1**をストップ位置まで下方向へ押しませす。

- 引き続きロックフラップおよびロック解除レバー**2** (赤) を同時に押し下げます。
- » ロックフラップがロックします。



**!** ケースロックが進行方向に対して縦になっている時に、キャリングハンドルを閉じると、キャッチロックが損傷することがあります。

キャリングハンドルを閉じる前に、ケースロックが進行方向に対して直角になっているか確認してください。◀

- キャリングハンドル**1** を閉じます。
- キーをケースロックに差し込み、進行方向へ回して抜き取ります。

## トップケース

— トップケース<sup>OA</sup> 装備

### トップケースを開きます



- トップケースロックのキー**1** を垂直に回します。
- ロック**2** (黄) を押したまま、キャリングハンドル**3** を上に開きます。



- ボタン**1** (黄) を前方へ押しながら、トップケースを開きます。

### トップケースを閉じる

- トップケースリッドを強く押して閉じます。



**!** トップケースロックの向きが水平になっている時に、キャリングハンドルを閉じると、キャッチロックが損傷するおそれがあります。

キャリングハンドルを閉じる前に、トップケースロックの向きが垂直になっているか確認してください。◀

- キャリングハンドル **1** を閉じます。
- » キャリングハンドルがはまる音が聞こえます。
- トップケースロックのキーを、水平に回して引き抜きます。

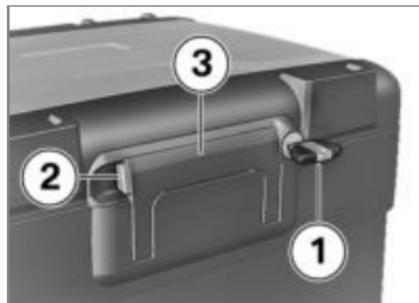
## トップケース容量を調整する

- トップケースを開き、空にします。



- 大きい方の容量に調整するため、スイングレバー **1** を前側終端位置にかみ合わせます。
- 小さい方の容量に調整するため、スイングレバー **1** を後ろ側終端位置にかみ合わせます。
- トップケースを閉じます。

## トップケースを取り外す

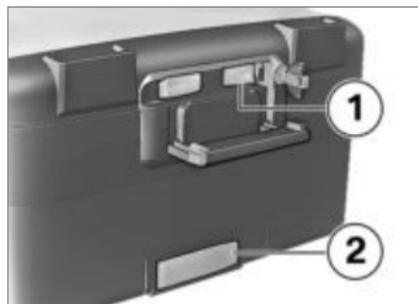


- トップケースロックのキー **1** を垂直に回します。
- ロック **2** (黄) を押したまま、キャリングハンドル **3** を上に開きます。

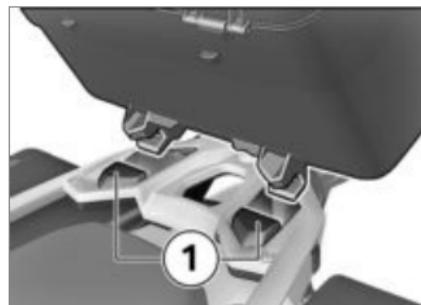


- レバー **1** (赤) を後方へ引きま  
す。
- » ロックフラップ **2** が飛び出  
します。
- ロックフラップを完全に開きま  
す。
- キャリングハンドルを持って、  
トップケースをホルダーから  
外します。

## トップケースを取り付ける



- レバー **1** (赤) を後方へ引きま  
す。
- » ロックフラップ **2** が飛び出  
します。
- ロックフラップを完全に開きま  
す。



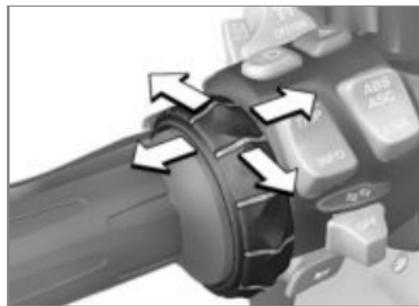
- トップケースをトップケーススリ  
テニングプレートの前側ホル  
ダー **1** に掛けます。
- トップケース後部をトップケー  
スホールドプレートの上に押し  
付けます。

## ナビゲーションシステム

– ナビゲーションシステム取付け  
キット<sup>OE</sup> 装備

### ナビゲーションシステムを操作する

BMW Motorrad Navigator が取り付られている場合、いくつかの機能はMulti-Controller を使用してハンドルバーから直接操作する事ができます。



Multi-Controller の操作は、6 つの動作でできます：



- ロックフラップ **1** をストップ位置まで前方向へ押しします。
- 引き続きロックフラップおよびロック解除レバー **2** (赤) を同時に前方向へ押しします。
- » ロックフラップがロックします。

**!** トップケースロックの向きが水平になっている時に、キャリングハンドルを閉じると、キャッチロックが損傷するおそれがあります。キャリングハンドルを閉じる前に、トップケースロックの向きが垂直になっているか確認してください。◀

- キャリングハンドル **1** を閉じます。
- » キャリングハンドルがはまる音が聞こえます。
- トップケースロックのキーを、水平に回して引き抜きます。

- 上下に回す。
- 左右に短時間操作する。
- 左右に長く操作する。

Multi-Controller を回すと、Bluetooth で接続されている BMW Motorrad 通信システムの音量が大きくなる、または小さくなります。音量設定中は、Navigator のディスプレイにバー表示が表示されます。

BMW スペシャルメニューで Multi-Controller を回して、メニューオプションを選択します。

- Multi-Controller を左右に短時間操作すると、Navigator のメインページが切り替わります：
- スタートページ
  - メディアプレーヤー
  - BMW スペシャルメニュー
  - ナビゲーション
  - トラベルボードコンピューター

Multi-Controller を長く操作するのは、Navigator ディスプレイで特定の機能を作動させるのと同じです。この機能は、タッチフィールドの上の小さな矢印またはプラス符号かマイナス符号によって識別表示されています。



右に長く操作することにより機能が作動します。



左に長く操作することにより機能が作動します。



右に長く操作することにより機能が作動します。



左に長く操作することにより機能が作動します。

それぞれ以下の機能が操作できます：

## スタートページ

- 左へ操作：迂回をスタートさせる (ナビゲーションが起動時)。
- 右へ操作：電話機能 (電話接続時)

## メディアプレーヤー

- 左へ操作：前のタイトルをプレイする。
- 右へ操作：次のタイトルをプレイする。

## BMW スペシャルメニュー

- 前回の音声ルート案内を繰り返す。
- 現在のウェイポイントをお気に入りに保存する。
- 帰宅のルート案内をする。
- 音声ルート案内をオフまたはオンにする (オフ：ディスプレイに斜めの線を入れたスピーカーが表示されます)。
- ナビゲーションディスプレイのオフまたはオン

## ナビゲーション

- 左へ操作：地図の部分図を拡大する（ズームイン）。
- 右へ操作：地図の部分図を縮小する（ズームアウト）。

## トラベルボードコンピューター

- 左へ操作：上にスクロールする。
- 右へ操作：下にスクロールする。

## 特別な機能

BMW Motorrad Navigator の統合により、ナビゲーター取扱説明書の記載に異なる箇所が出ています。

## 燃料残量警告

燃料計の設定では、タンク充填ごとにカバーされる距離を確定することができます。当該モーターサイクルは、現在のフューエルレベルでの残余走行可能距離をナビゲーターに転送するので、この値の入力は必要ありません。

## 時刻と日付

時刻と日付がナビゲーターからモーターサイクルに転送されます。このデータのメーターパネルへの伝送は、メーターパネルのSETUP メニューで作動します。

## セキュリティ設定

BMW Motorrad Navigator IV は 4 桁の PIN を使用して第三者による操作から保護することができます（Garmin Lock）。この機能がアクティブになると、ナビゲーターが車両に取り付けられていてイグニッションが ON の間に、ライダーに対して、この車両を保護されている車両のリストに追加するかどうか確認がなされます。この問いに対して「はい」で確定すると、ナビゲーターがこの車両のフレーム番号を保存します。フレーム番号は 5 つまで保存できます。

引き続きイグニッションを ON にすることにより、この車両でナビゲーターが ON になります。これで PIN の入力は必要なくなります。ナビゲーターが ON の状態で車両から取り外されると、安全上の理由から PIN を確認されます。

## 画面の輝度

取り付けられている状態で、画面の輝度がモーターサイクルにより設定されます。マニュアル入力ではできません。



## メンテナンス

一般的な情報 .....	112
ツールキット .....	112
エンジンオイル .....	113
ブレーキシステム .....	114
クーラント .....	118
クラッチ .....	120
リムとタイヤ .....	120
ホイール .....	121
フロントホイールスタンド .....	127
バルブ .....	128
エアフィルター .....	133
始動補助 .....	135
バッテリー .....	136
ヒューズ .....	140

## 一般的な情報

「メンテナンス」の章では、簡単に実施できる消耗部品の点検および交換作業について説明します。

取り付ける際に専用の締め付けトルクがある場合には、規定締め付けトルクも記載されています。必要なすべての締め付けトルクを記した一覧表が「仕様（諸元）」の章にあります。

さらに詳しいメンテナンスおよび修理作業に関する情報は、ご使用の車両に対応するDVD版リペアマニュアルをご覧ください。リペアマニュアルはBMW Motorrad ディーラーで入手できます。

記述されている作業の実施にあたっては、スペシャルツールと確かな専門知識が必要です。疑問に思われることが生じた場合には、BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

## ツールキット

### 標準ツールキット



- 1 ドライバーグリップ  
- 六角レンチの使用。  
- エンジンオイルを補充する (▶▶▶ 114)。
- 2 リバーシブルブレードドライバーインサート  
プラス溝 PH1 および Torx T25 付き  
- フロントおよびリヤウインカーバルブを取り外す (▶▶▶ 131)。  
- バッテリーカバーを取り外す (▶▶▶ 137)。

- 3 オープンエンドレンチ  
口径 8/10  
- バッテリーを取り外す (▶▶▶ 138)。
- 4 オープンエンドレンチ  
口径 14  
- ミラーアームを調整する (▶▶▶ 65)。

### ツールサービスセット



さらに行われるサービス作業（ホイールの脱着など）のために、BMW Motorrad ではあなたのモーターサイクルに対応する、適切なツールサービスセットをご用意しています。このツール

キットはBMW Motorrad ディーラーでお求めいただけます。

## エンジンオイル

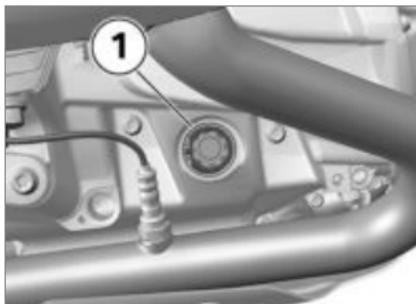
### エンジンオイルレベルを点検する

**!** オイルレベルはオイル温度により変化します。温度が高くなるにつれて、オイルパン内のオイルレベルも上昇します。エンジン冷間時や短時間走行した後にオイルレベルの点検を行うと、正確なレベルが測定できなくなります。

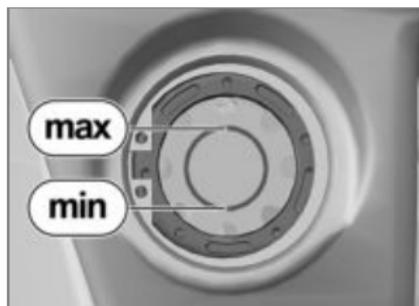
エンジンオイルレベルを正確に表示させるため、必ずエンジン暖機状態でオイルレベルを点検してください。◀

- 通常の作動温度のエンジンを停止させます。
- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルをメイン（センター）スタンドで立てます。

- オイルがオイルパンに集まるまで、5分間待ちます。



- オイルレベルを表示 **1** で読み取ります。



 エンジンオイル規定レベル

— 最低レベル (MIN) と最高レベル (MAX) のマーク間

オイルレベルが MIN マークを下回っている場合：

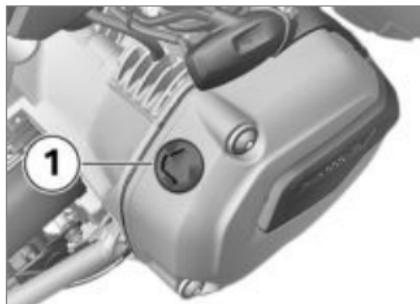
- エンジンオイルを補充する(▶▶ 114)。

オイルレベルが MAX マークを上回っている場合：

- BMW Motorrad ディーラーにオイルレベルの点検を依頼してください。

## エンジンオイルを補充する

- 平坦で、固くしっかりとした路面上に、モーターサイクルを駐車します。



- 注入口周辺を清掃します。
- エンジンオイル注入口のキャップ **1** を、スクリュードライバー（ツールキット）を使用して取り外します。
- エンジンオイルレベルを点検する(▶▶ 113)。

**!** エンジンオイルは多すぎても少なすぎても、エンジンを損傷するおそれがあります。

エンジンオイルレベルが正しいか確認してください。◀

- エンジンオイルを規定レベルまで補充します。

 エンジンオイル補充量

- max 0.95 l (MIN と MAX マーク間の差)

- エンジンオイルレベルを点検する(▶▶ 113)。
- エンジンオイル注入口のキャップを取り付けます。

## ブレーキシテム

### ブレーキの作動を点検する

- ブレーキレバーを操作します。
  - » はっきりと抵抗が感じられる必要があります。
- ブレーキペダルを操作します。
  - » はっきりと抵抗が感じられる必要があります。

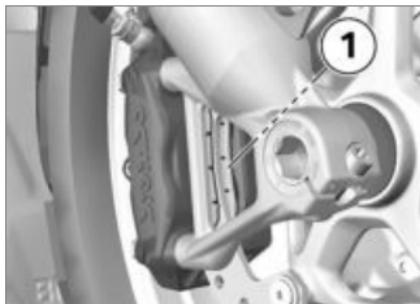
はっきりした抵抗が感じられない場合：

**!** 作業が正しく行われない場合、ブレーキシテムの動作の確実性が損なわれます。ブレーキシテムに関するすべての作業は、専門のメカニックにお任せください。◀

- BMW Motorrad ディーラーにブレーキシテムの点検を依頼してください。

### フロントブレーキパッド厚を点検します

- 平坦で、固くしっかりとした路面上に、モーターサイクルを駐車します。



- 左右ブレーキパッド厚を目視点検します。目視点検方向：ホイールとフロントホイールガイドの間を通過して、ブレーキパッド**1**へ。



 フロントブレーキパッドの摩耗限度

- 1.0 mm (ライニングのみ (キャリアプレートなし)。摩耗インジケーター (溝) がはっきりと確認できなければなりません。)

摩耗インジケーターがはっきりと見えない場合：

 パッドの使用限度厚を下回ると、ブレーキ性能が低下し、場合によってはブレーキが損傷します。ブレーキシステムの動作信頼性を確実にするため、使用限度厚

を下回らないようにしてください。◀

- BMW Motorrad ディーラーにブレーキパッドの交換を依頼してください。

### リヤブレーキパッド厚を点検します

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルを駐車します。



- ブレーキパッド厚を目視点検します。目視点検方向：スプラッシュガードとリヤホイール

の間を通して、ブレーキパッド **1**へ。



リヤブレーキパッドの摩  
耗限度

- 1.0 mm (ライニングのみ  
(キャリアプレートなし。))

摩耗限度に達している場合：

**!** パッドの使用限度厚を下  
回ると、ブレーキ性能が低  
下し、場合によってはブレーキ  
が損傷します。

ブレーキシステムの動作信頼性  
を確実にするため、使用限度厚

を下回らないようにしてくださ  
い。 ◀

- BMW Motorrad ディーラーに  
ブレーキパッドの交換を依頼し  
てください。

### フロントブレーキフルードレ ベルを点検する

**!** ブレーキフルードリザー  
バータンクのフルードが不  
足している場合、ブレーキシステ  
ム内にエアが入り込むおそれ  
があります。これは、ブレーキ性  
能が著しく低下する原因となり  
ます。

ブレーキフルードレベルを定期的  
に点検します。 ◀

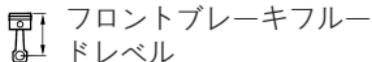
- 平坦で、固くしっかりとした路  
面に、モーターサイクルをメイ  
ン (センター) スタンドで立て  
ます。
- ハンドルを直進位置にしま  
す。



- フロントブレーキフルードリ  
ザーバータンク **1** のブレーキ  
フルードレベルを読み取りま  
す。



ブレーキパッドが徐々に摩  
耗してゆくことによって、  
リザーバータンクのブレーキ  
フルードレベルは下がってきま  
す。 ◀



—ブレーキフルード, DOT4

—ブレーキフルードレベルがMIN マークを下回らないようにしてください。(ブレーキフルードリザーバタンクが水平になるように、車両をまっすぐに立てます)

ブレーキフルードレベルが規定値を下回った場合：

- BMW Motorrad ディーラーにできるかぎり早く故障の修理を依頼してください。

## リヤブレーキフルードレベルを点検する

**!** ブレーキフルードリザーバタンクのフルードが不足している場合、ブレーキシステム内にエアが入り込むおそれがあります。これは、ブレーキ性能が著しく低下する原因となります。

ブレーキフルードレベルを定期的に点検します。◀

- 平坦で、固くしっかりとした路面上に、モーターサイクルをメイン（センター）スタンドで立てます。



- リヤブレーキフルードリザーバタンク **1** のブレーキフルードレベルを読み取ります。

**▷** ブレーキパッドが徐々に摩耗してゆくことによって、リザーバタンクのブレーキフルードレベルは下がってきます。◀



 リヤブレーキフルードレベル

—ブレーキフルード, DOT4

—ブレーキフルードレベルがMIN マークを下回らないようにしてください。(ブレーキフルードリザーバタンクが水平になるように、車両をまっすぐに立てます)

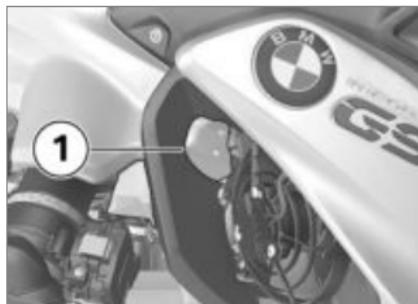
ブレーキフルードレベルが規定値を下回った場合：

- BMW Motorrad ディーラーにできるかぎり早く故障の修理を依頼してください。

## クーラント

### クーラントレベルを点検します

- 平坦で、固くしっかりとした路面上に、モーターサイクルを駐車します。

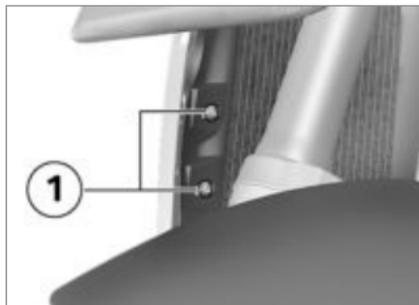


 高温になっているエンジンで火傷する危険があります。

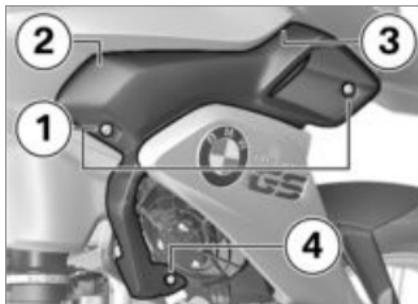
熱くなっているエンジンからは離れてください。  
熱くなっているエンジンには触れないでください。◀

- リザーバタンク **1** のクーラントレベルを読み取ります。クーラントレベルが規定値を下回った場合：
- クーラントを補充します。

### クーラントを補充します



- ボルト **1** を取り外します。



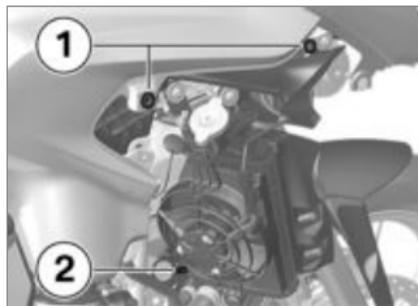
- ボルト **1** を取り外します。
- サイドトリムパネルのポジション **2, 3** および **4** を止め具から取り外します。



- クーラントリザーバータンクのキャップ **1** を開き、クーラン

トを規定レベルまで補充します。

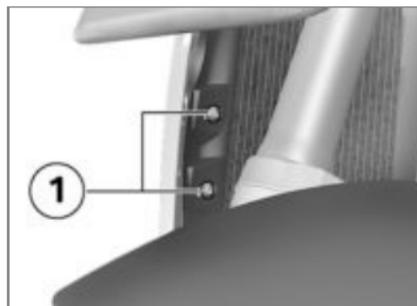
- クーラントレベルを点検します(▶▶▶ 118)。
- クーラントリザーバータンクのキャップを閉じます。



- サイドトリムパネルをホルダー **1** および **2** に組み込みます。



- ボルト **1** を取り付けます。



- ボルト **1** を取り付けます。

## クラッチ

### クラッチの機能を点検する

- クラッチレバーを操作します。
  - ▶ はっきりと抵抗が感じられる必要があります。
- 抵抗がはっきりと感じられない場合：

- BMW Motorrad ディーラーにクラッチシステムの点検を依頼してください。

## リムとタイヤ

### ホイールリムを点検する

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルを駐車します。
- ホイールリムに不良な部分がないか目視点検します。
- ホイールリムが損傷した場合は、BMW Motorrad ディーラーに点検を依頼し、必要に応じて交換してください。

### タイヤのトレッド溝の深さを点検する

 **トレッドが法定の最小残溝量に達していない場合でも、モーターサイクルの走行特性はすでに低下しているおそれがあります。**  
 タイヤは、トレッドが最小残溝量に達する前に交換してください。◀

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルを駐車します。
- タイヤのトレッド溝の深さを、メインのトレッド溝で、摩耗インジケーターを使用して測定します。

 **摩耗インジケーターはタイヤごとにメインのトレッド溝に設けられています。タイヤのトレッド溝がインジケーターレベルにまで達している場合は、タイヤが完全に摩耗しています。インジケーターの位置は、タイヤの縁に TI、TWI などのア**

ルファベットや矢印で示されています。◀

トレッドが最小残溝量に達している場合：

- 当該タイヤを交換します。

### スポークを点検する

◦ クロススポークホイール OE 装備

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルを駐車します。
- ドライバーのグリップなどでスポークを軽くこすり、そのときの音色を調べます。

音色が一定に聞こえない場合：

- BMW Motorrad ディーラーにスポークの点検を依頼してください。

## ホイール

### 承認タイヤ

すべてのタイヤサイズに関して、特定のタイヤ製品がBMW Motorradにより検査され、走行安全性に優れていると位置付けされています。その他のタイヤに関しては、BMW Motorrad ではその適合性を評価できず、走行安全性を保証できません。

BMW Motorrad は、BMW Motorrad による検査済タイヤのみの使用を推奨します。

詳細については、BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

### ホイールサイズがシャシー制御システムに与える影響

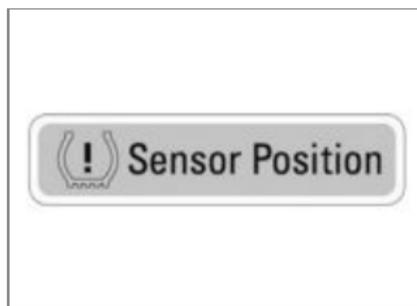
ホイールサイズは、シャシー制御システム ABS および ASC において、重要な役割を果たします。特にホイールの直径および幅は、必要となるすべての計算のベースとしてコントロール

ユニットにメモリーされています。標準装備ホイール以外のホイールへの変更によりこのサイズが変わると、これらのシステムの制御性に重大な影響が及ぶおそれがあります。

ホイール回転数検知に必要なセンサーホイールも、装備されている制御システムに適合させる必要があります。交換はできません。ご使用のモーターサイクルに他のホイールを装着なさりたい場合には、事前にBMW Motorrad ディーラーにご相談ください。コントロールユニットにメモリーされているデータを、新しいホイールサイズに適應させることができる場合もあります。

### RDC ラベル

ータイヤ空気圧コントロール (RDC) <sup>OE</sup> 装備



 RDC センサーは、不適切なタイヤの変更により損傷するおそれがあります。

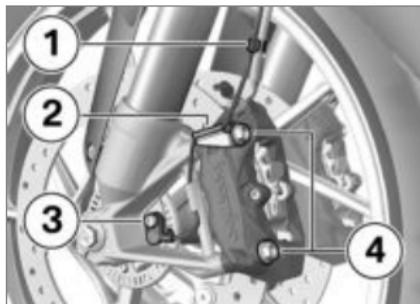
BMW Motorrad ディーラーまたは専門の整備工場に、ホイールにRDC センサーが装着されていることをお伝えください。◀

RDC 装備のモーターサイクルには、ホイールリム上のRDC センサー位置に当該ラベルがあります。タイヤ交換の際には、RDC センサーを損傷しないように注意してください。BMW Motorrad ディーラーまたはワークショップに、

RDC センサーが取り付けられていることを知らせてください。

## フロントホイールを取り外す

- 平坦で、固くしっかりとした路面上に、モーターサイクルをメイン（センター）スタンドで立てます。



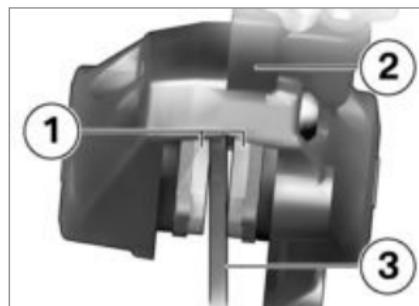
- アンチロックブレーキシステムセンサー配線をホルダクリップ **1** および **2** から取り外します。
- ボルト **3** を外し、ABS センサーをボアから取り外します。

- リム周辺をマスキングテープなどで保護し、ブレーキキャリパーを取り外す際に、傷が付かないようにします。

**!** 取り外した状態では、ブレーキパッドは押しつぶされ、再度取り付ける際に、ブレーキディスクをブレーキパッド間に収めることが困難になる場合があります。

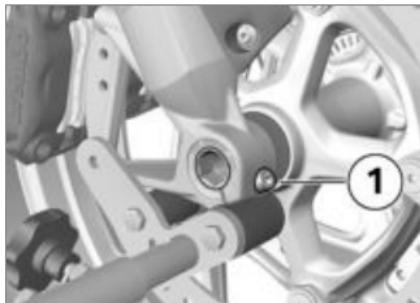
ブレーキキャリパーを取り外した状態では、ブレーキレバーを操作しないでください。◀

- 左右ブレーキキャリパーの固定ボルト **4** を取り外します。

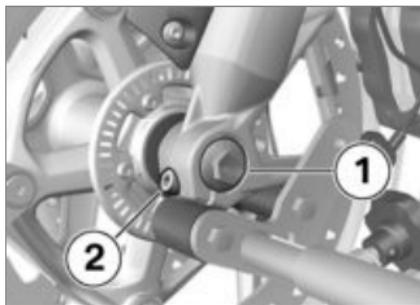


- ブレーキキャリパー **2** を回転させて、ブレーキパッド **1** をブレーキディスク **3** から少し離れるように押します。
- ブレーキキャリパーを後方外側へ慎重に引いて、ブレーキディスクから取り外します。
- フロントホイールが自由に回転するようになるまで、モーターサイクル前部を持ち上げます。モーターサイクルを持ち上げる場合、BMW Motorrad は、BMW Motorrad フロントホイールスタンドの使用をお勧めします。

- フロントホイールスタンドを取り付けます(112)。

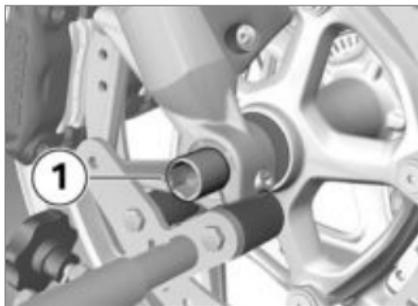


- 右側アクスルクランプボルト 1 を外します。

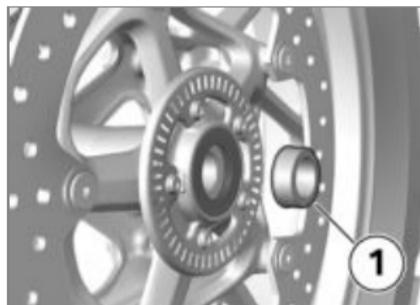


- ボルト 1 を取り外します。

- 左アクスルクランプボルト 2 を外します。
- アクスルシャフトをわずかに内側に押し、アクスルシャフト右側から手が届きやすいようにします。



- フロントホイールを保持しながら、アクスルシャフト 1 を引き出します。
- フロントホイールを下に置き、フロントサスペンションから前方へ転がして取り出します。



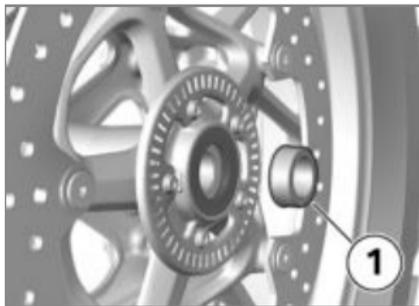
- スペーサーブッシュ 1 をホイールハブから取り出します。

## フロントホイールを取り付ける

**⚠** 標準ホイールとは異なるホイールを装着すると、ABS およびASC の制御動作において、機能障害が発生するおそれがあります。

この章のはじめにある、ホイールサイズがシャーシ制御システムABS およびASC に与える影響についての注意事項を確認し、遵守してください。◀

**!** ボルト締付け部の締付けトルクが不適切な場合、締付けが緩んだり、ボルト締付け部が損傷するおそれがあります。締付けトルクの点検は、必ずBMW Motorrad ディーラーに依頼してください。◀

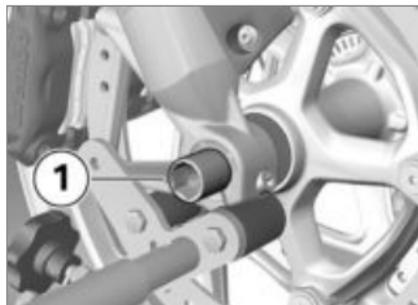


● ホイールハブ左側スペーサーブッシュ **1** を取り付けます。

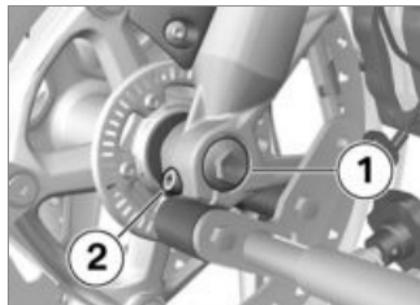
**!** フロントホイールは必ず回転方向に取り付けてください。

タイヤまたはホイールリム上にある回転方向を示す矢印に注意してください。◀

● フロントホイールをフロントホイールロケーションへ転がし入れます。



- フロントホイールを持ち上げて、アクスルシャフト **1** を取り付けます。
- フロントホイールスタンドを外し、フロントフォークを数回、強く圧縮します。その際、ブレーキレバーを操作してはいけません。
- フロントホイールスタンドを取り付けます(▶ 127)。



● ボルト **1** を規定の締付けトルクで取り付けます。その際、アクスルシャフトを右側に保持します。



テレスコピックフォーク  
内アクスルシャフト

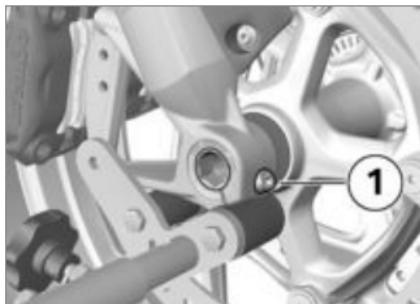
- 30 Nm

● 左アクスルクラмпボルト **2** を規定トルクで締め付けます。



テレスコピックフォーク  
のアクスルシャフト用固定ボルト

- 19 Nm

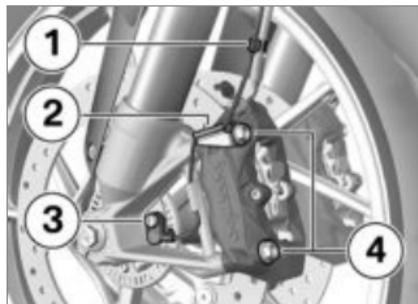


- 右アクスルランプボルト **1** を規定のトルクで締め付けます。

 テレスコピックフォークのアクスルシャフト用固定ボルト

- 19 Nm

- フロントホイールスタンドを取り外します。
- 左右ブレーキキャリパーをブレーキディスクに取り付けます。



- 左右の固定ボルト **4** を規定トルクで締め付け、取り付けます。

 テレスコピックフォークのブレーキキャリパー

- 38 Nm

- ホイールリムに貼られているマスキングテープなどはがします。

 ブレーキパッドがブレーキディスクに完全に密着していない場合、ブレーキの効きが遅くなります。

走行を開始する前に、ブレーキ

の効きに遅れがないか点検してください。◀

- ブレーキパッドが密着するまで、ブレーキを何度か操作します。
- アンチロックブレーキシステムセンサー配線をホルダクリップ **1** および **2** に取り付けます。
- ABS センサーをボアに組み込み、ボルト **3** を取り付けます。

## リヤホイールを取り外す

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルをメイン（センター）スタンドで立てます。
- ギヤを 1 速に入れます。

 熱くなったエグゾーストシステムによる火傷の危険があります。

熱くなったエグゾーストシステムの部品には触れないでください。◀

- エンドマフラーを冷却します。



- リヤホイールのボルト **1** を取り外します。その際、ホイールを保持します。
- リヤホイールを後方へ転がして取り外します。

### リヤホイールを取り付ける

**!** 標準ホイールとは異なるホイールを装着すると、ABS およびASC の制御動作において、機能障害が発生するおそれがあります。この章のはじめにある、ホイールサイズがシャシー制御システ

ムABS およびASC に与える影響についての注意事項を確認し、遵守してください。◀

**!** ボルト締付け部の締付けトルクが不適切な場合、締付けが緩んだり、ボルト締付け部が損傷するおそれがあります。締付けトルクの点検は、必ずBMW Motorrad ディーラーに依頼してください。◀

- リヤホイールをリヤホイールサポートの上に載せます。



**!** スポークホイールとキャストホイールのホイールボルトの長さはそれぞれ異なります。

す。ホイールボルトを混ぜて使用したり、取り違えたりした場合、リヤホイールの固定に不具合が生じ、事故に至るおそれがあります。

必ず、承認されている同じ長さ記号のホイールボルトを使用してください。ホイールボルトにはグリースを塗布しないでください。◀

- ホイールボルト **1** を規定の締付けトルクで取り付ける。

	リヤホイールとホイールフランジ
- 締付け順序: 対角の順に締め付ける	
- 60 Nm	

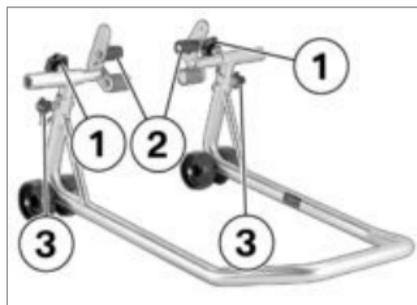
## フロントホイールスタンド フロントホイールスタンドを 取り付けます

**!** BMW Motorrad フロントホイールスタンドは、メイン（センター）スタンドや他の補助スタンドを使用しないでモーターサイクルを保持できるように設計されていません。モーターサイクルをフロントホイールスタンドとリヤホイールのみで立てると、転倒するおそれがあります。

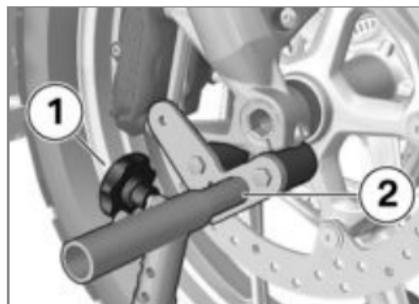
モーターサイクルは、BMW Motorrad フロントホイールスタンドで持ち上げる前に、メイン（センター）スタンドまたは補助スタンドを立ててください。◀

- 平坦で、固くしっかりとした路面上に、モーターサイクルをメイン（センター）スタンドで立てます。
- ベーススタンドを、フロントホイールサポートと共に使用しま

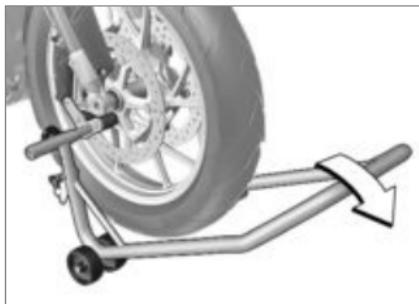
す。ベーススタンドおよびその備品はBMW Motorrad ディーラーから入手できます。



- 調整ボルト **1** を緩めます。
- 両方のサポート部 **2** を外側へ押し、フロントサスペンションが間に収まるようにします。
- フロントホイールスタンドを、固定ピン **3** を使用してご希望の高さに調整します。
- フロントホイールスタンドをフロントホイールのセンターに合わせ、フロントアクスルに押し込みます。



- 両方の支持部 **2** を、フロントホイールガイドが確実に取り付けられるように調整します。
- 調整ボルト **1** を締め付けます。



**⚠** モーターサイクルをメイン（センター）スタンドで立てた場合：モーターサイクル前部を持ち上げすぎると、メイン（センター）スタンドが地面から浮き上がり、モーターサイクルが横転する可能性があります。持ち上げる際には、メイン（センター）スタンドが常に接地しているように注意してください。◀

- フロントホイールスタンドを左右均等に押し下げ、モーターサイクルを持ち上げます。

## バルブ

### ロービーム / ハイビームヘッドライトバルブを交換する

▶ コネクターやスプリングクランプおよびバルブの位置や向きは、以下の図と異なる場合があります。◀

- 平坦で、固くしっかりとした路面上に、モーターサイクルを駐車します。
- イグニッションを OFF にします。



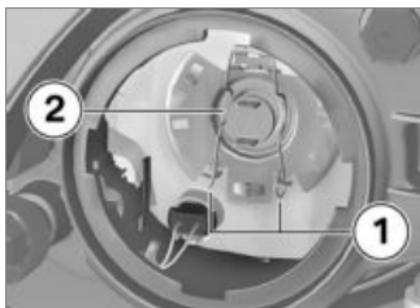
- カバー **1** を反時計回りに回して取り外し、減光ライトランプを交換します。



- カバー **1** を反時計回りに回して取り外し、ハイビームヘッドライトバルブを交換します。



- コネクター **1** を外します。

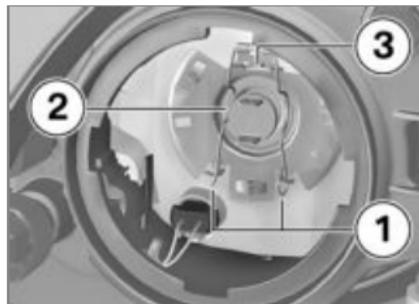


- スプリングクランプ **1** をロックから外し、横へ折り曲げます。
- バルブ **2** を取り外します。

- 故障しているバルブを交換します。

	ロービームのバルブ
- H7 / 12 V / 55 W	
	ハイビーム用バルブ
- H7 / 12 V / 55 W	

- 新品のバルブに汚れがつかないようにするため、バルブを取り扱う際はソケット部分にのみ触れるようにしてください。



- バルブ **2** をはめます。その際、ノーズ **3** の位置に注意してください。

 白熱バルブの位置や向きは、図とは異なる場合があります。◀

- スプリングクランプ **1** をホルダーにセットします。



- コネクター **1** を取り付けます。
- カバーを組み込み、時計回りに回して取り付けます。

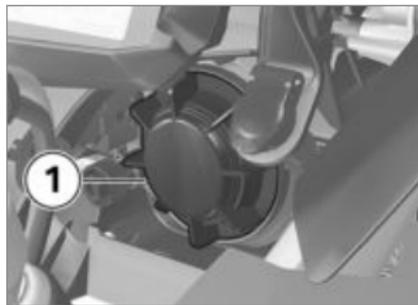
### LED ヘッドライトを交換する

– LED ヘッドライト<sup>OE</sup> 装備

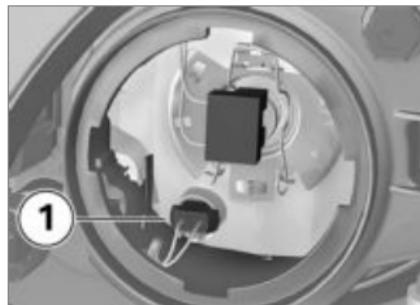
- LED ヘッドライトの交換は、アセンブリーでのみ行うことができます。この件につきましては、BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。◁

### パーキングライトバルブを交換する

- 平坦で、固くしっかりとした路面上に、モーターサイクルを駐車します。
- イグニッションを OFF にします。



- カバー **1** を反時計回りに回して取り外します。



- ランプキャリア **1** をヘッドライトケースから取り外します。



- バルブ **1** をソケットから外します。

- 故障しているバルブを交換します。

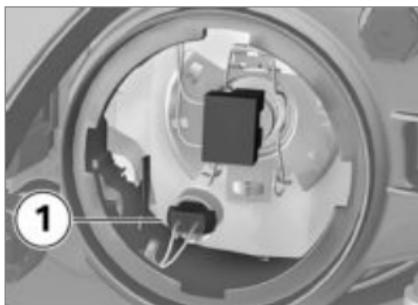
ポジションライト / パーキングライトバルブ

- W5W / 12 V / 5 W

- 新品のバルブのガラス面に汚れが付かないようにするため、乾いているきれいなウエスを使用して取り扱います。



- バルブ **1** をバルブソケットにセットします。



- ランプキャリア**1** をヘッドライトケースにセットします。
- カバーを組み込み、時計回りに回して取り付けます。

### ブレーキライト / テールライト用 LED を交換する

LED テールライトは、アセンブリーでのみ交換することができます。

- この件につきましては、BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

### LED ウィンカーを交換する

- LED ウィンカー OE 装備

- LED ウィンカーは全交換のみできます。この件につきましては、BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。◀

### フロントおよびリヤウィンカーバルブを取り外す

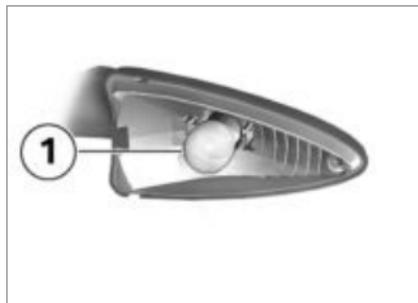
- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルを駐車します。
- イグニッションを OFF にします。



- ボルト **1** を取り外します。



- レンズのボルト固定側をミラーハウジングから引いて外します。



- バルブ **1** を反時計回りに回し、バルブハウジングから取り外します。

### フロントおよびリヤウインカーバルブを取り付ける

- 故障しているバルブを交換します。



フロントウインカー用バルブ

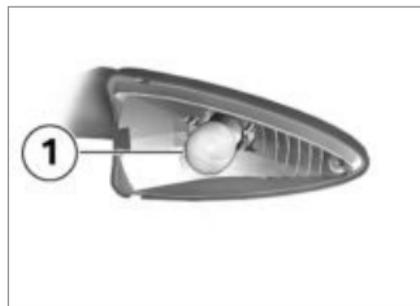
- RY10W / 12 V / 10 W



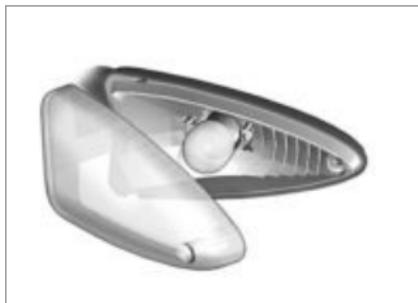
リヤウインカー用バルブ

- RY10W / 12 V / 10 W

- 新品のバルブのガラス面に汚れが付かないようにするため、乾いているきれいなウエスを使用して取り扱います。



- バルブ **1** を時計回りに回し、バルブハウジングに取り付けます。



- レンズをバルブハウジングにセットし、閉じます。



- ボルト **1** を取り付けます。

## 補助ヘッドライトを交換します

– LED 補助ヘッドライト<sup>OA</sup> 装備

LED 補助ヘッドライトは、アセンブリーでのみ交換可能です。LED を個別に交換することはできません。

BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

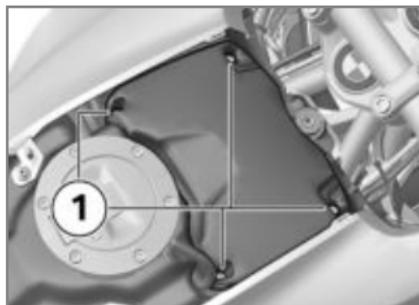
## エアフィルター

### エアフィルターエレメントを交換する

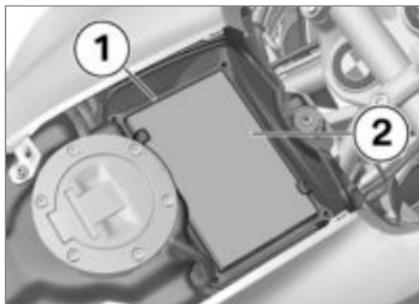


- フロントシートを取り外す(III▶ 73)。

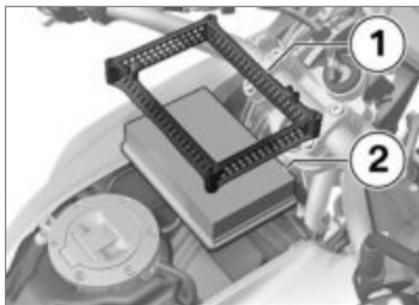
- ボルト **1** およびボルト **2** を取り外します。
- センターフェアリングを取り外します。



- ボルト **1** を取り外します。
- エアフィルターケースカバーを取り外します。

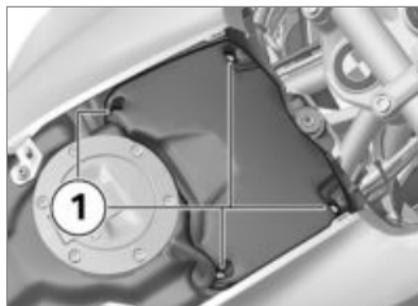


- フレーム **1** を取り外します。
- エアフィルター **2** を取り外します。

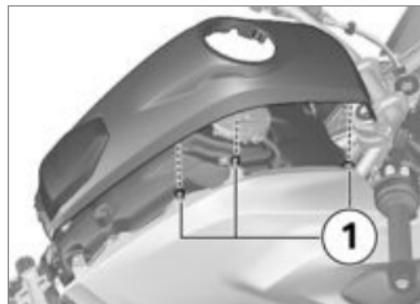


- 新しい、または清掃したエアフィルターエレメント **2** を組み込みます。

- フレーム **1** を取り付けます。



- エアフィルターケースカバーを取り外します。
- ボルト **1** を取り付けます。



- センターフェアリングを組み込み、その際サイド部への接続 **1** に注意します。



- ボルト **1** および **2** を取り付けます。

- フロントシートを取り付ける(▶▶▶ 74)。

## 始動補助

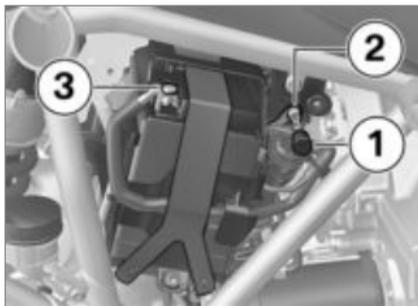
**⚠** 電源ソケット用電気配線の負荷容量は、他車のバッテリーなどと接続してモーターサイクルを始動させるようには設計されていません。大電流により、ケーブルから火災が発生したり、車両の電子機器が損傷するおそれがあります。モーターサイクルのジャンプスタートを行う際に、電源ソケットは使用しないでください。◀

**⚠** ジャンパーコードのターミナルクランプと車両間の接続を誤ると、ショートが引き起こされるおそれがあります。必ず、完全絶縁タイプのクランプをつけたジャンパーコードを使用してください。◀

**⚠** ジャンプスタートを12 V より高い電圧で行う

と、車両の電子機器が損傷するおそれがあります。供給側車両のバッテリー電圧が、12 V であることを確認してください。◀

- 平坦で、固くしっかりとした路面上に、モーターサイクルを駐車します。
- バッテリーカバーを取り外す(▶▶▶ 137)。
- ジャンプスタートを行う際、バッテリーを車両電装システムから外さないでください。



- プラス極の保護キャップ **1** を取り外します。

- 始動補助ケーブル (赤) の一方の先端を、放電したバッテリーのプラス極 **2** に接続し、もう一方の先端を供給側バッテリーのプラス極に接続します。
- ジャンパーコード (黒) の一方の先端を供給側バッテリーのマイナスターミナルに接続します。その後、もう一方の先端を放電したバッテリーのマイナスターミナル **3** に接続します。
- ジャンプスタートを行っている間、供給側バッテリー車両のエンジンを作動させておきます。
- 放電したバッテリー側の車両のエンジンを、通常の方法で始動させます。正常に始動しなかった場合は、スターターと供給側バッテリーの保護のため、数分経ってから再始動させてください。

- 接続を外す前に、両車両のエンジンをそのまま数分間作動させておいてください。
- ジャンパーコードは、まずマイナスターミナルから外し、その後プラスターミナルから外します。

 エンジンを始動するために、スタートアシストスプレーや類似の補助剤は使用しないでください。◀

- フロントシートを取り付ける(▶74)。

## バッテリー

### メンテナンスに関する注意

正しいメンテナンス、充電、保管は、バッテリーの寿命を延ばし、また、保証のための前提条件となります。

バッテリーの寿命を延ばすために、以下のことに注意してください。

- バッテリーの表面を、清潔で乾いた状態に保つ
- バッテリーを開けない
- バッテリーに水を補充しない
- バッテリーの充電を行う場合は、必ず、次ページ以降の注意事項に従うこと
- バッテリーを逆さまにしない

 バッテリーを接続したままにしておくと、電装品(時計など)がバッテリーを放電してしまいます。これは、バッテリーの過放電の原因になります。この場合は、保証の対象になりません。

4週間以上運転しない場合には、バッテリーにトリクルチャージャーを接続してください。◀

 BMW Motorrad では、ご使用のモーターサイクルの電子機器専用トリクルチャージャーを開発しました。このチャージャーを使用すれば、車両を長期間使用しない場合でも、バッテリーを接続した状

態で充電しておくことができます。詳しい情報につきましては、BMW Motorrad ディーラーにお問合せください。◀

### 接続しているバッテリーを充電する

 バッテリーを接続したままバッテリーターミナルから直接充電すると、車両の電子機器に損傷が生じるおそれがあります。

バッテリーターミナルからバッテリーの充電を行う場合は、その前にバッテリーを車体から取り外してください。◀

 イグニッションが ON の状態で、警告灯/インジケーターおよびマルチファンクションディスプレイが消灯したままの場合は、バッテリーが完全に放電しています(バッテリー電圧< 9 V)。完全に放電したバッテリーの充電を補助ソケットから行う

と、車両の電子機器に損傷が生じるおそれがあります。

完全に放電したバッテリーは、必ず接続を外し、ターミナルから直接充電してください。◀

**!** バッテリーの充電を電源ソケットから行う場合は、必ず適切なバッテリーチャージャーを使用してください。不適切なバッテリーチャージャーを使用すると、車両の電子機器が故障するおそれがあります。

適切なBMW チャージャーを使用します。適切なチャージャーはBMW Motorrad ディーラーで入手できます。◀

- 接続しているバッテリーに電源ソケットから充電します。

**▶** バッテリーがフル充電されると、車両の電子機器が検知します。この場合、電源ソケットの回路は遮断されます。◀

- チャージャーの取扱説明書に従ってください。

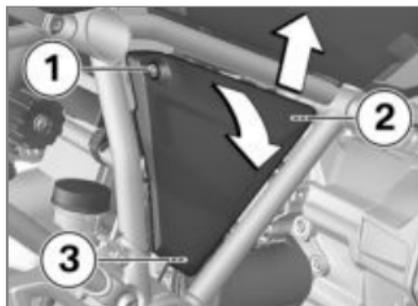
**▶** 電源ソケットからバッテリーの充電ができない場合、使用されたチャージャーがモーターサイクルの電子機器に適合していない可能性があります。この場合は、接続を外したバッテリーのターミナルから、直接バッテリーを充電してください。◀

### 外したバッテリーを充電する

- 適切なチャージャーを使用して、バッテリーを充電します。
- チャージャーの取扱説明書に従ってください。
- 充電が終了したら、チャージャーのターミナルクランプをバッテリーターミナルから外します。

**▶** 長期間車両を使用しない場合は、バッテリーを定期的に充電する必要があります。その場合は、そのバッテリーの取扱い規定に従ってください。また、再使用する前に必ずバッテリーをフル充電してください。◀

### バッテリーカバーを取り外す



- ボルト **1** を取り外します。
- バッテリーカバー上部のポジション **1** および **2** をわずかに前に引き、その際ホルダー **3** に注意します。
- バッテリーカバーを上方へ、ホルダー **3** から引き出します。

## バッテリーカバーを取り付ける



- バッテリーカバーをホルダー **1** に組み込み、ホルダー **2** に押し入れます。

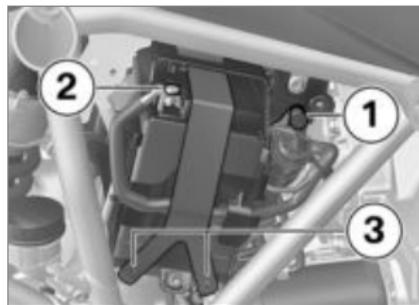


- ボルト **1** を取り付けます。

## バッテリーを取り外す

– 盗難警報装置<sup>OE</sup> 装備

- 必要に応じて、盗難警報装置を OFF にします。◁
- イグニッションを OFF にします。
- バッテリーカバーを取り外す(▶ 137)。



- プラス極の保護キャップ **1** を取り外します。
- バッテリーマイナス配線 **2** を取り外します。
- 防振ゴム **3** を緩めます。



- ホールドプレートのポジション **1** を外側へ引いてから、上方へ取り外します。
- バッテリーをわずかに持ち上げて、プラス極に手が届くようになるまで止め具から取り外します。



- プラスケーブル **1** を取り外します。

### バッテリーを取り付ける

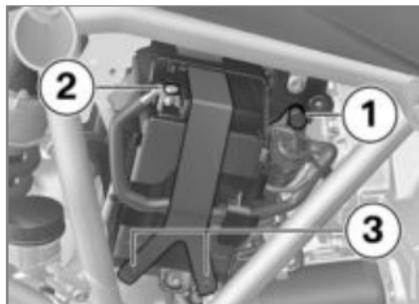


- プラス配線 **1** を取り付けます。

- バッテリーを止め具にスライドして入れます。



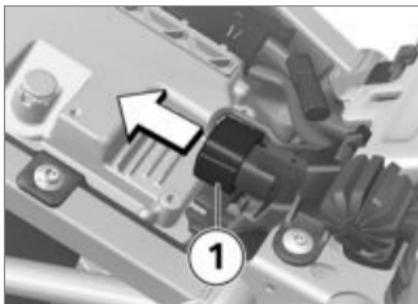
- ホールドプレートをまずホルダー **1** に組み込み、引き続きポジション **2** をバッテリーの下に押し込みます。



- 防振ゴム **3** を取り付けます。
- バッテリーマイナス配線 **2** を取り付けます。
- プラス極の保護キャップ **1** を取り付けます。
- バッテリーカバーを取り付ける(▶▶▶ 138)。
- 時計を調整する(▶▶▶ 47)。
- 日付設定(▶▶▶ 48)。

## ヒューズ

### ヒューズを交換する



- イグニッションを OFF にします。
- フロントシートを取り外す(➡ 73)。
- コネクター **1** を外します。

**!** 故障ヒューズのブリッジングにより、ショートの原因やそれによる火災の危険が生じます。

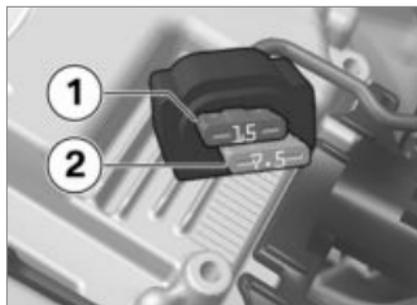
故障ヒューズは新品のヒューズと交換してください。◀

- 故障しているヒューズをフューズ一覧に従って交換します。

 ヒューズが頻繁に故障する場合は、BMW Motorrad に点検を依頼してください。◀

- コネクター **1** を取り付けます。
- フロントシートを取り付ける(➡ 74)。

### ヒューズ割当て



- 1** 15 A  
メーターパネル、DWA (DWA)、イグニッションスイッチ、診断ソケット

- 2** 7.5 A  
左コンビネーションスイッチ、タイヤ空気圧コントロール (RDC)

## お手入れ

ケア用品.....	142
洗車 .....	142
損傷しやすい車両部品のお手 入れ .....	142
塗装のお手入れ.....	143
保護コーティング .....	144
長期保管.....	144
再使用 .....	144

## ケア用品

BMW Motorrad は、ご使用になる洗剤やケア用品をBMW Motorrad ディーラーでお求めになることをお勧めします。BMW Care Products (BMW ケア製品) は、原料の点検確認および研究機関における製品のテストや試用点検が行われており、あなたの車両に使用されているマテリアルのお手入れと保護を最適に行います。

**!** 不適切なクリーナー / ケア製品を使用すると、モーターサイクルの部品が損傷するおそれがあります。ニトロ希釈液、コールドクリーナー、ガソリンをはじめ、アルコールを含んだクリーナーを清掃に使用しないでください。◀

## 洗車

BMW Motorrad は、ペイントに付着している昆虫や硬化した汚れなどを、洗車の前に BMW 専用クリーナーで柔らかくして洗い流しておくことをお勧めします。しみができるのを避けるため、強い直射日光にさらされた直後や日向での洗車は行わないでください。

特に冬季の間は、洗車をより頻繁に行ってください。路面に散布された塩を除去するため、走行後は、直ちにモーターサイクルを冷水で洗車します。

**!** モーターサイクルを水洗いしたり、水たまりの中を通過したり、雨の日に走行したりすると、ブレーキディスクとブレーキパッドが水に濡れた状態になり、ブレーキの効きが遅くなるおそれがあります。ブレーキディスクおよびブレーキパッドが乾くまでは、早めにブレーキングしてください。◀

**!** 温水を使用すると塩の化学反応が強まります。散布された塩を除去するには、必ず冷水を使用してください。◀

**!** 高圧スチームクリーナーの高い水圧により、シールや油圧ブレーキシステム、電装システム、シートが損傷するおそれがあります。スチームクリーナーや高圧ジェットは使用しないでください。◀

## 損傷しやすい車両部品のお手入れ

### プラスチック

**!** プラスチック部品の清掃に不適切なクリーナーを使用すると、表面が損傷するおそれがあります。プラスチック部点を清掃する際には、アルコールや溶剤、研磨剤を含んだクリーナーは使用しないでください。鉄粉取りスポンジまたは表面の堅いスポンジを使用した場合も、

表面が損傷するおそれがあります。◀

### フェアリング部

フェアリング部は、水とBMWプラスチックケア製品を使用して清掃してください。

### プラスチック製ヘッドライトレンズおよびウインドシールド

汚れや昆虫を、柔らかいスポンジと水を大量に使用して除去してください。



硬化した汚れや昆虫などの付着は、湿らせた布などをかぶせて柔らかくしてください。◀



水とスポンジのみを使用した洗浄。



化学洗剤は使用しないでください。

### クローム

クロームメッキ部分は、特に塩の作用を受けた際には、大量の水とBMWシャンプーで慎重に清掃してください。さらに処置を施す場合には、クロームポリッシャーを使用してください。

### ラジエター

ラジエターは、定期的に清掃してください。冷却が不十分なために起こるエンジンのオーバーヒートを避けるためです。例えば、水圧をわずかにして、ホースを使用してください。



ラジエターのフィンは、簡単に曲がります。

ラジエターを清掃をする際には、フィンを曲げないように注意してください。◀

### ラバー

ラバー部品の清掃には、水またはBMWラバークリーナーを使用してください。



ラバーシールのお手入れにシリコンスプレーを使用すると、損傷するおそれがあります。

シリコンスプレーやシリコンを含んだケア製品を使用しないでください。◀

### 塗装のお手入れ

定期的に洗車を行うことにより、塗装部分に長期間にわたって影響を与え、ペイントを損傷する原因となる物質を除去することができます。特に、大気汚染が激しい地域や、樹脂や花粉などが付着するような地域を走行した場合などに効果的です。

特に侵食性の高い物質は、直ちに除去してください。ペイントの損傷や変色を引き起こすおそれがあります。侵食性の高い物

質には、こぼれたフェューエルやオイル、グリース、ブレーキ液、鳥のふんなどがあります。この場合、BMW ポリッシャーやBMW ペイントクリーナーを使用してください。

ペイントの表面仕上げに付着している汚れは、洗車後に特に見えやすくなります。このような汚れは、クリーニング用ベンジンまたはアルコールを清潔な布や綿球などに含ませて、直ちに除去してください。BMW Motorrad は、タール系の汚れには、BMW タールリムーバーをご使用になることをお勧めします。その後、その箇所のペイントを保護コーティングなどで保護します。

## 保護コーティング

BMW Motorrad は、ペイント保護コーティングのため、BMW ワックスやカルナバワックス、合成ワックスを含むコーティング剤を使用することをお勧めします。

ペイントに保護コーティングを施すべきかどうか、最もよくわかるのは、水滴が水玉にならなくなった場合です。

## 長期保管

- 洗車します。
- バッテリーを取り外す(▶▶ 138)。
- ブレーキレバー、クラッチレバー、メイン (センター) スタンド、サイドスタンドのピボット部に、適切な潤滑剤を塗布します。
- 金属部品やクロームメッキ部品に中性のグリース (ワセリン) を塗布します。
- モーターサイクルを、両ホイールに負荷がかからない状態にして、乾燥した場所に保管します。BMW Motorrad ディーラーでは適切な補助スタンドをご用意しています。

## 再使用

- 表面に塗布されている保護用コーティングを取り除きま
- 洗車します。
- 充電済みのバッテリーを取り付けます。
- 始動前に、チェックリストを確認します。

**テクニカルデータ**

トラブルシューティング .....	146
ネジ止め部 .....	147
エンジン .....	149
燃料 .....	150
エンジンオイル .....	151
クラッチ .....	151
ギヤボックス .....	152
リヤホイールドライブ .....	153
サスペンション .....	153
ブレーキ .....	155
ホイールとタイヤ .....	155
電装システム .....	156
盗難警報装置 .....	158
フレーム .....	158
寸法 .....	159

重量 .....	160
性能 .....	160



## ネジ止め部

フロントホイール	数値	有効
テレスコピックフォークのブレーキ キャリパー		
M10 x 65	38 Nm	
テレスコピックフォークのアクスル シャフト用固定ボルト		
M8 x 35	19 Nm	
リヤホイール	数値	有効
リヤホイールとホイールフランジ		
M10 x 1.25 x 40	対角の順に締め付ける	
	60 Nm	
ミラーアーム	数値	有効
ミラー (ロックナット) とアダプター		
左ネジ, M10 x 1.25	22 Nm	
アダプターとクランプ台		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	

ハンドルバー	数値	有効
クランプ台 (ハンドルバークランプ) とフォークブリッジ		
M8 x 35	進行方向の前のブロックで締め付けます	
	19 Nm	

## エンジン

エンジン型式	上部設置、スパーギヤ駆動型カムシャフト 2 個およびバランスシャフト 1 個装備の空冷式 / 水冷式ダブルシリンダ 4 サイクル水平対向エンジン。
排気量	1170 cm <sup>3</sup>
シリンダーボア	101 mm
ピストンストローク	73 mm
圧縮比	12.5:1
最高出力	92 kW, エンジン回転数: 7750 min <sup>-1</sup>
最大トルク	125 Nm, エンジン回転数: 6500 min <sup>-1</sup>
最高回転数	max 9000 min <sup>-1</sup>
アイドル回転数	1150 min <sup>-1</sup> , エンジン作動温度時

## 燃料

推奨フューエルグレード	無鉛プレミアムガソリン、(最大 10%エタノール、E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
代わりの燃料品質	無鉛レギュラーガソリン (出力および燃費の制約。エンジンに低燃料品質 91 RON を使用する国などでは、それに合わせてモーターサイクルを BMW Motorrad ディーラーで事前にプログラミングする必要があります。) 91 ROZ/RON 87 AKI
フューエル容量	約 20 l
フューエルリザーブ容量	約 4 l

BMW が推奨する BP の燃料



## エンジンオイル

エンジンオイル容量	約 4.2 l, フィルター交換時
BMW Motorrad が推奨する製品	
Castrol Power 1 Racing	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2
エンジンオイル補充量	max 0.95 l, MIN と MAX マーク間の差

BMW recommends 

## クラッチ

クラッチの仕様	湿式多板クラッチ
---------	----------

## ギヤボックス

ギヤボックスの仕様	常時噛み合い式 6 速トランスミッションをエンジンブロックに内蔵
ギヤ比	1,650, 一次減速比 2.438 (39: 16 丁) , 1 速 1.714 (36: 21 丁) , 2 速 1.296 (35: 27 丁) , 3 速 1.059 (36: 34 丁) , 4 速 0.943 (33: 35 丁) , 5 速 0.848 (28: 33 丁) , 6 速 1.061 (35: 33 丁) , トランスミッションアウト プットギヤ比

## リヤホイールドライブ

リヤホイールドライブタイプ	ベベルギヤ付きシャフトドライブ
リヤサスペンション型式	BMW Motorrad パラレバー付きアルミキャストシングルスイングアーム
リヤホイールドライブのギヤレシオ	2.910 (32: 11 丁)

## サスペンション

### フロントホイール

フロントサスペンション型式	BMW テレレバー、アッパーフォークブリッジはアンチダイブ機能付き、トレーリングアームをエンジンおよびテレスコピックフォークに設置、センタースプリングストラットをトレーリングアームおよびフロントフレームで支持
フロントホイールサスペンションの構造	コイルスプリング付きセントラルスプリングストラット
- Dynamic ESA <sup>OE</sup> 装備	コイルスプリングおよびリザーバー付きセントラルスプリングストラット、電気調整式プルおよびプレッシャステージショックアブソーバー
スプリングトラベル (フロント)	190 mm, ホイールで
- ロードダウンサスペンション <sup>OE</sup> 装備	160 mm, ホイールで

**リヤホイール**

リヤサスペンション型式	BMW Motorrad パラレバー付きアルミキャストシングルスイングアーム
リヤサスペンション型式	コイルスプリング付きセントラルスプリングストラット、調整式リバウンドダンピングおよびスプリングプリロード
- Dynamic ESA <sup>OE</sup> 装備	コイルスプリングおよびリザーバー付きセントラルスプリングストラット、電気調整式プルおよびプレッシャステージショックアブソーバー、電気調整式スプリングプリロード
スプリングトラベル (リヤホイール)	200 mm
- ローダウンサスペンション <sup>OE</sup> 装備	170 mm

## ブレーキ

フロントブレーキ型式	ラジアルマウント 4 ピストンモノブロックキャリパーを搭載した油圧式ダブルディスクブレーキ。ブレーキディスクはフローティングマウント。
フロントブレーキパッドの素材	焼結合金
リアブレーキ型式	2 ピストンフローティングキャリパーを装備した油圧式ディスクブレーキ。ブレーキディスクは固定式。
リアブレーキパッドの素材	有機素材

## ホイールとタイヤ

承認タイヤ	最新の承認タイヤ一覧につきましては、BMW Motorrad デイラーにお問い合わせください。
<b>フロントホイール</b>	
フロントホイールの仕様	アルミニウムキャストホイール
- クロススポークホイール <sup>OE</sup> 装備	クロススポークホイール
フロントホイールリムサイズ	3.0 インチ x19 インチ
タイヤサイズ (フロント)	120/70 - 19

**リヤホイール**

リヤホイールの仕様	アルミニウムキャストホイール
– クロススポークホイール <sup>OE</sup> 装備	クロススポークホイール
リヤホイールリムサイズ	4.50 インチ x17 インチ
リヤタイヤサイズ	170/60 - 17

**タイヤ充填圧**

タイヤ充填圧 (フロント)	2.5 bar, タイヤ冷間時
タイヤ充填圧 (リヤ)	2.9 bar, タイヤ冷間時

**電装システム**

電源ソケットの定格電気負荷	max 5 A, すべての電源ソケット (合計)
ヒューズボックス	15 A, スロット 1: メーターパネル、DWA (DWA)、イグニッションスイッチ、診断ソケット 7.5 A, スロット 2: 左コンビネーションスイッチ、タイヤ空気圧コントロール (RDC)

**バッテリー**

バッテリー型式	AGM (Absorbent Glass Mat) バッテリー
バッテリー電圧	12 V
バッテリー容量	12 Ah

**スパークプラグ**

スパークプラグのメーカーおよび名称

NGK LMAR8D-J

スパークプラグの電極ギャップ

0.8±0.1 mm

**バルブ**

ハイビーム用バルブ

H7 / 12 V / 55 W

ロービームのバルブ

H7 / 12 V / 55 W

ポジションライト / パーキングライトバルブ

W5W / 12 V / 5 W

テールライト / ブレーキライトバルブ

LED / 12 V

フロントウインカー用バルブ

RY10W / 12 V / 10 W

リヤウインカー用バルブ

RY10W / 12 V / 10 W

## 盗難警報装置

セットアップ時の作動化に要する時間	約 30 s
警報継続時間	約 26 s
バッテリータイプ	CR 123 A

## フレーム

フレーム型式	スチールチューブフレームとドライブユニット、スチールパイプリヤフレーム
型式プレートの位置	右フロントフレーム (トラスチューブ)
車両識別番号の位置	フロントフレーム (ステアリングヘッド)

## 寸法

全長	2190 mm, スプラッシュガード含む
全高	1440 mm, ウインドシールド含む (ローポジション) (空車時)
- ローダウンサスペンション <sup>OE</sup> 装備	1415 mm, ウインドシールド含む (ローポジション) (空車時)
全幅	955 mm, ミラー含む
- ハンドプロテクター <sup>OE</sup> 装備	980 mm, 防護用手袋含む
フロントシート高さ	850...870 mm, ライダー非乗車時 (空車時)
- ローフロントシート <sup>OE</sup> 装備	820...840 mm, ライダー非乗車時 (空車時)
- ローダウンサスペンション <sup>OE</sup> 装備	790...810 mm, ライダー非乗車時 (空車時)
ライダーステップアーチレングス	1870...1910 mm, ライダー非乗車時 (空車時)
- ローフロントシート <sup>OE</sup> 装備	1820...1860 mm, ライダー非乗車時 (空車時)
- ローダウンサスペンション <sup>OE</sup> 装備	1770...1810 mm, ライダー非乗車時 (空車時)

## 重量

車両重量	238 kg, 車両重量 (走行可能状態、燃料満載時の90%、オプション非装備)
許容総重量	450 kg
最大積載荷重	212 kg

## 性能

最高速度	>200 km/h
------	-----------

## サービス

リサイクリング .....	162
BMW Motorrad サービス .....	163
BMW Motorrad モバイルサー ビス .....	164
メンテナンス作業 .....	164
点検記録 .....	165
一般整備記録 .....	170

## リサイクルング

### 二輪車を廃棄する場合は？

最寄りの「廃棄二輪車取扱店」の BMW Motorrad ディーラーにご相談ください。

廃棄二輪車取扱店とは (社) 全国軽自動車協会連合会の登録販売店で、広域廃棄物処理指定業指定店として登録されている廃棄二輪車取扱店です。廃棄二輪車を適正処理するための窓口であり、店頭に「廃棄二輪車取扱店の証」が表示されています。



廃棄二輪車取扱店の証

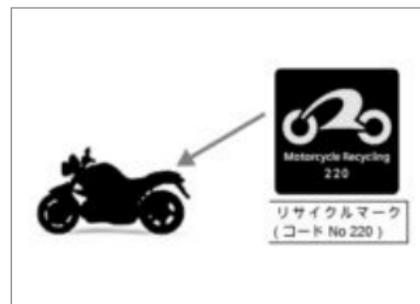
### リサイクル料金と二輪車リサイクルマーク

リサイクル料金は廃棄二輪車を適正な処理を行い、再資源化する費用です。

リサイクルマーク (3 cm × 3 cm) が車体 (シートの下) に貼付されている BMW Motorrad は、リサイクル費用がメーカー希望小売価格に含まれておりますので、再資源化に必要なリサイクル料金はいただきません。

ただし、運搬および収集費用は含まれておりませんので、お客様から廃棄二輪車取扱店、およ

び指定引取所迄の運搬および収集費用はお客様負担となります。尚、運搬および収集費用は、依頼する廃棄二輪車取扱店にお問い合わせください。また、お客様の都合で二輪車リサイクルシステムを活用されない場合に於いても、リサイクル料金は返還いたしません。



シート下のフレーム等に貼付しています。

## 二輪車リサイクルマークの取扱い

二輪車を廃棄する際は、二輪車リサイクルマークが必要となります。

リサイクルマークは車体から剥がさないでください。尚、紛失、破損による再発行、部品販売の取扱いはございません。

リサイクルマークの剥がれ等により、リサイクルマーク付車両か否か不明の場合は、(財)自動車リサイクル促進センターのホームページおよび二輪車リサイクルコールセンターでご確認ください。

## 廃棄二輪車に関するお問合せについて

廃棄二輪車に関するお問い合わせは、最寄りの「廃棄二輪車取扱店」のBMW Motorradディーラーまたは下記の二輪車コールセンターまでお問合せください。

## (財)自動車リサイクル促進センター内

- 二輪車リサイクルコールセンター
- 電話番号 03-3598-8075
- 受付時間 9時30分～17時00分（土日祝日、年末年始等を除く）
- ホームページ <http://www.jarc.or.jp/>

## BMW Motorrad サービス

BMW Motorradの広範囲にわたるサービスネットワークは、世界100ヶ国以上でお客様とモーターサイクルへのサービスを提供しています。BMW Motorradディーラーは、ご使用のBMW モーターサイクルにおいて、あらゆるメンテナンスおよび修理作業を確実にを行うための技術情報および技術的ノウハウを備えています。最寄のBMW Motorradディーラーにつきましては、[www.bmw-motorrad.jp](http://www.bmw-motorrad.jp) をご覧ください。



適切でないメンテナンスや修理作業がなされた場合、損傷や安全にかかわる危険が発生します。

BMW Motorradは、モーターサイクルに関する作業はBMW Motorradディーラーに依頼することをお勧めします。◀

ご使用のBMW モーターサイクルが常に最適な状態に保たれているようにするため、BMW Motorradは、規定のメンテナンスインターバルを順守することをお勧めします。

実施すべきメンテナンスおよび修理作業については、本書の「サービス」の章でご確認ください。また、保証期間が満了した後で修理や点検を依頼される場合にも、それまで定期的に整備されていたことが必要条件になります。

BMW サービスの内容につきましては、BMW Motorrad ディーラーにおたずねください。

## BMW Motorrad モバイルサービス

BMW Motorrad の新車は、万が一のトラブル発生時にはBMW Motorrad エマージェンシーサービスによる各種のサービスを受けることができます（モバイルサービス、現場で対応可能な範囲での応急処置、車両の回送など）。

エマージェンシーサービスの詳細につきましては、BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

## メンテナンス作業

### BMW 納車前点検 (PDI)

BMW 納車前点検 (PDI) は、納車前に BMW Motorrad ディーラーによって実施されます。

### BMW 初回点検

500 km ~ 1200 km の間に必ず BMW 初回点検を行ってください。

### BMW サービス

BMW サービスは 1 年に 1 度実施されます。サービス項目は車両使用年数および走行距離数に応じて異なります。BMW Motorrad ディーラーがお客様にサービスの実施を確認し、次回のサービス時期を登録します。

1 年間にかなりの距離を走行する車両に関しては、場合によっては登録されている時期以前にサービスを実施する必要があります。この場合、該当する最長走

行距離が一般整備記録に追記されます。次回のサービス時期の前にこの走行距離に達した場合は、予定を早めてサービスを実施する必要があります。

マルチファンクションディスプレイのサービス表示により、約 1 ヶ月後の登録日または 1000 km の登録距離になる前に、次のサービスの時期が近づいていることが示されます。

## 点検記録

### BMW 納車前点検 (PDI)

実施済

日付 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名

### BMW 初回点検

実施済

日付 \_\_\_\_\_

距離 (km) \_\_\_\_\_

次回サービス  
期限

日付 \_\_\_\_\_

または、早めの実施が必要な場合

距離 (km) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名

**BMW サービス**

実施済

日付 \_\_\_\_\_

距離 (km) \_\_\_\_\_

次回サービス

期限

日付 \_\_\_\_\_

または、早めの実施が必要な場合

距離 (km) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名**BMW サービス**

実施済

日付 \_\_\_\_\_

距離 (km) \_\_\_\_\_

次回サービス

期限

日付 \_\_\_\_\_

または、早めの実施が必要な場合

距離 (km) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名**BMW サービス**

実施済

日付 \_\_\_\_\_

距離 (km) \_\_\_\_\_

次回サービス

期限

日付 \_\_\_\_\_

または、早めの実施が必要な場合

距離 (km) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名

## BMW サービス

実施済

日付 \_\_\_\_\_

距離 (km) \_\_\_\_\_

次回サービス

期限

日付 \_\_\_\_\_

または、早めの実施が必要な場合

距離 (km) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名

## BMW サービス

実施済

日付 \_\_\_\_\_

距離 (km) \_\_\_\_\_

次回サービス

期限

日付 \_\_\_\_\_

または、早めの実施が必要な場合

距離 (km) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名

## BMW サービス

実施済

日付 \_\_\_\_\_

距離 (km) \_\_\_\_\_

次回サービス

期限

日付 \_\_\_\_\_

または、早めの実施が必要な場合

距離 (km) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名

**BMW サービス**

実施済

日付 \_\_\_\_\_

距離 (km) \_\_\_\_\_

次回サービス

期限

日付 \_\_\_\_\_

または、早めの実施が必要な場合

距離 (km) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名**BMW サービス**

実施済

日付 \_\_\_\_\_

距離 (km) \_\_\_\_\_

次回サービス

期限

日付 \_\_\_\_\_

または、早めの実施が必要な場合

距離 (km) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名**BMW サービス**

実施済

日付 \_\_\_\_\_

距離 (km) \_\_\_\_\_

次回サービス

期限

日付 \_\_\_\_\_

または、早めの実施が必要な場合

距離 (km) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名

## BMW サービス

実施済

日付 \_\_\_\_\_

距離 (km) \_\_\_\_\_

次回サービス

期限

日付 \_\_\_\_\_

または、早めの実施が必要な場合

距離 (km) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名

## BMW サービス

実施済

日付 \_\_\_\_\_

距離 (km) \_\_\_\_\_

次回サービス

期限

日付 \_\_\_\_\_

または、早めの実施が必要な場合

距離 (km) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名

## BMW サービス

実施済

日付 \_\_\_\_\_

距離 (km) \_\_\_\_\_

次回サービス

期限

日付 \_\_\_\_\_

または、早めの実施が必要な場合

距離 (km) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
スタンプ、署名

## 一般整備記録

この表は、メンテナンスおよび修理作業、アクセサリーの取り付け、特別キャンペーンの実施についての証明となります。

実施作業	距離 (km)	日付





## 付録

検査済み証 ..... 174

## Certification Tire Pressure Control (TPC)

---

FCC ID: MRXBC54MA4  
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4  
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**WARNING:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

**A**

## ABS

- 技術情報, 93
- 警告表示, 35
- 自己診断, 82
- 操作する, 56
- 操作部, 14

## ASC

- 技術情報, 96
- 自己診断, 82
- 操作する, 57
- 操作部, 14

**E**

## ESA

- 操作する, 67
- 操作部, 14

**P**

- Pre-Ride-Check (走行前点検), 81

**R**

## Rider's Manual

- 車両における位置, 17

**あ**

## アクセサリ

- 一般的な情報, 100
- 安全に関する注意事項  
ブレーキ, 85  
ライディングにあたって, 78

**い**

## イグニッション

- OFF にする, 43
- ON にする, 43
- イグニッションキルスイッチ, 16  
操作する, 55
- イモビライザー  
警告表示, 32  
スペアキー, 44
- インジケーター / 警告灯, 18  
全体図, 24

**う**

## ウインカー

- 操作する, 54
- 操作部, 14
- 操作部 (右側), 16

## ウインドシールド

- 調整エレメント, 13
- 調整する, 65

**え**

## エアクリナー

- アクセサリを交換する, 133
- 車両内の位置, 13

## エンジン

- エンジンコントロール警告表示, 33
- エンジンマネジメントシステム警告表示, 32
- 始動, 81
- 仕様 (諸元), 149
- エンジンオイル  
エンジンオイルレベル警告表示, 33
- オイルレベル注意, 23
- 充填レベルを点検する, 113
- 仕様 (諸元), 151
- 注入口, 13
- フルードレベル表示, 13
- 補充する, 114
- エンジン回転数表示, 18

- お**  
オドメーターとトリップメーター  
リセットする, 45  
オフロード走行, 84
- か**  
外気温度  
表示, 22  
路面凍結警告, 35  
型式プレート  
車両における位置, 13
- き**  
キー, 42  
記号と意味, 6  
ギヤチェンジ  
シフトアップ推奨, 23  
ギヤボックス  
仕様 (諸元), 152  
給油, 86
- く**  
クーラント  
異常高温用警告表示, 33  
充填レベルを点検する, 118  
補充する, 118
- クラッチ  
機能を点検する, 120  
仕様 (諸元), 151  
ハンドルレバーを調整する, 63  
グリップヒーター  
操作する, 55  
操作部, 16  
クルーズコントロール  
操作する, 61
- け**  
警告灯, 18  
全体図, 24  
警告表示  
ABS, 35  
RDC, 36  
イモビライザー, 32  
エンジンオイルレベル, 33  
エンジンコントロール, 33  
エンジン電装, 32  
全体図, 26  
盗難警報装置, 39  
バッテリー充電電圧, 34  
表示, 27  
フューエルリザーブ容量, 32
- ライトバルブの故障, 34  
冷却水温警告灯, 33  
路面凍結警告, 35  
警告表示一覧, 28  
ケース  
操作する, 101
- こ**  
コンビネーションスイッチ  
左側面, 14  
右側面, 16
- さ**  
サービス, 163  
サービス表示, 21  
サスペンション  
仕様 (諸元), 153
- し**  
シート  
シート高を調整する, 74  
高さ調整の位置, 17  
脱着する, 73  
ロッキングハンドル, 11

始動, 81  
操作部, 16  
始動補助, 135  
車両  
再使用する, 144  
車両識別番号  
車両における位置, 13  
重量  
仕様 (諸元), 160  
積載荷重一覧, 17  
仕様 (諸元)  
エンジン, 149  
エンジンオイル, 151  
規格, 7  
ギヤボックス, 152  
クラッチ, 151  
シャーシ, 153  
重量, 160  
スパークプラグ, 157  
寸法, 159  
電装システム, 156  
盗難警報装置, 158  
燃料, 150  
バッテリー, 156  
バルブ, 157

ブレーキ, 155  
フレーム, 158  
ホイールとタイヤ, 155  
リヤホイールドライブ, 153  
ショックアブソーバー  
調整エレメント (リヤ), 11  
調整する, 66

### す

ステアリングロック  
ロックする, 42  
スパークプラグ  
仕様 (諸元), 157  
スピードメーター, 18  
スプリングプリロード  
調整エレメント (リヤ), 13  
調整する, 66  
寸法  
仕様 (諸元), 159

### せ

全体図  
警告アイコン, 26  
警告灯 / インジケーター, 24  
シート下, 17

左コンビネーションスイッチ, 14  
左側面図, 11  
マルチファンクションディスプレイ, 20  
右コンビネーションスイッチ, 16  
右側面図, 13  
メーターパネル, 18

### そ

走行モード  
技術情報, 92  
操作部, 16  
調整する, 58  
装備, 7

### た

タイヤ  
最高速度, 79  
充填圧, 156  
充填圧表, 17  
仕様 (諸元), 155  
推奨, 121  
タイヤ空気圧を点検する, 71

トレッドの溝の深さを点検する, 120  
慣らし走行, 83  
タイヤ空気圧コントロール (RDC)  
技術情報, 97  
警告表示, 36  
表示, 22  
ホイールリムのラベル, 121

**ち**

チェックリスト, 80  
駐車, 86

**つ**

ツールキット  
車両における位置, 17  
内容, 112

**て**

デイライト  
オートマチックデイライト, 53  
車両における位置, 11  
手動デイライト, 52  
点検記録, 165

電源ソケット  
車両における位置, 13  
使用上の注意, 100  
電装システム  
仕様 (諸元), 156

**と**

盗難警報装置  
警告表示, 39  
仕様 (諸元), 158  
操作する, 69  
表示灯, 18

**時計**

調整する, 47  
トップケース  
操作する, 104  
トラブルシューティング, 146  
トルク, 147

**な**

慣らし走行, 83

**に**

荷物  
積載に関する注意, 78

**ね****燃料**

給油する, 86  
仕様 (諸元), 150  
注入口, 11  
リザーブ容量, 21

**は**

パーキングライト, 51  
ハザードランプ  
操作する, 54  
操作部, 14, 16

**バッテリー**

仕様 (諸元), 156  
接続しているバッテリーを充電する, 136  
取り付ける, 139  
取り外す, 138  
外したバッテリーを充電する, 137  
バッテリー充電電圧警告表示, 34  
メインテナンスに関する注意, 136

**バルブ**

LED ヘッドライトを交換する, 130

仕様 (諸元), 157

テールライトを交換する, 131

パーキングライトバルブを交換する, 130

ハイビームヘッドライトバルブを交換する, 128

バルブ故障警告表示, 34

補助ヘッドライトを交換する, 133

ロービームバルブを交換する, 128

**ハンドルバー**

調整する, 65

**ひ****ヒューズ**

交換する, 140

仕様 (諸元), 156

**ふ**

フォローミーホームライト, 43

フェューエルリザーブ容量

警告表示, 32

**ブレーキ**

安全に関する注意事項, 85

機能を点検する, 114

仕様 (諸元), 155

ハンドルレバーを調整する, 64

**ブレーキパッド**

慣らし走行, 83

フロントを点検する, 114

リヤを点検する, 115

**ブレーキフルード**

フロント充填レベルを点検する, 116

フロントリザーバータンク, 13

リヤ充填レベルを点検する, 117

リヤリザーバータンク, 13

**フレーム**

仕様 (諸元), 158

**フロントホイールスタンド**

取り付ける, 127

**へ****平均値**

リセットする, 46

**ヘッドライト**

光軸, 72

光軸の調整, 11

右側 / 左側通行の国での調整, 71

**ほ****ホイール**

サイズ変更, 121

仕様 (諸元), 155

スポークを点検する, 120

フロントホイールを取り付ける, 123

フロントホイールを取り外す, 122

ホイールリムを点検する, 120

リヤホイールを取り付ける, 126

**ホーン, 14**

本書の記述について, 7

## ま

- マルチファンクションディスプレイ, 18
- 全体図, 20
- 操作する, 44
- 操作部, 14
- 表示を選択する, 44

## み

- ミラー
- 調整する, 64

## め

- メンテナンス
- 一般的な情報, 112
- メンテナンススケジュール, 164
- メーターパネル
- 周囲輝度センサー, 18
- 全体図, 18

## も

- モーターサイクル
- お手入れ, 141
- 固定する, 88
- 清掃する, 141

駐車, 86

長期保管, 144

モバイルサービス, 164

## ら

ライト

オートマチックデイライト, 53

手動デイライト, 52

操作部, 14

パーキングライト, 51

ハイビームヘッドライトを操作する, 51

パッシングライトを操作する, 51

補助ヘッドライトを操作する, 52

ロービーム, 51

## り

リサイクリング, 162

リヤホイールドライブ

仕様 (諸元), 153

## ろ

ローダウンサスペンション  
制限, 78

ご購入いただきました車両の装備、アクセサリー、仕様は、本書の説明や図と異なる場合があります。これらについてのクレームはご容赦ください。

本書に記載されている寸法、重量、燃費、性能などのデータには、一般に認められている許容誤差が含まれています。

デザイン、装備、アクセサリーなどは、製品を改良するために予告なく変更することがあります。印刷の誤りや誤字、脱字に起因するクレームはご容赦ください。

©2013 Bayerische Motoren  
Werke Aktiengesellschaft  
80788 München, Germany

本書はその全部について、たとえ一部であっても、BMW Motorrad After Sales から書式による承諾を得た場合を除き、転載や複製することは禁じられています。

ドイツ国内で印刷。

給油時に必要になるデータを以下の表にまとめてあります。

## 燃料

推奨フューエルグレード	無鉛プレミアムガソリン、(最大 10%エタノール、E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
代わりの燃料品質	無鉛レギュラーガソリン (出力および燃費の制約。エンジンに低燃料品質 91 RON を使用する国などでは、それに合わせてモーターサイクルを BMW Motorrad ディーラーで事前にプログラミングする必要があります。) 91 ROZ/RON 87 AKI
フューエル容量	約 20 l
フューエルリザーブ容量	約 4 l
<b>タイヤ充填圧</b>	
タイヤ充填圧 (フロント)	2.5 bar, タイヤ冷間時
タイヤ充填圧 (リヤ)	2.9 bar, タイヤ冷間時

BMW recommends 

